


# Contents


<b>Microsoft Product Guide</b> .....	<b>2</b>
<b>Ръководство за продукт на Microsoft</b> .....	<b>14</b>
<b>Vodič za Microsoftove proizvode</b> .....	<b>27</b>
<b>Průvodce produkty společnosti Microsoft</b> .....	<b>38</b>
<b>Microsoft Termékútmutató</b> .....	<b>50</b>
<b>Podręcznik użytkownika produktu firmy Microsoft</b> .....	<b>62</b>
<b>Ghid de produs Microsoft</b> .....	<b>75</b>
<b>Руководство по продуктам корпорации Майкрософт</b> .....	<b>87</b>
<b>Príručka pre produkt od spoločnosti Microsoft</b> .....	<b>100</b>
<b>Priročnik za Microsoftov izdelak</b> .....	<b>113</b>
<b>Посібник для виробів корпорації Майкрософт</b> .....	<b>124</b>
<b>International Technical Support Numbers (Partial List Only)</b> .....	<b>137</b>


## Microsoft Product Guide

Read this guide for important safety and health information and the terms of the Limited Warranty that apply to the Microsoft® device that you have purchased.

-  **Warning** Failure to properly set up, use, and care for this product can increase the risk of serious injury or death, or damage to the device or devices. Read this guide and keep all printed guides for future reference. For replacement guides, go to [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) or refer to the Microsoft Help and Support section for contact information.

This document includes important information about many Microsoft products. Refer to sections that apply to the features of your device:

-  **Important Safety Information**
- AC-Powered Devices
  - Battery-Powered Devices
  - Headset Devices
  - Webcam Devices
  - Wireless Devices
  - Keyboard and Mouse Devices
  - Devices with Laser Pointers
  - All Devices
  - Laser and LED Specifications
  - Regulatory Information
  - Radio Frequency Technical Specifications
  - Radio and TV Interference Regulations
  - Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment
  - Statement of Compliance with EU Directives
  - Patent Information
  - Customer Support Options
  - Limited Warranty

-  **This symbol identifies safety and health messages in this Product Guide and other product manuals.**

### Important Safety Information

#### **AC-Powered Devices**

These precautions apply to all products that plug into a standard wall power outlet.

Failure to take the following precautions can result in serious injury or death from electric shock or fire or in damage to the device.



### **To select an appropriate power source for your device:**

- Use only the power supply unit and AC power cord that came with your device or that you received from an authorized repair center.
- Confirm that your electrical outlet provides the type of power indicated on the power supply unit (in terms of voltage [V] and frequency [Hz]). If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult a qualified electrician.
- Do not use non-standard power sources, such as generators or inverters, even if the voltage and frequency appear acceptable. Only use AC power provided by a standard wall outlet.
- Do not overload your wall outlet, extension cord, power strip, or other electrical receptacle. Confirm that they are rated to handle the total current (in amps [A]) drawn by the device (indicated on the power supply unit) and any other devices that are on the same circuit.

### **To avoid damaging the power cords and power supply:**

- Protect the power cords from being walked on.
- Protect cords from being pinched or sharply bent, particularly where they connect to the power outlet, the power supply unit, and the device.
- Do not jerk, knot, sharply bend, or otherwise abuse the power cords.
- Do not expose the power cords to sources of heat.
- Keep children and pets away from the power cords. Do not allow them to bite or chew on them.
- When disconnecting the power cords, pull on the plug—do not pull on the cord.

If a power cord or power supply becomes damaged in any way, stop using it immediately. Unplug your device during lightning storms or when unused for long periods of time.

For devices with an AC power cord that connects to the power supply, always connect the power cord according to the following instructions:

- 1 Plug the AC power cord into the power supply until it stops.
- 2 Plug the other end of the AC power cord into the wall outlet.

### **Battery-Powered Devices**

These precautions apply to all products that use rechargeable or disposable batteries.

Improper use of batteries may result in battery fluid leakage, overheating, or explosion. Released battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause skin and eye burns, and is harmful if swallowed.

#### **To reduce the risk of injury:**

- Keep batteries out of reach of children.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of batteries in fire.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types (for example, carbon-zinc and alkaline batteries).
- Do not allow metal objects to touch the battery terminals on the device; they can become hot and cause burns.



- Remove the batteries if they are worn out or before storing your device for an extended period of time.
- Always remove old, weak, or worn-out batteries promptly and recycle or dispose of them in accordance with Local and National Disposal Regulations.
- If a battery leaks, remove all batteries, taking care to keep the leaked fluid from touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, flush skin with water immediately. Before inserting new batteries, thoroughly clean the battery compartment with a damp paper towel, or follow the battery manufacturer's recommendations for cleanup.

**Disposable (non-rechargeable) batteries only:**

- **Caution** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use and replace only with correct size and type (alkaline, zinc-carbon, or zinc-chloride) of batteries.

**Rechargeable batteries only:**

- **Caution** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use and replace only with the same type and rating as the batteries provided.
- Charge only with the recharger provided with the product.

**Lithium button cell batteries only:**

- Perchlorate Material — special handling may apply. See: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## Headset Devices

Extended exposure to high volumes when using a headset may result in temporary or permanent hearing loss.

To prevent damage to your headset, avoid sitting or stepping on the headset, its cable, or the cable connector.

## Webcam Devices

### Webcam with magnetic and adhesive mounting

After the adhesive attachment disc has been applied to the mounting surface, removing it may damage the cosmetic coating and/or leave an adhesive residue.

Applying the attachment disc next to or directly to a CRT-based display screen may cause permanent visual distortion of the displayed image near the area mounted.

## Wireless Devices

Before boarding any aircraft or packing a wireless device in luggage that will be checked, remove the batteries from the wireless device or turn the wireless device off (if it has an on/off switch). Wireless devices can transmit radio frequency (RF) energy, much like a cellular telephone, whenever batteries are installed and the wireless device is turned on (if it has an on/off switch).

## Keyboard and Mouse Devices

### Health Warning

Use of a keyboard or mouse may be linked to serious injuries or disorders.

When using a computer, as with many activities, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. However, if you experience symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation, or stiffness, **DO NOT IGNORE THESE WARNING SIGNS. PROMPTLY SEE A QUALIFIED HEALTH PROFESSIONAL**, even if symptoms occur when you are not working at your computer. Symptoms like these can be associated with painful and sometimes permanently disabling injuries or disorders of the nerves, muscles, tendons, or other parts of the body. These musculoskeletal disorders (MSDs) include carpal tunnel syndrome, tendonitis, tenosynovitis, and other conditions.

While researchers are not yet able to answer many questions about MSDs, there is general agreement that many factors may be linked to their occurrence, including: overall health, stress and how one copes with it, medical and physical conditions, and how a person positions and uses his or her body during work and other activities (including use of a keyboard or mouse). The amount of time a person performs an activity may also be a factor.

Some guidelines that may help you work more comfortably with your computer and possibly reduce your risk of experiencing an MSD can be found in the "Healthy Computing Guide" installed with this device's software. If this device did not come with software, you can access the "Healthy Computing Guide" at [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) or (in the United States only) by calling (800) 360-7561 to request a CD at no charge.

If you have questions about how your own lifestyle, activities, or medical, or physical condition may be related to MSDs, see a qualified health professional.

### Devices with Laser Pointers

**Caution** Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

- Do not stare into beam.
- Do not shine a laser pointer at anyone. Laser pointers are designed to illuminate inanimate objects.
- Do not allow minors to use a pointer unsupervised. Laser pointers are not toys.
- Do not point a laser pointer at a mirror-like (reflective) surface. A reflected beam can act like a direct beam on the eye.
- Do not disassemble the device.
- Do not use the device outside of its specified operating temperature range +41°F (+5°C) to +95°F (+35°C). If the device is exposed to an environment outside of its prescribed operation, turn off the device and allow the temperature to stabilize within the specified operating range before using the device.



## All Devices

### Do Not Attempt Repairs

Do not attempt to take apart, open, service, or modify the hardware device or power supply. Doing so could present the risk of electric shock or other hazard. Any evidence of any attempt to open and/or modify the device, including any peeling, puncturing, or removal of any of the labels, will void the Limited Warranty.

### Choking Hazard

This device may contain small parts which may be a choking hazard to children under 3. Keep small parts away from children.

### Usage and Cleaning

Use in accordance with these instructions:

- Do not use near any heat sources.
- Only use attachments/accessories specified by Microsoft.
- Clean only with dry cloth.

### Keeping Cables Out of the Way of People and Pets

Arrange all cables and cords so that people and pets are not likely to trip over or accidentally pull on them as they move around or walk through the area. When the product is not in use, you may need to disconnect all cables and cords from the front and rear of the product to keep them out of the reach of children and pets. Do not allow children to play with cables and cords.

## Laser and LED Specifications

**Caution** Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### Laser Devices

This device complies with International Standard IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) for a Class 1 and Class 2 laser product. This device also complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.

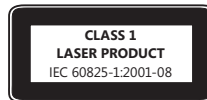
#### Class 1 Laser Devices

Beam description: Collimated (parallel) beam of infrared light (invisible to the user)

Laser power output: < 716 microwatts (at 832 nanometers) to 834 microwatts (at 865 nanometers)

Emitted laser wavelength: nominal: 850 nanometers, range: (832 – 865 nanometers)

A Class 1 laser product is safe under reasonably foreseeable conditions of operation as described by IEC 60825-1 and 21 CFR 1040.10. However, it is recommended that you not direct the laser beam (which is emitted from the bottom of the device) at anyone's eyes.





### Class 2 Laser Devices

Beam description: Collimated (parallel) beam of light  
 Laser power output: < 1 milliwatt  
 Emitted laser wavelength: 630 – 670 nanometers

This optical device has no serviceable parts. The Class 2 laser beam is emitted from the front of the device.



### Optical (LED) Mouse

This product has been evaluated to comply with International Standard IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

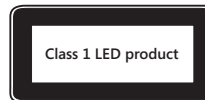
This product uses LEDs that are considered Class 1 (IEC60825-1:1993+A1+A2).

LED output power: < 67.8µW (photochemical limit), < 4.2mW (thermal limit)

LED nominal wavelength: 470nm (blue), 635nm (red)

A Class 1 product is safe under reasonably foreseeable conditions of operation as described by IEC 60825-1. However, it is recommended that you not direct the light (which is emitted from the bottom of the device) at anyone's eyes.

This optical device has no serviceable parts.



### Regulatory Information

Tested to comply with FCC (U.S. Federal Communications Commission) Standards. For home or office use. Not intended for use in machinery, medical, or industrial applications. Any changes or modifications not expressly approved by Microsoft could void the user's authority to operate this device. This product is for use with NRTL-Listed (UL, CSA, ETL, etc.), and/or IEC/EN 60950 compliant (CE marked) Information Technology equipment. No serviceable parts included.

This device is rated as a commercial product for operation at +41°F (+5°C) to +95°F (+35°C).

This Class B digital apparatus complies with Part 15 of the U.S. Federal Communications Commission (FCC) rules, Canadian ICES-003, RSS-Gen, RSS-210, and RSS-310. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.





## Radio Frequency Technical Specifications

### 22 MHz Devices

Radio frequency (RF) output power: < 54 dB $\mu$ V/m at 3 m  
Keyboard with two channels – RF frequencies: 27.095 MHz (channel 1), 27.195 MHz (channel 2)  
Keyboard with a single channel – RF frequency: 27.195 MHz or 27.095 MHz  
Mouse with two channels – RF frequencies: 27.045 MHz (channel 1), 27.145 MHz (channel 2)  
Mouse with a single channel – RF frequency: 27.145 MHz or 27.045 MHz

### Bluetooth Devices

RF output power: meets Bluetooth® requirements  
Frequency: 2,400 MHz to 2483.5 MHz

### 2.4 GHz Devices

Non-specific short range device  
RF output power: Meets all SRD requirements  
Frequency: within the range of 2,400 MHz to 2,483.5 MHz

**For Bluetooth and 2.4 GHz devices only:** To comply with FCC RF exposure requirements, the following operating configurations must be satisfied: the antenna has been installed by the manufacturer and no changes can be made. The wireless devices must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Except for headset and handheld devices, wireless devices must be at least 20 cm between the antenna of wireless device and all persons.

**For 802.11 devices only:** This product is restricted to indoor use only to reduce any potential for harmful interference with licensed operation in the 5.15 to 5.25 GHz frequency range.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.  
United States: (800) 426-9400; Canada: (800) 933-4750

## Disposal of Waste Batteries and Electrical & Electronic Equipment

This symbol on the product or its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with your household waste. Instead, it is your responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. For more information about where to drop off your batteries and electrical and electronic waste, please contact your local city/municipality office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this product. Contact [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) for additional information on WEEE and waste batteries.





## Statement of Compliance with EU Directives

Hereby, Microsoft Corporation declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives, 2006/95/EC, 2004/108/EC and 1999/5/EC.

The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedure is kept at the following address:

Company: Microsoft Ireland Operations Ltd.  
Address: Atrium Building Block B  
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18  
Country: Ireland  
Telephone number: +353 1 295 3826  
Fax number: +353 1 706 4110  
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



## Patent Information

United States and/or international patents pending.

## Customer Support Options

If you have a question about your Microsoft hardware product, do the following:

- Check the system requirements for your product (located on the packaging) to ensure that your system is compatible.
- Read through all printed documentation.
- For additional product information, go to the Microsoft Hardware Web site at [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- For up-to-date help about using or troubleshooting your device, go to the Microsoft Help and Support Web site at <http://support.microsoft.com>.

If you still have a question, see the following Microsoft support options.

- Product Name:** **Microsoft Hardware Devices**
- OEM Distributed:** If this product came with a new computer or device, the hardware manufacturer provides technical support. Please contact your manufacturer directly for support.
- Self-Help Support:** Search our Knowledge Base, watch videos for solving common problems, and download available updates by visiting <http://support.microsoft.com>.
- Chat and E-mail:** Chat immediately, or send an e-mail message to a Microsoft Support Professional by visiting <http://support.microsoft.com>.  
Note that e-mail response may be delayed by several hours.
- Phone Support:** In the United States, call **(866) 833-7088**  
In Canada, call **(800) 876-8533**  
For all other regions, see the "International Technical Support Numbers" later in this section.
- TTY Users:** In the United States, call **(800) 892-5234**  
In Canada, call **(866) 857-9850**  
For all other regions, see the "International Technical Support Numbers" later in this documentation.
- Conditions:** Microsoft support services are subject to then-current prices, terms, and conditions, which are subject to change without notice. Toll charges may apply to all non-toll-free numbers listed.

**Note** For regional support policy details and more, go to <http://support.microsoft.com/international.aspx> and select your country or region from the list. If there is no Microsoft subsidiary office in your country or region, please contact the establishment from which you obtained your Microsoft product.

## Limited Warranty

**IMPORTANT—PLEASE READ THIS LIMITED WARRANTY CAREFULLY TO UNDERSTAND YOUR RIGHTS AND OBLIGATIONS!** The term "Hardware Device" means the Microsoft hardware product. The term "You" means either an individual or a single legal entity who will be referred to in this Limited Warranty as "You" and "Your".

### A. WARRANTIES.

1. Express Warranty. Subject to the terms and conditions of this Limited Warranty and in lieu of any other (if any) express warranties, Microsoft warrants that under normal use and service, on the date of acquisition as shown on Your receipt or similar proof of payment and for the next i) 90 days for the SOFTWARE and ii) period of time stated below for the applicable Hardware Device (hereafter each defined as the "Warranty Period"), that the SOFTWARE and Hardware Device will substantially conform with the accompanying Microsoft packaging and documentation. As to any defects discovered after the Warranty Period, there is no warranty or condition of any kind.

Warranty Period:

Xbox 360 Accessories for Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: Ninety (90) day warranty.

Microsoft LifeChat LX-2000: One (1) year

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical: Two (2) years

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer for Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: Five (5) years

Microsoft Fingerprint Reader: Three (3) years

Microsoft Presenter 3000: Three (3) years

Microsoft LifeChat LX-3000: Three (3) years

For all other Microsoft webcams (excluding the Microsoft Xbox Live Vision Camera): Three (3) years

For all other Microsoft keyboard and mouse desktop sets: Three (3) years

For all other Microsoft keyboard devices: Three (3) years

For all other Microsoft mouse devices: Three (3) years

This Limited Warranty does not cover, and no warranty of any kind is provided with respect to any subjective or aesthetic aspects of the Hardware Device or SOFTWARE. The express warranty stated above is the only express warranty made to You and is provided in lieu of all other express or implied warranties and conditions (except for any non-disclaimable implied warranties that exist), including any created by any other documentation or packaging. No information or suggestions (oral or in a record) given by Microsoft, its agents, affiliates or suppliers or its or their employees or agents, shall create a warranty or condition or expand the scope of this Limited Warranty. The "Governing Law; Exclusive Forum" provision of Part 2 of the Agreement applies to this Limited Warranty and is incorporated herein by this reference.

2. Limitation on Duration of Implied Warranties. If You are a consumer, You may also have an implied warranty and/or condition under the laws of some jurisdictions, which is hereby limited to the duration of the Warranty Period. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty or condition lasts, so the foregoing limitation may not apply to You.

B. EXCLUSIVE REMEDY. Subject to applicable law and the following, and provided that You return the SOFTWARE and Hardware Device to Your place of acquisition (or, if that place will not accept the return, to Microsoft) with a copy of Your receipt or other bona fide proof of payment during the Warranty Period, Microsoft will, at its option and as Your exclusive remedy for breach of this Limited Warranty and any implied warranties:

repair or replace all or part of the defective SOFTWARE or the defective Hardware Device; or

make payment to You for the allowable damages that You incurred in reasonable reliance, but only up to the amount You paid (if any) for the SOFTWARE and/or the Hardware Device less reasonable depreciation based on actual use.

The above remedy is subject to the following:

Any repaired or replaced SOFTWARE or Hardware Device will be new or refurbished or serviceably used, comparable in function and performance to the original Hardware Device (or SOFTWARE), and may include third party items;

Any SOFTWARE or Hardware Device repaired or replaced under this Limited Warranty will be warranted for the remainder of the original Warranty Period or 30 days from the date of shipment of the item back to You, whichever is longer. If an upgrade to SOFTWARE is delivered with a new limited warranty, then the terms of that new limited warranty will apply only to the SOFTWARE as upgraded, but will not apply to the original Hardware Device;

Except as otherwise required by legislation in Your jurisdiction, costs associated with transport (including packaging) for warranty service shall be at Your expense; and

Microsoft does not provide any warranties regarding any other services provided under this Limited Warranty and disclaims all duties (if any) of workmanlike effort or of lack of negligence regarding such services.

**C. EXCLUSION OF OTHER DAMAGES. TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, MICROSOFT AND ITS SUPPLIERS, AFFILIATES AND AGENTS ARE NOT LIABLE FOR ANY:**

(i) CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES;

(ii) DAMAGES OR LOSS OF ANY NATURE WHATSOEVER RELATING TO LOST PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF DATA OR PRIVACY OR CONFIDENTIALITY, ANY INABILITY TO USE ALL OR PART OF THE HARDWARE DEVICE OR SOFTWARE, PERSONAL INJURY, OR ANY FAILURE TO MEET ANY DUTY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY DUTY OF NEGLIGENCE, GOOD FAITH OR OF WORKMANLIKE EFFORT); OR

(iii) INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING IN ANY WAY TO THE SOFTWARE OR HARDWARE DEVICE. THE FOREGOING APPLIES EVEN IF MICROSOFT OR ANY SUPPLIER, AFFILIATE OR AGENT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES OR DAMAGES; AND EVEN IN THE EVENT OF FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT OR PRODUCT LIABILITY, MISREPRESENTATION OR OTHER REASON.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusions may not apply to You.

**D. EXCLUSIONS FROM COVERAGE.** This Limited Warranty shall not apply and Microsoft has no liability under this Limited Warranty if the SOFTWARE or Hardware Device:

- is used for commercial purposes (including rental or lease) or purposes beyond the scope of the SOFTWARE license;
- is modified or tampered with;
- is damaged by Acts of God, power surge, misuse, abuse, negligence, accident, wear and tear, mishandling, misapplication, or other causes unrelated to defects in the Hardware Device or the SOFTWARE;
- is damaged by programs, data, viruses, or files, or during shipments or transmissions;
- is not used in accordance with the accompanying documentation and use instructions; or
- is repaired, modified or altered by other than a Microsoft authorized repair center and the unauthorized center causes or contributes to any defect or damage.

This Limited Warranty does not include any warranty regarding legal rights or abilities, such as any warranty regarding title, quiet enjoyment or lack of infringement.

**E. REGISTRATION.** You need not register Your acquisition of the SOFTWARE and Hardware Device for the Limited Warranty to be effective.

**F. BENEFICIARY.** To the extent allowed by applicable law, the Limited Warranty is only made to You, the first licensed user of the SOFTWARE or purchaser of the Hardware Device, and there are no third party beneficiaries of the Limited Warranty. Except as required by law, this Limited Warranty is not intended for and does not apply to anyone else, including anyone to whom You make any transfer as authorized in the Agreement.

**G. FURTHER INFORMATION.** Microsoft is the warrantor under this Limited Warranty. To receive instructions for obtaining performance of this Limited Warranty You must either contact the Microsoft subsidiary serving Your country, or write to: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, or visit Microsoft on the World Wide Web at <http://www.microsoft.com>.

You must also:

1. Submit proof of payment in the form of a bona fide, dated receipt, or invoice (or a copy) evidencing that You are the beneficiary of this Limited Warranty and that Your request for a remedy is made within the Warranty Period;
2. Follow Microsoft's shipping and other instructions if it determines that all or part of Your Hardware Device or SOFTWARE requires return. To obtain the Limited Warranty performance, You must take or deliver the item in either its original packaging or packaging that provides an equal degree of protection to the location specified by Microsoft. Except as otherwise required by legislation in Your jurisdiction, costs associated with transport (including packaging) for warranty service shall be at Your expense.
3. Delete or remove any files or data You consider private or confidential prior to sending the item to Microsoft.

Failure to follow the above instructions may result in delays, cause You to incur additional charges, or may void Your warranty.

This Limited Warranty gives You specific legal rights and You may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. Where any term of this Limited Warranty is prohibited by such laws, it shall be null and void, but the remainder of the Limited Warranty shall remain in full force and effect if its allocation of risks is not materially disturbed.

---

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places, and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place, or event is intended or should be inferred. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), or for any purpose, without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written license agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

Microsoft Corporation grants the purchaser of this product the right to reproduce one (1) copy of this user manual for each Hardware Device you purchased in the package.

© 2008 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse, and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

All other trademarks are property of their respective owners.

## Ръководство за продукт на Microsoft

Прочетете това ръководство, за да получите важна информация относно техниката на безопасност и опазване на здравето ви, а също и за условията, покриващи гаранцията на закупеното от вас устройство на Microsoft®.

- ⚠ Внимание** Неправилното инсталиране, използване и обслужване на този продукт могат да доведат до сериозни травми и дори смърт за потребителя или до повреда на устройството или устройствата. Прочетете това ръководство и запазете всички печатни наръчници за по-нататъшни справки. Ако са ви необходими ръководства за подмяна на части, посетете [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) или вижте раздела "Помощ и поддръжка от Microsoft", за да разберете към кого да се обърнете.

Този документ съдържа важна информация за много от продуктите на Microsoft. Вижте съответните раздели, отнасящи се до функциите на вашето устройство:

- ⚠ Важна информация за безопасност**
- Устройства, захранвани с променлив ток
  - Устройства, захранвани с батерии
  - Слушалки
  - Уебкамера
  - Безжични устройства
  - Клавиатури и мишки
  - Лазерни посочващи устройства
  - Всички устройства
- Спецификации на лазерни и оптични (LED) устройства  
Нормативна информация  
Технически спецификации на радиочестотния диапазон  
Норми за радио- и телевизионни смущения  
Третиране на отпадъци от батерии и електрическо и електронно оборудване  
Декларация за съответствие с директивите на Европейския съюз  
Патентна информация  
Възможности за обслужване на клиенти  
Ограничена гаранция

- ⚠ В това ръководство и други наръчници за продукти с този символ е обозначена информация относно техниката на безопасност и опазване на здравето.**



## **▲ Важна информация за безопасност**

### **Устройства, захранвани с променлив ток**

Тези предпазни мерки се отнасят до всички продукти, които се включват в стандартен стенов контакт.

Всяко неспазване на следните предпазни мерки може да доведе до сериозни травми или смърт, причинени от токов удар или пожар, или до повреждане на устройството.

#### **За да сте сигурни, че електрозахранващият източник за вашето устройство е подходящ:**

- Използвайте само захранващия блок и електрическия кабел, които са предоставени заедно с устройството или сте получили от оторизиран сервиз.
- Уверете се, че електрическият контакт отговаря на параметрите, посочени върху захранващия блок на устройството (по отношение на напрежение [V] и честота [Hz]). Ако не сте сигурни какъв тип е електрозахранването в дома ви, консултирайте се с компетентен електротехник.
- Не използвайте нестандартни източници на електрозахранване, като генератори или инвертори, дори ако мрежовото напрежение и честота изглеждат подходящи. Ползвайте само захранване с променлив ток от стандартен стенов контакт.
- Не претоварвайте стенния контакт, удължителния кабел, разклонителя или друг вид електрическа щепселна розетка. Уверете се, че могат да осигурят общия номинален ток (измерен в амperi [A]) на устройството (посочен върху електрозахранващия му блок) и останалите уреди, включени към същата електрическа верига.

#### **За да избегнете повреждане на електрозахранващия блок и кабелите:**

- Вземете мерки да не се стъпва върху електрозахранващите кабели.
- Погрижете се кабелите да не се притискат или пречупват, особено там, където се свързват към електрическия контакт, захранващия блок и самото устройство.
- Не дърпайте, не връзвайте, не огъвайте силно и не деформирайте по какъвто и да е начин електрозахранващите кабели.
- Не ги излагайте на нагряване.
- Дръжте децата и домашните животни настрана от електрозахранващите кабели. Не им позволявайте да ги хапят или дъвчат.
- Когато разединявате електрозахранващите кабели, дърпайте щепсела, а не кабела.

Ако електрозахранващият кабел или източникът на електрозахранване се повредят по някакъв начин, незабавно спрете да ги използвате. Изключвайте устройството от електрическата мрежа по време на гръмотевични бури или когато дълго време не го използвате.

При устройства, които се включват към електрическата мрежа чрез кабел за променлив ток, винаги свързвайте кабела съгласно следните инструкции:

- 1 Включете докрай електрозахранващия кабел в захранващия блок на устройството.
- 2 Включете другия край на кабела в стенния контакт.





## Устройства, захранвани с батерии

Посочените предпазни мерки се отнасят за всички продукти, използващи презареждащи се батерии или батерии за еднократна употреба.

Неправилното използване на батериите може да доведе до изтичане на електролита, прегряване или експлозия на батериите. Изтеклият електролит е корозивен и може да бъде токсичен. Може да причини изгаряния на кожата и очите и е опасен при поглъщане.

### За да намалите риска от травма:

- Дръжте батериите отвън обсега на деца.
- Не нагрявайте, не отваряйте, не продупчвайте, не деформирайте и не хвърляйте батериите в огън.
- Не комбинирайте нови и стари батерии или батерии от различни типове (напр. цинково-въглеродни и алкални батерии).
- Не допускайте метални предмети да докосват батерийните клеми на устройството – възможно е да се нагорещат и да причинят изгаряния.
- Изваждайте батериите, ако са изтощени или преди продължително съхранение на устройството.
- Винаги и навреме изваждайте старите, слабите или изтощените батерии и ги предавайте за рециклиране или ги изхвърляйте в съответствие с местните и националните разпоредби за третиране на отпадъци.
- Ако някоя батерия е протекла, извадете всички батерии, като внимавате електролитът да не докосне кожата или дрехите ви. Ако електролитът от батерията влезе в контакт с кожата или дрехите, незабавно измийте кожата обилно с вода. Преди да поставите нови батерии, внимателно почистете гнездото за батерии с влажна хартиена кърпичка или следвайте указанията за почистване, дадени от производителя.

### Само за батерии за еднократна употреба (които не могат да се презареждат):

- **Внимание** Поставянето на батерии от неподходящ тип може да доведе до експлозия. Използвайте и подменяйте само с батерии от правилния размер и тип (алкални, цинково-въглеродни или цинково-хлоридни).

### Само за презареждащи се батерии:

- **Внимание** Поставянето на батерии от неподходящ тип може да доведе до експлозия. Използвайте и подменяйте само с батерии от същия тип и капацитет като на предоставените с продукта.
- Зареждайте батериите само със зарядното устройство, предоставено с продукта.

### Само за литиеви батерии тип “копче”:

- Използва се перхлорат — изисква внимателно боравене. Вижте: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## Слушалки

Продължителното излагане на високи нива на звука при ползването на слушалки може да доведе до временна или постоянна загуба на слуха.

За да не повредите слушалките, не съдайте и не стъпвайте върху слушалките, кабела или кабелния съединител.







## Уебкамера

### Уебкамера с магнитно или лепливо монтиране

Ако свалите вече залепен диск от повърхността за монтиране, може да повредите покритието и/или да оставите следи от лепилото.

Поставянето на диска за закрепване директно върху екрана на CRT дисплея или в близост до него може да предизвика постоянно изкривяване на показваното изображение в зоната около мястото на монтиране.

## Безжични устройства

Преди внасяне на безжично устройство в летателен апарат или опаковане в багаж, който подлежи на проверка, извадете батериите от устройството или го изключете (ако устройството разполага с функция за включване и изключване). Безжичните устройства могат да излъчват радиочестотни сигнали, подобно на мобилните телефони, когато батериите им са поставени и устройството е включено (ако разполага с функция за включване и изключване).

## Клавиатури и мишки

### Предупреждение за здравето

Използването на клавиатура или мишка може да е свързано със сериозни травми или разстройства.

При използването на компютър, както и при много други дейности понякога може да изпитате дискомфорт в ръцете, раменете, врата или други части на тялото. Ако обаче усетите неизчезващи или повтарящи се симптоми, например дискомфорт, болка, изтръпване, скованост, парене или схванатост, **НЕ ГИ ПРЕНЕБРЕГАЙТЕ. СВОЕВРЕМЕННО СЕ КОНСУЛТИРАЙТЕ С КВАЛИФИЦИРАН ЛЕКАР** дори ако симптомите се появяват, когато не работите с компютъра. Подобни симптоми могат да бъдат свързани с травми или разстройства на нервната система, мускулите, сухожилията или други части на тялото, които са болезнени, а понякога водят и до трайна нетрудоспособност. Сред заболяванията на опорно-двигателния апарат (ОДА) са карпален тунелен синдром, тендонит, тендовагинит и други.

Тъй като изследователите все още не могат да дадат отговор на много от въпросите, отнасящи се до заболяванията на ОДА, общоприето е, че повявата им може да се дължи на много фактори, сред които: общо здравословно състояние, стрес и начини за преодоляването му, медицинско и физическо състояние, начин, по който човек позиционира и използва тялото си по време на работа и други дейности (вкл. използване на клавиатурата или мишката). Времето, което човек прекарва в изпълнение на дадена дейност, също може да е фактор за появата на симптомите.

В Ръководството за безопасна работа с компютър (Healthy Computing Guide), инсталирано заедно със софтуера за това устройство, са дадени някои съвети, които могат да ви помогнат да работите по-удобно с компютъра и евентуално да намалите риска от заболявания на опорно-двигателния апарат. Ако към това устройство не е доставен софтуер, можете да прочетете Ръководството за безопасна работа с компютър на адрес [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) или (само за САЩ) като се обадите на тел. (800) 360-7561, за да поръчате безплатен компактдиск.

Ако имате въпроси относно това, как вашият начин на живот, дейност, медицинско или физическо състояние може да са свързани със заболявания на ОДА, консултирайте се с лекар.





## Лазерни посочващи устройства

**Внимание** Извършването на управление или настройки или изпълнението на процедури, различаващи се от посочените в настоящото ръководство, могат да доведат до опасно облъчване.

- Не се взирайте в лазерния лъч.
- Не насочвайте лазерния лъч към други хора. Посочващите лазерни устройства са предназначени за осветяване на неодушевени предмети.
- Не позволявайте на малолетни лица да използват посочващото устройство без надзор. Лазерните посочващи устройства не са играчки.
- Не насочвайте лазерното устройство към огледални (отразяващи) повърхности. Отразеният лъч може да попадне директно в окото.
- Не разглобявайте устройството.
- Не използвайте устройството при работни температури извън диапазона от 5 °C (+41 °F) до 35 °C (+95 °F). Ако устройството бъде изложено на работни условия, различаващи се от препоръчаните, изключете го и оставете температурата да се стабилизира до достигане на посочения температурен диапазон, преди да го използвате.

## Всички устройства

### Не се опитвайте да ги поправяте сами

Не се опитвайте да разглобявате, отваряте, ремонтирате или променят хардуерното устройство или захранването му. Неспазването на тези забрани може да ви изложи на риск от токов удар или на друга опасност. Всяко доказателство за опит да бъде отворено и/или модифицирано устройство, откъсване, отлепване, разкъсване или махане на някой от етикетите, ще анулира предоставената ограничена гаранция.

### Опасност от задушаване

Устройството съдържа малки части, които може да причинят задушаване при деца под 3 години. Дръжте малките части извън обсега на деца.

### Използване и почистване

Спазвайте следните инструкции при използване на устройството:

- Не го използвайте в близост до източник на топлина.
- Използвайте само посочени от Microsoft устройства за закрепване и аксесоари.
- Почиствайте само със суха кърпа.

### Съхраняване на кабелите далеч от хора и домашни животни

Вземете мерки всички електрозахранващи и други кабели да не препречват пътя на хората и домашните животни, за да не ги издърпат, без да искат, когато минават или се движат наоколо. Когато изделието не се ползва, може да се наложи да изключите всички електрозахранващи и други кабели от предната и задната му част, за да ги държите извън обсега на децата и домашните животни. Не позволявайте на децата да си играят с тях.





## Спецификации на лазерни и оптични (LED) устройства

**Внимание** Извършването на управление или настройки или изпълнението на процедури, различаващи се от посочените в настоящото ръководство, може да доведат до опасно облъчване.

### Лазерни устройства

Тези устройства отговарят на международен стандарт IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) за лазерни продукти клас 1 и клас 2. Те отговарят и на изискванията на наредби 21 CFR 1040.10 и 1040.11 с изключение на отклоненията съгласно Декларацията за лазерна безопасност (Laser Notice) № 50 от 24 юни 2007 г.

#### Лазерни устройства клас 1

Описание на лъча: колимиран (паралелен) лъч инфрачервена светлина (невидима за потребителя)

Мощност на лазерния лъч: < 716 микровата (при 832 нанометра) до 834 микровата (при 865 нанометра)

Дължина на вълната на излъчвания лазер: номинал: 850 нанометра, диапазон: (832 – 865 нанометра)

Лазерните продукти от клас 1 са безопасни при предвидими условия на работа, описани от стандарти IEC 60825-1 и 21 CFR 1040.10. Въпреки това се препоръчва да не насочвате лазерния лъч (излъчван от долната част на устройството) към очите на хора.

#### Лазерни устройства клас 2

Описание на лъча: колимиран (паралелен) лъч светлина

Мощност на лазерния лъч: < 1 миливат

Дължина на вълната на излъчвания лазер: 630 – 670 нанометра

Това оптично устройство няма части, които могат да бъдат ремонтирани. Лазерният лъч клас 2 се излъчва от предната част на устройството.

### Оптична (LED) мишка

След извършена оценка е установено, че този продукт отговаря на международен стандарт IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Продуктът използва светодиоди (LED) от клас 1 (IEC60825-1:1993+A1+A2).

Изходна мощност на светодиода: < 67.8µW (фотохимична граница на мощност), < 4.2mW (топлинна граница на мощност)

Работна дължина на вълната на светодиода: 470nm (син), 635nm (червен)

Лазерните продукти от клас 1 са безопасни при предвидими условия на работа, описани от стандарти IEC 60825-1. Препоръчва се обаче да не насочвате светлината (излъчвана от дъното на устройството) към очите на хората.

Това оптично устройство няма части, които могат да бъдат ремонтирани.





## Нормативна информация

Тестван за съвместимост със стандартите на FCC (Федералната комисия по съобщенията на САЩ). За използване в дома или офиса. Не е предназначен за машинни, медицински или промишлени приложения. Всички промени или модификации, които не са изрично одобрени от Microsoft, могат да анулират предоставеното на потребителя разрешение за работа с устройството. Този продукт е предназначен за употреба с изчислителни устройства, изброени от NRTL (UL, CSA, ETL и др.) и/или съвместими с IEC/EN 60950 (маркировка "CE"). Няма части, които могат да бъдат ремонтирани.

Това устройство е категоризирано като търговски продукт за работа при температури от 5 °C (+41 °F) до 35 °C (+95 °F).

## Технически спецификации на радиочестотния диапазон

### Устройства, работещи на 27 MHz

Радиочестотна (PЧ) мощност: < 54 dBμV/m на 3 m  
Клавиатура с два канала – радиочестоти: 27,095 MHz (канал 1), 27,195 MHz (канал 2)  
Клавиатура с един канал – радиочестота: 27,195 MHz или 27,095 MHz  
Мишка с два канала – радиочестоти: 27,045 MHz (канал 1), 27,145 MHz (канал 2)  
Мишка с един канал – радиочестота: 27,145 MHz или 27,045 MHz

### Bluetooth устройства

Радиочестотна изходна мощност: отговаря на Bluetooth® изискванията  
Честота: от 2400 MHz до 2483,5 MHz

### Устройства, работещи на 2,4 GHz

Обикновени устройства с малък обхват  
Радиочестотна изходна мощност: покрива всички SRD честотни изисквания  
Честота: в диапазон от 2400 до 2483,5 MHz

**Само за Bluetooth и 2,4-гигагерцови устройства:** За да отговарят на изискванията за излагане на радиочестотно излъчване на FCC, трябва да се спазват следните работни конфигурации: антената да е инсталирана от производителя и да не се извършват промени по нея. Безжичните устройства не трябва да се поставят едно до друго и не трябва да се свързват с други антени или предаватели. С изключение на слушалки и преносими устройства безжичните устройства трябва да се държат на разстояние най-малко 20 cm от антената на безжичното устройство и от всички хора наоколо.

**Само за устройства с 802.11:** Този продукт е с ограничение за използване само в закрити помещения, за да се намалят възможните вредни смущения на тези, които работят в лицензирания честотен обхват 5.15 до 5.25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.  
САЩ: (800) 426-9400 Канада: (800) 933-4750





## Третиране на отпадъци от батерии и електрическо и електронно оборудване



Този символ върху продукта или опаковката му означава, че продуктът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Вместо това сте задължени да го предадете в съответния пункт за рециклиране на батерии и електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъци ще спомогне за запазването на природните ресурси и предотвратяването на потенциалните отрицателни последици за човешкото здраве и околната среда, които могат да настъпят в резултат на неправилно третиране на отпадъците поради евентуалното наличие на опасни вещества в батериите и електрическите и електронните устройства. За повече информация, къде да изхвърлите вашите отпадъци от батерии и електрическо и електронно оборудване, се свържете с местната градска/общинска служба, службата за третиране на битови отпадъци или магазина, от който сте закупили това изделие. За допълнителна информация относно третирането на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO) и батерии пишете на адрес [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

## Декларация за съответствие с директивите на Европейския съюз

С настоящата декларация Microsoft Corporation заявява, че това изделие отговаря на съществените изисквания и останалите приложими условия на директиви 2006/95/EO, 2004/108/EO и 1999/5/EO.

Техническата документация, изисквана от процедурата за оценка на съответствието, се съхранява на следния адрес:

Компания:	Microsoft Ireland Operations Ltd.
Адрес:	Atrium Building Block B Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Държава:	Ирландия
Телефон:	+353 1 295 3826
Факс:	+353 1 706 4110
Интернет адрес:	<a href="http://www.microsoft.com/ireland/">http://www.microsoft.com/ireland/</a>



## Патентна информация

Очаква се издаване на американски и/или международни патенти.





## Възможности за обслужване на клиенти

Ако имате въпроси относно ваш продукт от Microsoft, направете следното:

- Проверете системните изисквания за този продукт (посочени върху опаковката), за да се уверите, че системата ви отговаря на тях.
- Прочетете цялата печатна документация.
- Допълнителна информация за продукта можете да намерите на уебсайта на Microsoft Hardware на адрес: [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- За помощ при използване или при отстраняване на проблеми с вашето устройство отидете на уебсайта на Microsoft за помощ и поддръжка: <http://support.microsoft.com>.

Ако все още имате въпроси, вижте следните възможности за обслужване от Microsoft.

**Име на продукта:** Хардуерни устройства от Microsoft

**Разпространяван от OEM интегратор:** Ако този продукт идва с нов компютър или устройство, техническата поддръжка се осигурява от интегратора на хардуера. Свържете се директно с него, за да получите необходимата поддръжка.

**Самообслужване:** Потърсете в нашата база от знания, гледайте информационните филми за решаване на обичайни проблеми, изтеглете наличните актуализации, като посетите адрес <http://support.microsoft.com>.

**Чат и имейл:** Разговаряйте в реално време или изпратете имейл на специалистите от поддръжката на Microsoft, като посетите адрес <http://support.microsoft.com>. Имейте предвид, че отговорът по имейл може да се забави няколко часа.

**Поддръжка по телефона:** В САЩ наберете **(866) 833-7088**  
В Канада наберете **(800) 876-8533**  
За други региони вижте "Международни номера за техническа поддръжка" по-нататък в този раздел.

**Потребители на телетайпни устройства (TTY):** В САЩ наберете **(800) 892-5234**  
В Канада наберете **(866) 857-9850**  
За други региони вижте "Международни номера за техническа поддръжка" по-нататък в тази документация.

**Условия:** Услугите на Microsoft за поддръжка подлежат на действащите към съответния момент цени, срокове и условия, които могат да бъдат променени без предизвестие. Към всички посочени безплатни номера може да се начисляват такси.

**Забележка** За повече подробности и информация за регионалната политика за поддръжка отидете на адрес <http://support.microsoft.com/international.aspx> и изберете от списъка вашата държава или регион. Ако Microsoft няма представителство във вашата страна или регион, свържете се с организацията, от която сте получили продукта на Microsoft.





## Ограничена гаранция

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ, ЗА ДА РАЗБЕРЕТЕ ВАШИТЕ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ. "Хардуерно устройство" означава хардуерният продукт на Microsoft®. "Вие" означава физическо или юридическо лице, което в тази Ограничена гаранция е упоменато като "вие", "вас", "ви" и т.н.

### A. ГАРАНЦИИ.

1. Изрична гаранция. В съответствие с правилата и условията на тази Ограничена гаранция и на мястото на други изрични гаранции (ако има такива) Microsoft гарантира, че при нормална употреба и обслужване от датата на получаване, указана на касовата бележка или на друг валиден документ за плащане, както и до: i) 90 дни за СОФТУЕРА; и ii) срока, указан по-долу за съответното Хардуерно устройство (наричан от тук нататък "Гаранционен срок") СОФТУЕРЪТ и Хардуерното устройство ще са в пълно съответствие със съответната документация и указания на опаковката. Не се дават никаква гаранция или условие за дефекти, открити след Гаранционния срок.

Гаранционен срок:

Xbox 360 аксесоари за Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: Деветдесет (90) дни

Microsoft LifeChat LX-2000: Една (1) година

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical: Две (2) години

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer за Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer с Fingerprint Reader: Пет (5) години

Microsoft Fingerprint Reader: Три (3) години

Microsoft Presenter 3000: Три (3) години

Microsoft LifeChat LX-3000: Три (3) години

За всички други уебкамери на Microsoft (без камерата Microsoft Xbox Live Vision): Три (3) години

За всички други комплекти от клавиатура и мишка на Microsoft: Три (3) години

За всички други клавиатури на Microsoft: Три (3) години

За всички други мишки на Microsoft: Три (3) години

Ограничената гаранция, както и никаква друга гаранция, не важи по отношение на субективни или естетични аспекти на Хардуерното устройство или СОФТУЕРА. Дадената по-горе изрична гаранция е единствената изрична гаранция за вас, която замества всички останали изрични или подразбиращи се гаранции и условия (освен в случай на съществуващи подразбиращи се гаранции, които не подлежат на освобождаване, вкл. и такива в друга документация или опаковка. Информацията или предложенията (устни или писмени), които се дават от Microsoft, неговите представители, филиали или доставчици (или техните служители или представители), не представляват гаранция или условие и не разширяват Ограничената гаранция. Част 2 от "Действащо законодателство. Специален форум" в Споразумението се отнася за тази Ограничена гаранция и се нарича по този начин от тук нататък.

2. Ограничение на срока на подразбиращите се гаранции. Ако сте потребител, според някои законодателства можете да имате подразбиращи се гаранции и/или условия, чийто срок се ограничава до този на Ограничената гаранция. Някои законодателства не разрешават ограничения на периода на подразбиращите се гаранции или условия, съответно ограничението по-горе може да не се отнася за вас.





Б. ИЗКЛЮЧИТЕЛНО КОМПЕНСИРАНЕ. В съответствие с приложимите закони и следните условия, както и при условие, че върнете СОФТУЕРА и Хардуерното устройство там, откъдето сте го закупили (или на Microsoft, ако не можете да го върнете там), заедно с копие на касовата бележка или друго оригинално доказателство за плащане, в рамките на Гаранционния срок, Microsoft ще направи следното по свое усмотрение в случай на неизпълнение на тази Ограничена гаранция или други подразбиращи се гаранции:

Ще поправи или замени напълно или частично дефектния СОФТУЕР или Хардуерно устройство.

Ще ви възстанови сумата, за да покрие нанесените щети, но само в рамките на платената от вас сума (ако има такава) за СОФТУЕРА и/или Хардуерното устройство и без съответното обезценяване в резултат на употреба.

За упоменатото по-горе компенсиране важи следното:

Всеки поправен или сменен СОФТУЕР или Хардуерно устройство ще е нов, подновен или добросъвестно използван, сравним по функционалност и производственост на оригиналното Хардуерно устройство (или СОФТУЕР), като може да включва компоненти на трети страни.

За поправения или сменен СОФТУЕР или Хардуерно устройство в съответствие с тази Ограничена гаранция важи или оставящият гаранционен срок на оригиналния СОФТУЕР или Хардуерно устройство, или срок от 30 дни от датата на изпращане на продукта до вас, в зависимост от това, кой срок е по-дълъг. Ако към СОФТУЕРА се предостави надстройка с нова ограничена гаранция, то нейните правила ще са валидни само за надстроения СОФТУЕР, но не и за оригиналното Хардуерно устройство.

Освен ако не е изрично предвидено от местното законодателство, транспортните разходи (вкл. опаковките) за гаранционния сервиз се покриват от вас.

Microsoft не дава никакви гаранции по отношение на други услуги в Ограничената гаранция и се освобождава от всякакви задължения (ако има такива) за разумни усилия или при липса на небрежност във връзка с тези услуги.

В. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДРУГИ ЩЕТИ. В ПЪЛНАТА СТЕПЕН, ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, MICROSOFT, НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ, ФИЛИАЛИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ НЕ НОСЯТ КАКВАТО И ДА Е ОТГОВОРНОСТ ЗА:

(i) КОСВЕНИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ;

(ii) ЩЕТИ ИЛИ ЗАГУБИ ОТ КАКВОТО И ДА Е ЕСТЕСТВО ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА РАБОТАТА, ЗАГУБА НА ДАННИ, ПОВЕРЛИВИ ДАННИ ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ХАРДУЕРНОТО УСТРОЙСТВО ИЛИ СОФТУЕРА (ИЛИ НА ЧАСТ ОТ ТЯХ), НАРАНЯВАНЕ, КАКТО И НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ТАКОВА ЗА НЕСЪОБРАЗИТЕЛНОСТ, ДОБРА ВЯРА ИЛИ РАЗУМНО УСИЛИЕ);

(iii) НЕПРЕКИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ НАКАЗАТЕЛНИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ИЛИ СВЪРЗАНИ ПО НЯКАКЪВ НАЧИН СЪС СОФТУЕРА ИЛИ ХАРДУЕРНОТО УСТРОЙСТВО. ПО-ГОРНОТО Е ВАЛИДНО ДОРИ В СЛУЧАЙ ЧЕ MICROSOFT ИЛИ НЕГОВ ДОСТАВЧИК, ФИЛИАЛ ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛ СА БИЛИ УВЕДОМЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ПОДОБНИ ЗАГУБИ ИЛИ ЩЕТИ. ВКЛЮЧИТЕЛНО И В СЛУЧАЙ НА ГРЕШКА, ИСК (ВКЛ. НЕСЪОБРАЗИТЕЛНОСТ), СТРОГА ОТГОВОРНОСТ ИЛИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРОДУКТА, ПОГРЕШНО ТЪЛКУВАНЕ ИЛИ ДРУГА ПРИЧИНА.

При някои законодателства изключението или ограничението на случайни и закономерни щети не са разрешени и затова ограничението или изключението по-горе може да не се отнасят за вас.

Г. ИЗКЛЮЧЕНИЯ ЗА ВАЛИДНОСТ. Ограничената гаранция не е валидна и Microsoft не носи отговорност според тази Ограничена гаранция, ако СОФТУЕРЪТ или Хардуерното устройство:

- се използва за търговска цел (вкл. отдаване под наем или лизинг) или за цел, която не е предвидена в СОФТУЕРНАТА лицензия;

- бъде променено или изменено;







- бъде променено вследствие на форсмажорни обстоятелства, прекъсване на електрозахранването, неправилна или погрешна употреба, небрежност, износване, инцидент, неподходящо използване или други причини, които не са свързани с дефекти в Хардуерното устройство или СОФТУЕРА;

- се повреди от програми, данни, вируси, файлове или при транспортиране или трансфер;

- не се използва в съответствие с придружаващата документация и инструкции за употреба;

- се поправи, промени или измени от сервизен център, който не е упълномощен от Microsoft и който причини или допринесе за съответния дефект или повреда.

Ограничената гаранция не включва гаранции по отношение на законни права или възможности като такива за заглавие, задоволително използване или липса на нарушение.

**Д. РЕГИСТРАЦИЯ.** СОФТУЕРЪТ и Хардуерното устройство не е нужно да се регистрират, за да бъде валидна Ограничената гаранция.

**Е. БЕНЕФИЦИЕНТ.** В рамките на позволеното от приложимите закони, Ограничената гаранция се дава единствено на вас, първият лицензиран потребител на СОФТУЕРА или закупил Хардуерното устройство, като няма трети бенефициенти на Ограничената гаранция. Освен ако не е позволено от закона, тази Ограничена гаранция не е предназначена и не важи за никой друг, вкл. и за лицата, на които прехвърляте СОФТУЕРА или Хардуерното устройство съгласно Споразумението.

**Ж. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ.** Според тази Ограничена гаранция гаранцията се предоставя от Microsoft. За инструкции за приложението на тази Ограничена гаранция трябва да се свържете с филиал на Microsoft във вашата страна или да пишете на следния адрес: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA. Можете също така да посетите уеб уебсайта на Microsoft на следния адрес: <http://www.microsoft.com>.

Трябва също така:

1. Да изпратите доказателство за плащането във формата на оригинален документ, касова бележка с фактура (или копие), в които е указано, че вие сте бенефициентът на тази Ограничена гаранция, както и че молбата ви за компенсиране е в рамките на Гаранционния срок.

2. Да изпълнявате инструкциите за опаковане и други инструкции на Microsoft, ако според него Хардуерното устройство или СОФТУЕРЪТ, или част от него, трябва да се върне. За да бъде валидна Ограничената гаранция, трябва да вземете или доставите продукта на указано от Microsoft място, в оригиналната му опаковка или в друга такава, която предоставя същото ниво на предпазване. Освен ако не е изрично предвидено от местното законодателство, транспортните разходи (вкл. опаковките) за гаранционния сервиз се покриват от вас.

3. Да изтриете или премахнете всички файлове и данни, които считате за поверителни, преди да изпратите продукта на Microsoft.

Ако не изпълните инструкциите по-горе, може да се стигне до забавяне, да се наложи да платите допълнителни такси или гаранцията да отпадне.

Тази Ограничена гаранция ви дава определени законни права, като може да имате допълнителни права в зависимост от законодателството на съответната държава, в която се намирате. Когато някой термин в тази Ограничена гаранция е забранен от съответните закони, той се счита за невалиден, но валидността на останалата част от Ограничената гаранция се запазва в пълната си сила, ако няма съществена промяна на риска.



---

Информацията в този документ, вкл. URL и други препратки към уебсайтове, може да бъде променяна без предизвестие. Ако не е отбелязано нещо друго, имената на компании, организации, продукти, домейни, имейл адреси, емблеми, хора, места и събития, описани в настоящия документ като примери, са измислени, без да се цели или загатва каквато и да е връзка с реални компании, организации, продукти, домейни, имейл адреси, емблеми, хора, места и събития. Потребителят носи отговорност за съблюдаването на всички приложими закони и разпоредби за авторско право. Без да се ограничават авторските права, никаква част от настоящия документ не може да бъде възпроизвеждана, записвана или въвеждана в системи за търсене или да бъде предавана в каквато и да е форма или с каквото и да е средство (електронно, механично, за фотокопиране, записване или друго), или за каквато и да е цел без изричното писмено разрешение на Microsoft Corporation.

Microsoft може да притежава патенти, патентни заявки, търговски марки, авторски права или други права на интелектуална собственост, засягащи предмета на настоящия документ. С изключение на изрично посоченото в някое писмено лицензно споразумение на Microsoft, предоставянето на настоящия документ не ви дава лиценз за тези патенти, търговски марки, авторски права или друга интелектуална собственост.

Microsoft Corporation предоставя на купувача на този продукт правото да направи 1 (едно) копие на настоящото ръководство за всяко хардуерно устройство, което е закупил в пакета.

© 2008 Microsoft Corporation. Всички права запазени.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse и Windows са регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или други държави.

Bluetooth е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.

Всички други търговски марки са собственост на съответните им притежатели.

## Vodič za Microsoftove proizvode

U ovom vodiču pročitajte važne informacije o sigurnosti i zdravlju te uvjete Ograničenog jamstva koji se odnose na Microsoftov® uređaj koji ste kupili.

- ⚠ Upozorenje** Ako ispravno ne postavite, ne koristite ili ne održavate ovaj proizvod, možete povećati opasnost nastanka ozbiljne ozljede ili smrti te oštećenja ovog ili drugih uređaja. Pročitajte ovaj vodič i sačuvajte sve tiskane vodiče za buduće potrebe. Zamjenske vodiče potražite na [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) ili u dijelu Microsoftova pomoć i podrška potražite podatke za kontakt.

Ovaj dokument sadrži važne informacije o mnogim Microsoftovim proizvodima. Pogledajte dijelove koji se odnose na značajke vašeg uređaja:

- ⚠ Važne informacije o sigurnosti**
- Uređaji koji se napajaju izmjeničnom strujom
  - Uređaji koji se napajaju baterijom
  - Slušalice
  - Web-kamere
  - Bežični uređaji
  - Tipkovnice i miševi
  - Uređaji s laserskim pokazivačima
  - Svi uređaji

Specifikacije lasera i LED dioda

Informacije o propisima

Tehničke specifikacije radiofrekvencija

Propisi za radio i TV smetnje

Odlaganje istrošenih baterija te električnog i električnog otpada

Izjava o sukladnosti s direktivama EU

Informacije o patentima

Mogućnosti podrške kupcima

Ograničeno jamstvo

- ⚠ Ovaj simbol označava obavijesti o sigurnosti i zdravlju u ovom Vodiču za proizvode i drugim priručnicima za proizvode.**

### **⚠ Važne informacije o sigurnosti**

#### **Uređaji koji se napajaju izmjeničnom strujom**

Ove mjere predostrožnosti vrijede za sve proizvode koji se uključuju u standardnu zidnu električnu utičnicu.

Nepridržavanje sljedećih mjera predostrožnosti može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt od električnog udara ili požara ili oštećenje uređaja.



### **Odabir odgovarajućeg izvora napajanja za uređaj:**

- Koristite samo izvor napajanja i kabel za napajanje izmjeničnom strujom priložene uz uređaj ili one koje ste dobili od ovlaštenog servisnog centra.
- Provjerite daje li električna utičnica vrstu napona koja je naznačena na uređaju za napajanje (što se tiče napona [V] i frekvencije [Hz]). Ako niste sigurni kakvo napajanje imate u svom domu, obratite se ovlaštenom električaru.
- Ne koristite nestandardne izvore napajanja, poput generatora ili pretvarača, čak i ako se napon i frekvencija čine prihvatljivima. Koristite samo napajanje izmjeničnom strujom koje daje standardna utičnica.
- Nemojte preopterećivati zidnu utičnicu, produžni kabel, kabel ili drugu električnu utičnicu. Provjerite imaju li oznaku za prihvaćanje ukupne snage (u amperima [A]) koju crpi uređaj (naznačeno na izvoru napajanja) i svi drugi uređaji koji se nalaze u istom strujnom krugu.

### **Izbjegavanje oštećenja kabela za napajanje i napajanja:**

- Zaštitite kabele za napajanje da se po njima ne hoda.
- Zaštitite kabele da ih se ne priklješti ili jako savija, posebno na mjestima gdje se spajaju s utičnicom, izvorom napajanja i uređajem.
- Nemojte povlačiti, jako savijati ili na drugi način zlorabiti kabele za napajanje.
- Nemojte kabele za napajanje izlagati izvorima topline.
- Djecu i kućne ljubimce držite dalje od kabela za napajanje. Nemojte im dopustiti da ih grizu.
- Pri iskapčanju kabela za napajanje povucite utikač, a ne kabel.

Ako se kabel za napajanje ili izvor napajanja na bilo koji način oštete, odmah ih prestanite koristiti. Odspojite uređaj tijekom grmljavine ili ako ga ne koristite dulje vrijeme.

Kabel za napajanje uređaja izmjeničnom strujom koji se spaja na izvor napajanja uvijek spajajte prateći sljedeće upute:

- 1 Priključite kabel za napajanje izmjeničnom strujom do kraja u izvor napajanja.
- 2 Drugi dio kabela za napajanje izmjeničnom strujom priključite u zidnu utičnicu.

### **Uređaji koji se napajaju baterijom**

Ove mjere predostrožnosti vrijede za sve proizvode koji koriste baterije koje se mogu puniti ili jednokratne baterije.

Neppravilno korištenje baterija može uzrokovati curenje tekućine iz baterija, pregrijavanje ili eksploziju. Tekućina koja iscuri iz baterije korozivna je i može biti otrovna. Može uzrokovati opekline na koži i očima i štetna je ako se proguta.





### **Smanjenje opasnosti od ozljede:**

- Baterije čuvajte izvan dohвата djece.
- Nemojte grijati, otvarati, bušiti, rezati ili bacati baterije u vatru.
- Nemojte miješati nove i stare baterije ili baterije različitih vrsta (primjerice, ugljik-cink ili alkalne baterije).
- Pazite da metalni predmeti ne dodiruju kontakte za bateriju na uređaju – mogu se ugrijati i prouzročiti opekline.
- Izvadite baterije ako su istrošene ili prije nego uređaj pohranite na dulje vrijeme.
- Uvijek na vrijeme izvadite stare, slabe ili istrošene baterije te ih reciklirajte ili odložite u skladu s mjesnim i nacionalnim odredbama za odlaganja otpada.
- Ako baterija curi, izvadite sve baterije, pazite da tekućina iz baterije ne dotakne kožu ili odjeću. Ako tekućina iz baterije dođe u dodir s kožom ili odjećom, kožu odmah isperite vodom. Prije umetanja novih baterija, vlažnim papirnatim ubrusom detaljno očistite odjeljak za baterije ili slijedite preporuke proizvođača baterija za čišćenje.

### **Samo jednokratne baterije (koje se ne pune):**

- **Upozorenje** Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnom vrstom. Koristite i zamijenite samo s ispravnom veličinom i vrstom baterija (alkalne, cink-ugljične ili cink-kloridne).

### **Samo punjive baterije:**

- **Oprez** Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnom vrstom. Koristite i zamijenite samo s baterijama iste vrste i oznake poput onih isporučениh.
- Punite samo punjačom isporučenim uz proizvod.

### **Samo litijske baterije oblika gumba:**

- Materijal od perklorata – potrebno je posebno rukovanje. Pogledajte: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## **Slušalice**

Dulja uporaba slušalica pri velikoj glasnoći može uzrokovati privremeni ili trajni gubitak sluha. Kako se ne bi oštetile, nemojte sjesti ili stati na slušalice, na kabel ili priključak kabela slušalica.

## **Web-kamere**

### **Web-kamere koje montiraju pomoću magneta i prijanjajućim materijalom**

Nakon postavljanja prijanjajućeg materijala na mjesto za montiranje, uklanjanje može oštetiti ukrasnu oblogu i/ili ostaviti ljepljivu površinu.

Postavljanje prijanjajućeg materijala pored ili izravno na katodne zaslone može uzrokovati trajno vidljivo izobličenje prikazane slike pored korištenog područja.

## **Bežični uređaji**

Prije ukrcaja u zrakoplov ili pakiranja bežičnog uređaja u prtljagu koja će se pregledavati, uklonite baterije iz bežičnog uređaja ili ga isključite (ako ima prekidač za uključivanje/isključivanje). Bežični uređaji mogu emitirati radiofrekvencijsku (RF) energiju, poput mobitela, kad god se baterije stave, a bežični uređaj uključiti (ako ima prekidač za uključivanje/isključivanje).





## Tipkovnice i miševi

### Upozorenje za zdravlje

Korištenje tipkovnice ili miša može se povezati s ozbiljnim ozljedama ili poremećajima.

Pri korištenju računala, kao i kod mnogo aktivnosti, možete osjetiti povremenu neugodu u rukama, ramenima, vratu ili drugim dijelovima tijela. No, ako osjećate simptome poput stalne ili ponavljajuće neugode, boli, pulsiranja, trnjenja, ukočenosti ili osjećaja peckanja, **NEMOJTE ZANEMARIVATI TE ZNAKOVE UPOZORENJA. ODMAH POSJETITE OVLAŠTENOG ZDRAVSTVENOG DJELATNIKA**, čak i ako se simptomi pojavljuju dok ne radite za računalom. Simptomi poput ovih mogu se povezati s bolnim i ponekad trajnim ozljedama ili poremećajima živaca, mišića, tetiva ili drugih dijelova tijela. Ti poremećaji kostano-mišićnog sustava (MSP-ovi) uključuju sindrom karpalnog tunela, upalu tetiva, tenosinovitis i ostala stanja.

Dok istraživači još uvijek ne mogu odgovoriti na mnogo pitanja u vezi s MSP-ovima, opće je mišljenje da se s njihovom pojavom može povezati mnogo čimbenika, uključujući: ukupno zdravlje, stres i kako se osoba s njim nosi, zdravstvena i fizička stanja te kako osoba drži i koristi svoje tijelo tijekom rada i ostalih aktivnosti (uključujući korištenje tipkovnice ili miša). Količina vremena tijekom koje osoba vrši neku aktivnost također može biti faktor.

Neke smjernice koje vam mogu pomoći u udobnijem radu s računalom i možda smanjiti opasnosti od MSP-a mogu se pronaći u "Vodiču za zdrav rad s računalom" koji je instaliran sa softverom ovog uređaja. Ako uređaj nije isporučeno sa softverom, "Vodiču za zdrav rad s računalom" možete pristupiti na [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) ili (samo u SAD-u) pozivom na (800) 360-7561 i zatražiti besplatan primjerak CD-a.

Ako imate pitanja o tome kako vaš vlastiti način života, aktivnosti ili zdravstveno ili fizičko stanje mogu biti povezani s MSP-ovima, obratite se ovlaštenom zdravstvenom djelatniku.

### Uređaji s laserskim pokazivačima

**Oprez** Korištenje kontrola ili ugađanja ili vršenje postupaka koji nisu ovdje navedeni može uzrokovati izloženost opasnom zračenju.

- Nemojte gledati izravno u zraku.
- Nemojte laserskim pokazivačem svijetliti izravno u nekoga. Laserski su pokazivači dizajnirani za osvjetljavanje neživih objekata.
- Nemojte maloljetnim osobama dopustiti korištenje pokazivača bez nadzora. Laserski pokazivači nisu igračke.
- Nemojte laserskim pokazivačem svijetliti u smjeru zrcalne (reflektirajuće) površine. Reflektirajuća zraka može u oku djelovati kao izravna zraka.
- Nemojte rastavljati uređaj.
- Nemojte uređaj koristiti izvan navedenog raspona njegove radne temperature od +5°C do +35°C. Ako se uređaj izlaže okruženju izvan propisanog raspona, isključite ga i ostavite da se temperatura stabilizira unutar navedenog radnog raspona prije nego ga počnete koristiti.





## Svi uređaji

### Nemojte pokušavati sami popravljati uređaj

Nemojte pokušavati rastavljati, otvarati, popravljati ili preinačavati hardverski uređaj ili napajanje. To može predstavljati opasnost od električnog udara ili drugih opasnosti. Svaki dokaz o bilo kakvom pokušaju otvaranja i/ili preinake uređaja, uključujući bilo kakvo odljepljivanje, bušenje ili uklanjanje bilo koje oznake poništiti će ograničeno jamstvo.

### Opasnost od gušenja

Ovaj uređaj može sadržavati male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu do 3 godine starosti. Male dijelove držite dalje od djece.

### Korištenje i čišćenje

Koristite u skladu s ovim uputama:

- Ne koristite pored izvora topline.
- Koristite samo pribor/dodatke koje je naveo Microsoft.
- Čistite samo sa suhom krpom.

### Sklanjanje kabela kako ne bi bili na putu ljudima i kućnim ljubimcima

Kabele složite kako se ljudi i kućni ljubimci ne bi na njih spotakli ili ih slučajno povukli dok se kreću tim područjem. Kada se proizvod ne koristi, možete iskopčati sve kabele s prednje i stražnje strane proizvoda kako ne bi bili na dohvatu djece i kućnim ljubimcima. Ne dopustite djeci igru s kablomima.

## Specifikacije lasera i LED dioda

**Oprez** Korištenje kontrola ili ugađanja ili vršenje postupaka koji nisu ovdje navedeni može uzrokovati izloženost opasnom zračenju.

### Laserski uređaji

Ovaj je uređaj sukladan s Međunarodnim standardom IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) za laserske proizvode 1. i 2. klase. Ovaj je uređaj također sukladan s 21 CFR 1040.10 i 1040.11, osim kod odstupanja sukladnih Obavijesti o laseru br. 50 od 24. lipnja 2007.

#### Laserski uređaji 1. klase

Opis zrake: usmjerena (paralelna) zraka infracrvene svjetlosti (nevidljiva korisniku)  
Izlazna snaga lasera: < 716 mikrovata (pri 832 nanometra) do 834 mikrovata (pri 865 nanometara)  
Emitirana valna duljina lasera: nominalna: 850 nanometara, raspon: (832 – 865 nanometara)

Laserski proizvod 1. klase siguran je pod razumnim predvidivim uvjetima rada kako opisuju IEC 60825-1 i 21 CFR 1040.10. Međutim, preporučuje se lasersku zraku (koja se emitira s dna uređaja) ne usmjeravati prema nečijim očima.





## Laserski uređaji 2. klase

Opis zrake: usmjerena (paralelna) zraka svjetlosti  
 Izlazna snaga lasera: < 1 milivat  
 Emitirana valna duljina lasera: 630 – 670 nanometara

Ovaj optički uređaj nema dijelova koji se mogu popravljati.  
 Laserska zraka 2. klase emitira se s prednje strane uređaja.



## Optički (LED) miš

Ovaj je proizvod ispitivan kako bi bio sukladan s Međunarodnim standardom IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

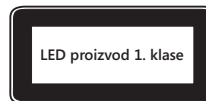
Ovaj proizvod koristi LED diode koje se smatraju 1. klasom (IEC60825-1:1993+A1+A2).

Izlazna snaga LED dioda: < 67,8 $\mu$ W (fotokemijsko ograničenje), < 4,2mW (toplinsko ograničenje)

Nominalna valna duljina LED dioda: 470 nm (plava), 635 nm (crvena)

Proizvod 1. klase siguran je pod razumnim predvidivim uvjetima rada kako opisuje IEC 60825-1. Međutim, preporučuje se zraku svjetlosti (koja se emitira s dna uređaja) ne usmjeravati prema nečijim očima.

Ovaj optički uređaj nema dijelova koji se mogu popravljati.



## Informacije o propisima

Ispitano kako bi bilo sukladno sa standardima Američke savezne komisije za komunikacije (U.S. Federal Communications Commission - FCC). Za korištenje u uredu ili kod kuće. Nije namijenjeno korištenju u strojne, zdravstvene ili industrijske svrhe. Sve promjene ili preinake koje tvrtka Microsoft nije izričito odobrila mogu poništiti ovlaštenje korisnika za upravljanje ovim uređajem. Ovaj je proizvod namijenjen korištenju u informatičkom opremom navedenom u NRTL (UL, CSA, ETL, itd.) i/ili opremom sukladnom s IEC/EN 60950 (s oznakom CE). Ne sadrži dijelove koji se mogu popravljati.

Ovaj uređaj ima oznaku komercijalnog proizvoda za rad pri temperaturi od +5°C do +35°C.

## Tehničke specifikacije radiofrekvencija

### Uređaji koji rade na 27 MHz

Izlazna snaga radiofrekvencije (RF): < 54 dB $\mu$ V/m at 3 m  
 Tipkovnica s dva kanala – RF frekvencije: 27,095 MHz (1. kanal), 27,195 MHz (2. kanal)  
 Tipkovnica s jednim kanalom – RF frekvencija: 27,195 MHz ili 27,095 MHz  
 Miš s dva kanala – RF frekvencije: 27,045 MHz (1. kanal), 27,145 MHz (2. kanal)  
 Miš s jednim kanalom – RF frekvencija: 27,145 MHz ili 27,045 MHz

### Bluetooth uređaji

Izlazna snaga radiofrekvencije: ispunjava Bluetooth® zahtjeve  
 Frekvencija: 2.400 MHz do 2.483,5 MHz







## Uređaji koji rade na 2,4 GHz

Razni uređaji kratkog dosega  
Izlazna snaga radiofrekvencije: ispunjava sve SRD zahtjeve  
Frekvencija: u rasponu od 2.400 MHz do 2.483,5 MHz

**Samo za Bluetooth uređaje i uređaje koji rade na 2,4 GHz:** kako bi bili sukladni sa zahtjevima FCC-a za izloženosti radiofrekvenciji, potrebno je zadovoljiti sljedeće radne konfiguracije: antenu postavlja proizvođač i ne smiju se vršiti nikakve izmjene. Bežični se uređaj ne smije smjestiti na isto mjesto ili raditi zajedno s bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem. Osim za slušalice i ručne uređaje, bežični uređaji moraju se držati na udaljenosti najmanje 20 cm od antene bežičnog uređaja i osoba.

**Samo za 802.11 uređaje:** ovaj je proizvod ograničen na korištenje samo u zatvorenim prostorima kako bi se smanjila mogućnost štetnih smetnji s dopuštenim uporabama u frekventijskom rasponu 5,15 do 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; SAD  
Sjedinjene Američke Države: (800) 426-9400, Kanada: (800) 933-4750

## Odlaganje istrošenih baterija te električnog i elektroničkog otpada



Ovaj simbol na proizvodu, njegovim baterijama ili pakiranju znači da se proizvod i baterije koje sadrži ne smiju odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Umjesto toga, vaša je odgovornost predati ga na mjesto sakupljanja za recikliranje baterija te električne i elektroničke opreme. Ovo odvojeno sakupljanje i recikliranje pomoći će sačuvati prirodne resurse i spriječiti moguće negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, a koje bi neodgovarajuće odlaganje moglo prouzročiti zbog moguće prisutnosti opasnih tvari u baterijama te električnoj i elektroničkoj opremi. Za više informacija o tome gdje odložiti baterije te električni i elektronički otpad obratite se svom mjesnom gradskom uredu/poglavarstvu, službi za odlaganje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod. Za dodatne informacije o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (waste electrical and electronic equipment - WEEE) obratite se na [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

## Izjava o sukladnosti s direktivama EU

Ovime tvrtka Microsoft Corporation izjavljuje da je ovaj proizvod sukladan s osnovnim zahtjevima i ostalim bitnim odredbama direktiva 2006/95/EZ, 2004/108/EZ i 1999/5/EZ.

Tehnička se dokumentacija, prema zahtjevu postupka procjene sukladnosti, čuva na sljedećoj adresi:

Tvrtka: Microsoft Ireland Operations Ltd.  
Adresa: Atrium Building Block B  
Carmenahall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18  
Država: Irska  
Telefon: +353 1 295 3826  
Faks: +353 1 706 4110  
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>





## Informacije o patentima

Patenti iz SAD-a i/ili međunarodni patenti neriješenog statusa.

## Mogućnosti podrške kupcima

Ako imate pitanja o Microsoftovu hardverskom proizvodu, učinite sljedeće:

- Provjerite zahtjeve sustava za svoj proizvod (nalaze se na pakiranju) kako biste provjerili je li sustav kompatibilan.
- Pročitajte svu tiskanu dokumentaciju.
- Dodatne informacije o proizvodu potražite na web-mjestu Microsoft Hardware na [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- Najnoviju pomoć za korištenje ili rješavanje problema s uređajem potražite na web-mjestu Microsoftove pomoći i podrške na <http://support.microsoft.com>.

Ako i dalje imate pitanja, pogledajte sljedeće mogućnosti Microsoftove podrške.

**Naziv proizvoda:** Microsoftovi hardverski uređaji

**Distribucija OEM:** ako je ovaj proizvod isporučen s novim računalom ili uređajem, tehničku podršku pruža proizvođač hardvera. Za podršku se obratite izravno proizvođaču.

**Samopodrška:** pretražite našu bazu znanja, pogledajte videozapise za rješavanje uobičajenih problema i preuzmite dostupna ažuriranja posjetom na <http://support.microsoft.com>.

**Razgovor i e-pošta:** izravno razgovarajte ili pošaljite poruku e-pošte Microsoftovu stručnjaku za podršku posjetom na <http://support.microsoft.com>.  
Uzmite u obzir da biste odgovor e-poštom mogli čekati nekoliko sati.

**Telefonska podrška:** U SAD-u nazovite **(866) 833-7088**  
U Kanadi nazovite **(800) 876-8533**  
Za sva ostala područja pogledajte "Međunarodne brojeve za tehničku podršku" u nastavku ove dokumentacije.

**Korisnici tekstnih telefona:** U SAD-u nazovite **(800) 892- 5234**  
U Kanadi nazovite **(866) 857- 9850**  
Za sva ostala područja pogledajte "Međunarodne brojeve za tehničku podršku" u nastavku ove dokumentacije.

**Uvjeti:** Microsoftove usluge podrške podložne su aktualnim cijenama, uvjetima i odredbama koji su podložni promjeni bez prethodne najave. Troškovi poziva mogu se primijeniti na sve navedene brojeve koji nisu besplatni.

**Napomena** Za pojedinih o propisima regionalne podrške i drugom idite na <http://support.microsoft.com/international.aspx> i na popisu odaberite svoju zemlju ili regiju. Ako u vašoj zemlji ili regiji nema Microsoftove podružnice, obratite se ustanovi od koje ste dobili svoj Microsoftov proizvod.





## Ograničeno jamstvo

**VAŽNO – SVAKAKO PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO OGRANIČENO JAMSTVO DA BISTE RAZUMJELI SVOJA PRAVA I OBVEZE!** Izraz "Hardverski uređaj" označava hardverski proizvod tvrtke Microsoft®. Izraz "Vi" označava pojedinca ili jednu pravnu osobu na koju će se u ovom Ograničenom jamstvu odnositi pojmovi "Vi" i "Vaš".

### A. JAMSTVA

1. Izričito jamstvo. U skladu s uvjetima i odredbama ovog Ograničenog jamstva, a umjesto bilo kakvih izričitih jamstava, Microsoft jamči da će, u uvjetima normalnog korištenja, na dan kupnje iskazan na Vašem računu ili sličnom dokazu kupnje te tijekom 1) sljedećih 90 dana u slučaju SOFTVERA i ii) dolje navedenog razdoblja u slučaju pripadnog Hardverskog uređaja (pri čemu se ovdje oboje definira kao "Jamstveni rok") SOFTVER i Hardverski uređaj u suštini biti u skladu s popratnom ambalažom i dokumentacijom tvrtke Microsoft. Za bilo kakve nedostatke otkrivene po isteku Jamstvenog roka nema nikakvog jamstva ni uvjeta.

Jamstveni rok:

Dodaci za Windows za Xbox 360, Microsoft LifeChat ZX-6000: devedeset (90) dana.

Microsoft LifeChat LX-2000: jedna (1) godina

LifeCam VX-500, LifeCam VX-700, Comfort Optical Mouse 3000, Compact Optical Mouse 500, Wheel Mouse Optical: dvije (2) godine

IntelliMouse® Optical, Wireless IntelliMouse Explorer, IntelliMouse Explorer for Bluetooth, Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: pet (5) godina

Microsoft Fingerprint Reader: tri (3) godine

Microsoft Presenter 3000: tri (3) godine

Microsoft LifeChat LX- 3000: tri (3) godine

Sve ostale web-kamere tvrtke Microsoft (osim modela Microsoft Xbox Live Vision Camera): tri (3) godine

Svi ostali kompleti miševa i tipkovnica tvrtke Microsoft: tri (3) godine

Sve ostale tipkovnice tvrtke Microsoft: tri (3) godine

Svi ostali miševi tvrtke Microsoft: tri (3) godine

Ovo Ograničeno jamstvo ne obuhvaća nikakve subjektivne ili estetske aspekte Hardverskog uređaja ili SOFTVERA te se vezano uz to ne daje nikakvo jamstvo. Gore navedeno izričito jamstvo jedino je izričito jamstvo koje Vam se daje te ono zamjenjuje sva ostala izričita ili prešutna jamstva i uvjete (osim bilo kakvih postojećih prešutnih jamstava koja se ne mogu isključiti), uključujući sva jamstva navedena u bilo kojoj drugoj dokumentaciji ili ambalaži. Nikakva informacija ili prijedlog (usmeni ili zabilježeni) dobiveni od tvrtke Microsoft, njezinih zastupnika, povezanih društava ili dobavljača te njihovih zaposlenika ili zastupnika ne čine jamstvo ili uvjet niti proširuju opseg ovog Ograničenog jamstva. Odredba "Mjerodavno pravo i isključivo mjesto rješavanja sporova" iz 2. dijela ovog Ugovora primjenjuje se na ovo Ograničeno jamstvo te se ovim putem navodi kao referenca.

2. Ograničenje i trajanje prešutnih jamstava. Ako ste potrošač, možda temeljem zakona u nekim jurisdikcijama imate prešutna jamstva i/ili uvjete, koji se ovim putem ograničavaju na trajanje Jamstvenog roka. Neke jurisdikcije ne dopuštaju ograničenja u pogledu trajanja prešutnog jamstva ili uvjeta, pa se gore navedena ograničenja ne moraju odnositi na Vas.

B. ISKLJUČIVA PRAVNA SREDSTVA. U skladu s mjerodavnim pravom i u nastavku iznesenim, a pod uvjetom da SOFTVER i Hardverski uređaj tijekom Jamstvenog roka vratite na mjesto kupnje (ili, ako tamo ne prihvaćaju povrat, tvrtki Microsoft) s kopijom računa ili drugog valjanog dokaza kupnje, Microsoft će, prema vlastitom izboru kao Vaše isključivo pravno sredstvo u slučaju kršenja ovog Ograničenog jamstva i bilo kojeg prešutnog jamstva:





popraviti ili zamijeniti neispravan SOFTVER ili Hardverski uređaj ili njegov dio, ili nadoknadi Vam štetu pretrpljenu uz ulaganje razumne mjere povjerenja, ali samo do iznosa koji ste platili za SOFTVER i/ili Hardverski uređaj, umanjenoj za razumnu stopu amortizacije na temelju stvarnog korištenja.

Za navedeno pravno sredstvo vrijedi sljedeće:

popravljeni ili zamijenjeni SOFTVER ili Hardverski uređaj bit će nov ili obnovljen ili korišten za potrebe servisa, funkcijom i izvedbom usporediv s izvornim Hardverskim uređajem (ili SOFTVEROM) te može sadržavati stavke drugih proizvođača; za bilo koji SOFTVER ili Hardverski uređaj popravljen ili zamijenjen u sklopu ovog Ograničenog jamstva jamstvo će vrijediti do kraja izvornog Jamstvenog roka ili 30 dana od dana povratne isporuke stavke Vama, ovisno o tome koje je od ta dva razdoblja dulje. Ako se nadogradnja SOFTVERA isporučuje s novim ograničenim jamstvom, odredbe tog novog ograničenog jamstva vrijedit će samo za nadograđeni SOFTVER, ali ne i za izvorni Hardverski uređaj.

Osim ako mjerodavno pravo u Vašoj jurisdikciji propisuje drukčije, troškove vezane uz transport (uključujući ambalažu) za servisiranje u jamstvenom roku snosit ćete Vi, a

Microsoft ne daje nikakva jamstva glede ostalih usluga koje se nude u sklopu ovog Ograničenog jamstva te isključuje sve eventualne dužnosti dužne pažnje ili nedostatka nepažnje za takve usluge.

C. ISKLJUČENJE ODGOVORNOSTI ZA OSTALE ŠTETE. U NAJVEĆOJ MJERI DOPUŠTENJOJ ZAKONOM, MICROSOFT I NJEZINI DOBAVLJAČI, POVEZANA DRUŠTVA I ZASTUPNICI NE SNOSE ODGOVORNOST ZA:

(i) POSLJEDIČNE ILI SLUČAJNE ŠTETE;

(ii) ŠTETE ILI GUBITKE BILO KOJE VRSTE, VEZANE UZ IZMAKLU DOBIT, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK PODATAKA, PRIVATNOSTI ILI POVJERLIVOSTI, BILO KAKVU NEMOGUĆNOST KORIŠTENJA CIJELOG ILI DIJELA HARDVERSKOG UREĐAJA ILI SOFTVERA, TJELESNU OZLJEDU ILI SVE OBLIKE NEIZVRŠENJA BILO KOJE OBVEZE I DUŽNOSTI (UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, DUŽNOST NEDOSTATKA NEPAŽNJE, DOBRE VJERE ILI DUŽNE PAŽNJE), ILI

(iii) NEIZRAVNU, POSEBNU ILI ZAKONSKU ŠTETU NASTALU ZBOG SOFTVERA ILI HARDVERSKOG UREĐAJA ILI NA BILO KOJI NAČIN POVEZANU S NJIMA. SVE NAVEDENO VRIJEDI ČAK I AKO SU MICROSOFT ILI BILO KOJI NJEZIN DOBAVLJAČ, POVEZANO DRUŠTVO ILI ZASTUPNIK BILI UPOZORENI NA MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE, TE ČAK I U SLUČAJU POGREŠNOG POSTUPANJA, IŽVANUGOVORNE ODGOVORNOSTI (UKLJUČUJUĆI NEPAŽNJU), OBJEKTIVNE ODGOVORNOSTI ILI ODGOVORNOSTI ZA PROIZVOD, DOVOĐENJA U ZABLUDU ILI DRUGOG RAZLOGA.

Neke jurisdikcije ne dopuštaju isključenje ili ograničenje odgovornosti za slučajne ili posljedične štete, stoga se gore navedeno ograničenje ili isključenja ne moraju odnositi na vas.

D. ISKLJUČENJA IZ OBUHVATČENOSTI. Ovo Ograničeno jamstvo neće se primjenjivati te Microsoft neće snositi nikakvu odgovornost temeljem Ograničenog jamstva ako se SOFTVER ili Hardverski uređaj:

- koristi u komercijalne svrhe (uključujući najam) ili svrhe koje prelaze opseg licence za SOFTVER;
- modificiraju ili izlože neovlaštenim utjecajima;
- oštete višom silom, naponskim udarom, nepravilnim korištenjem, zloupotrebom, nepažnjom, nezgodom, redovnim korištenjem i trošenjem, nepravilnim rukovanjem, nepravilnom primjenom ili zbog drugih uzroka koji nisu vezani uz nedostatke u Hardverskom uređaju ili SOFTVERU;
- oštete programima, podacima, virusima, datotekama ili tijekom transporta ili prijenosa;
- ne koriste u skladu s priloženom dokumentacijom i uputama za korištenje; ili
- popravljaju, modificiraju ili mijenjaju od strane bilo koga osim centra za popravke koji je ovlastila tvrtka Microsoft, a neovlašteni centar prouzroči ili pridonese nedostatku ili kvaru.

Ovo Ograničeno jamstvo ne obuhvaća nikakva jamstva vezana uz pravni status ili mogućnosti, poput jamstava glede prava na posjedovanje, mirno uživanje ili nepostojanja povrede prava intelektualnog vlasništva.





E. REGISTRACIJA. Nabavu SOFTVERA i Hardverskog uređaja ne morate registrirati da bi Ograničeno jamstvo stupilo na snagu.

F. UŽIVATELJ PRAVA. U mjeri dopuštenoj prema mjerodavnom pravu, Ograničeno se jamstvo daje samo Vama, prvom licenciranom korisniku SOFTVERA ili kupcu Hardverskog uređaja, te nema trećih strana kao uživatelja Ograničenog jamstva. Osim kako je propisano zakonom, ovo Ograničeno jamstvo nije namijenjeno i ne odnosi se ni na koju drugu osobu, uključujući osobe na koje načinite prijenos na način na koji ste Ugovorom ovlašteni to učiniti.

G. DODATNE INFORMACIJE. Microsoft je davatelj ovog Ograničenog jamstva. Da biste dobili upute za uživanje prava proisteklih iz ovog Ograničenog jamstva, morate se obratiti podružnici tvrtke Microsoft nadležnoj za Vašu državu ili pisati na adresu: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA ili posjetite Microsoftove web-stranice na adresi <http://www.microsoft.com>.

Morate također:

1. Priložiti dokaz kupnje u obliku valjanog datiranog računa (ili njegove kopije) kojim se dokazuje da ste vi uživatelj prava proisteklih iz ovog Ograničenog jamstva i da je Vaš zahtjev za pravnim sredstvom upućen u Jamstvenom roku.

2. Pridržavati se Microsoftovih uputa vezanih uz transport i ostalo u slučaju da Microsoft utvrdi da je za dio vašeg Hardverskog uređaja ili SOFTVERA potreban povrat. Da biste uživali prava proistekla iz Ograničenog jamstva, morate na lokaciju koju navede Microsoft vratiti ili dostaviti uređaj u izvornoj ambalaži ili u ambalaži koja pruža jednaku razinu zaštite. Osim ako mjerodavno pravo u Vašoj jurisdikciji propisuje drukčije, troškove vezane uz transport (uključujući ambalažu) za servisiranje u jamstvenom roku snosit ćete Vi.

3. Prije slanja uređaja tvrtki Microsoft izbrisati ili ukloniti sve datoteke ili podatke koje smatrate privatnima ili povjerljivima. Odstupanje od navedenih uputa može rezultirati produljenjem postupka, dodatnim troškovima za Vas ili poništenjem Vašeg jamstva.

Ovo vam Ograničeno jamstvo daje specifična zakonska prava, a možete imati i druga prava koja mogu biti različita u različitim jurisdikcijama. Tamo gdje je bilo koja odredba ovog Ograničenog jamstva takvim zakonima zabranjena, ta će se odredba smatrati ništavnom, ali će ostatak Ograničenog jamstva ostati na snazi ako raspored tereta rizika nije suštinski poremećen.



---

Informacija u ovom dokumentu, uključujući URL adrese i ostale reference na internetska web-mjesta podložne su promjeni bez prethodne najave. Ako nije drugačije napomenuto, primjeri tvrtki, organizacija, proizvođa, naziva domena, adresa e-pošte, logotipa, ljudi, mjesta i događaja ovdje navedenih izmijenili su te je bilo kakva sličnost s bilo kojom stvarnom tvrtkom, organizacijom, proizvođaom, nazivom domene, adresom e-pošte, logotipom, osobom, mjestom ili događajem slučajna. Sukladnost sa svim važećim zakonima o autorskim pravima odgovornost je korisnika. Bez ograničavanja prava pod ovim autorskim pravom, nijedan dio ovog dokumenta ne smije se reproducirati, pohraniti ili uvoditi u sustave za pronalaženje ili prenositi u bilo kojem obliku ili na bilo koji način (elektronički, mehanički, fotokopiranjem, snimanjem ili bilo kako drugačije) ili u bilo koje svrhe, bez izričitog pismenog dopuštenja tvrtke Microsoft Corporation.

Microsoft može imati patente, zahtjeve za patent, zaštitne znakove, autorska prava ili ostala prava intelektualnog vlasništva koja pokrivaju temu ovog dokumenta. Osim ako nije izričito izjavljeno u bilo kojem pismenom licencnom ugovoru iz tvrtke Microsoft, posjedovanje ovog dokumenta ne daje vam nikakve licence na ove patente, zaštitne znakove, autorska prava ili drugo intelektualno vlasništvo.

Microsoft Corporation dodjeljuje kupcu ovog proizvoda pravo na reproduciranje jednog (1) primjerka ovog korisničkog priručnika za svaki hardverski uređaj kupljen u ovom paketu.

© 2008. Microsoft Corporation. Sva prava pridržava.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse i Windows su registrirani zaštitni znaci ili zaštitni znaci tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili ostalim državama.

Bluetooth je registrirani zaštitni znak tvrtke Bluetooth SIG, Inc.

Svi su zaštitni znaci vlasništvo njihovih vlasnika.



## Průvodce produkty společnosti Microsoft

V tomto průvodci naleznete důležité informace týkající se vaší bezpečnosti a zdraví a dále podmínky omezené záruky pro zařízení od společnosti Microsoft®, které jste si zakoupili.

- ⚠ Upozornění** Nesprávná instalace, používání a péče o tento produkt mohou vést k vyššímu riziku vážného poškození zdraví či smrti nebo poškození zařízení. Prostudujte si tohoto průvodce a všechny tištěné materiály si uschovejte pro případnou budoucí potřebu. Náhradní příručky naleznete na webu na adrese [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware), kontaktní informace také naleznete v části Pomoc a technická podpora společnosti Microsoft.

Tento dokument obsahuje důležité informace o celé řadě produktů společnosti Microsoft. Prostudujte si ty části, které se vztahují k funkcím vašeho zařízení:

- ⚠ Důležité informace týkající se bezpečnosti**
- Zařízení napájená střídavým proudem
  - Zařízení napájená bateriemi
  - Sluchátka s mikrofonem
  - Webové kamery
  - Bezdrátová zařízení
  - Klávesnice a myši
  - Zařízení s laserovým ukazovátkem
  - Všechna zařízení
- Specifikace laserů a LED diod  
Informace o normách a předpisech  
Technické specifikace vysokofrekvenčního vlnění  
Normy pro rušení rozhlasového a televizního vysílání  
Likvidace použitých baterií, elektrického a elektronického zařízení  
Prohlášení o shodě s direktivami EU  
Informace o patentech  
Možnosti zákaznické podpory  
Omezená záruka

- ⚠ Tento symbol identifikuje v tomto průvodci a dalších příručkách informace týkající se bezpečnosti a zdraví.**

### **⚠ Důležité informace týkající se bezpečnosti**

#### **Zařízení napájená střídavým proudem**

Tato opatření se týkají všech produktů, které se připojují do standardní elektrické zásuvky na zdi.

Nesplnění následujících opatření může vést k riziku vážného poškození zdraví či smrti z důvodu zasažení elektrickým proudem nebo k poškození zařízení.



### **Při výběru vhodného zdroje napájení vašeho zařízení:**

- Používejte pouze napájecí zdroj a přírodní šňůru, které byly dodány s vaším zařízením nebo které jste obdrželi od autorizovaného servisního střediska.
- Ověřte, že vaše elektrická zásuvka poskytuje požadovaný typ napájení vyznačený na napájecím zdroji (z hlediska napětí [V] a frekvence [Hz]). Nejste-li si jisti typem napájení ve vaší domácnosti, obraťte se na kvalifikovaného odborníka.
- Nepoužívejte nestandardní napájecí zdroje jako generátory či měniče, a to ani v případech, kdy se napětí a frekvence zdají vhodné. Používejte výhradně střídavý proud ze standardní elektrické zásuvky na zdi.
- Nepřetěžujte zásuvku na zdi, prodlužovací šňůru, rozvod elektrické energie či jiný zdroj napájení. Ověřte, že jsou schopny poskytovat celkový proud (v ampérech [A]) požadovaný zařízením (uvedený na napájecím zdroji) a jakýmkoli dalšími zařízeními připojenými ke stejnému elektrickému okruhu.

### **Z důvodu ochrany přírodních šňůr a napájecího zdroje před poškozením:**

- Umístěte napájecí šňůry tak, abyste na ně nešlapali.
- Umístěte napájecí šňůry tak, aby nedocházelo k jejich skřípnutí či přílišnému ohýbání, obzvláště v místech jejich připojení k zásuvce na zdi, napájecímu zdroji a zařízení.
- Nevytrhávejte, nezamotávejte, neohýbejte ani jinak nevhodně nenamáhejte napájecí šňůry.
- Nevystavujte napájecí šňůry příliš vysokým teplotám.
- Umístěte napájecí šňůry tak, aby k nim neměly přístup děti ani zvířata. Zabraňte tomu, aby šňůry kousaly či hryzaly.
- Při odpojování napájecích šňůr tahejte za zástrčku, nikoli šňůru.

Dojde-li k jakémukoli poškození napájecí šňůry či napájecího zdroje, okamžitě je přestaňte používat. Při hromobití či delším nepoužívání odpojte zařízení od napájení.

V případě zařízení s napájecí šňůrou pro střídavý proud, která se připojuje k napájecímu zdroji, vždy zapojte napájecí šňůru v souladu s následujícími pokyny:

- 1 Zasuňte napájecí šňůru do napájecího zdroje, jak nehlouběji je to možné.
- 2 Druhý konec napájecí šňůry zastrčte do zásuvky na zdi.

### **Zařízení napájená bateriemi**

Tato opatření se týkají všech produktů, které používají nabíjecí nebo jednorázové baterie.

Nesprávné používání baterií může vést k úniku kapaliny z baterie, přehřátí či explozi baterie. Kapalina v baterií je korozivní a může být toxická. Může způsobit popálení pokožky a očí a v případě požití je zdraví škodlivá.

#### **K omezení rizika poškození zdraví:**

- Ukládejte baterie mimo dosah dětí.
- Nevystavujte baterie vysokým teplotám, neparážívejte je, nepoškozujte je ani je nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte současně nové a staré baterie ani baterie různých typů (například karbonzinkové a alkalické baterie).





- Zabraňte dotyku kovových předmětů s kontakty baterií na zařízení. Mohou se zahřát a způsobit popálení.
- Vyměňte vybité baterie ze zařízení. Baterie vyměňte také v případě nepoužívání zařízení po delší dobu.
- Vždy vyměňte vybité baterie bez zbytečného odkladu a zlikvidujte je v souladu s místními a národními předpisy a nařízeními.
- Pokud baterie vyteče, vyměňte ze zařízení všechny baterie, přičemž se vyvarujte styku kapaliny s pokožkou či oděvy. V případě styku kapaliny s pokožkou či oděvy je okamžitě opláchněte vodou. Před vložením nových baterií pečlivě vyčistěte přihrádku na baterie navhčeným papírovým ubrouskem nebo postupujte podle doporučených pokynů výrobce baterií.

#### **Pouze jednorázové (nenabíjecí) baterie:**

- **Varování** V případě záměny baterie za nesprávný typ hrozí riziko exploze. Používejte a vyměňujte pouze baterie správné velikosti a typu (například karbozinkové či chloridzinkové baterie).

#### **Pouze nabíjecí baterie:**

- **Varování** V případě záměny baterie za nesprávný typ hrozí riziko exploze. Používejte a vyměňujte pouze baterie správné velikosti a typu.
- Baterie nabíjejte pouze nabíječkou dodanou s produktem.

#### **Pouze lithiové knoflíkové baterie:**

- Chloristanový materiál – může vyžadovat speciální zacházení. Viz: [www.dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

### **Sluchátka s mikrofonem**

Dlouhé vystavování vysoké hlasitosti při používání sluchátek může vést k dočasné či trvalé ztrátě sluchu.

Z důvodu zamezení poškození se vyvarujte sednutí či šlápnutí na sluchátka s mikrofonem, jejich kabel či konektor.

### **Webové kamery**

#### **Webová kamera s magnetickým či lepicím uchycením**

Po nalepení upevňovacího disku na požadované místo může v případě pozdějšího odlepení dojít ke kosmetickému poškození povrchu či mohou na místě zůstat zbytky lepidla.

Nalepení upevňovacího disku vedle či přímo na monitor s klasickou obrazovkou může způsobit trvalou deformaci obrazu v blízkosti místa nalepení disku.

### **Bezdrátová zařízení**

Před nástupem na palubu letadla či zabalením bezdrátového zařízení do zavazadla, které bude odbaveno k letecké přepravě, vyměňte ze zařízení baterie nebo zařízení vypněte (pokud má vypínač). Jsou-li v něm vložené baterie a je-li zařízení zapnuto (pokud má vypínač), může bezdrátové zařízení vysílat vysokofrekvenční vlnění, podobně jako mobilní telefon.







## Klávesnice a myši

### Upozornění na zdravotní rizika

Používání klávesnice či myši může vést k vážným zdravotním potížím či poruchám.

Při práci s počítačem můžete, stejně jako při jiných aktivitách, pocítovat občasně nepříjemné pocity v rukách, pažích, ramenech, krční páteři či jiných částech těla. Pokud ovšem pozorujete příznaky, jako jsou trvalé či opakující se potíže, bolest, pulsující bolest, bodání, brnění, necitlivost, pálení či strnulost, **NEPŘEHLIŽTE TYTO VAROVNÉ SIGNÁLY. BEZODKLADNĚ NAVŠTIVTE SPECIALIZOVANÉHO LÉKÁŘE**, a to i tehdy, pokud tyto potíže pozorujete při činnosti jiné než při práci s počítačem. Tyto příznaky mohou souviset s bolestivými a často trvalými zdravotními potížemi či poruchami nervů, svalstva, šlach či jiných částí těla. Mezi tyto muskuloskeletální poruchy patří syndrom karpálního tunelu, zánět šlach, zánět šlachového pouzdra a další.

I když odborníci zatím neznají odpovědi na celou řadu otázek týkajících se muskuloskeletálních poruch, obecně se shodují v tom, že jejich vznik souvisí s mnoha faktory, mezi které patří: celkové zdraví, stres a schopnost jedince se s ním vyrovnávat, zdravotní a psychický stav a způsob držení a pohybu těla při práci a jiných aktivitách (včetně používání klávesnice či myši). Jedním z faktorů může být i doba, po kterou jedinec tyto činnosti vykonává.

Některá z doporučení, která mohou přispět k pohodlnější práci s počítačem a také do určité míry omezit rizika vzniku muskuloskeletálních poruch, naleznete v dokumentu Průvodce zdravým používáním výpočetní techniky, který je nainstalován spolu se softwarem pro toto zařízení. Pokud nebylo vaše zařízení dodáno se softwarem, naleznete Průvodce zdravým používáním výpočetní techniky na webu na adrese [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) nebo (pouze v USA) si jej vyžádejte bezplatně na disku CD-ROM na telefonním čísle (800) 360-7561.

Pokud se zajímáte o to, jak váš životní styl, aktivity a zdravotní či fyzický stav může souviset s muskuloskeletálními poruchami, navštivte specializovaného lékaře.

### Zařízení s laserovým ukazovátkem

**Varování** Používání ovládacích prvků či provádění aktivit jiných než zde popsaných může vést k nebezpečnému ozáření.

- Nedívejte se přímo do světelného paprsku.
- Nesvítejte na nikoho laserovým ukazovátkem. Laserová ukazovátka jsou určena k osvětlování neživých předmětů.
- Zamezte používání ukazovátka dětmi bez dozoru. Laserová ukazovátka nejsou hračky.
- Nesvítejte laserovým ukazovátkem na zrcadlový (reflexní) povrch. Odražený paprsek může mít na oči stejný vliv jako přímý paprsek.
- Zařízení nerozebírejte.
- Zařízení nepoužívejte mimo určený rozsah provozních teplot +5 °C až +35 °C. Pokud je zařízení vystaveno prostředí mimo předepsanou provozní teplotu, vypněte je a před jeho opětovným zapnutím se ujistěte, že se teplota ustálila v určeném rozsahu.





## Všechna zařízení

### Nepokoušejte se zařízení opravit

Nepokoušejte se zařízení ani napájecí zdroj rozebrat, otevřít, opravit či upravit. Mohli byste se tak vystavit riziku zásahu elektrickým proudem či jinému nebezpečí. Jakákoli známka pokusu o otevření a/nebo úpravu zařízení, včetně odlopnutí, propíchnutí či odstranění jakýchkoli štítků, znamená ztrátu omezené záruky.

### Riziko udušení

Toto zařízení může obsahovat malé části, které mohou představovat riziko udušení pro děti mladší 3 let. Udržujte malé části mimo dosah dětí.

### Používání a čištění

Zařízení používejte v souladu s následujícími pokyny:

- Zařízení nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla.
- Používejte pouze příslušenství určené společností Microsoft.
- Čistěte výhradně suchým hadříkem.

### Umístění napájecích šňůr mimo přístup dětí a zvířat

Uspořádejte všechny kabely a šňůry tak, aby o ně lidé ani zvířata nemohli zakopnout nebo náhodně zatáhnout při pohybu či chůzi kolem. Pokud produkt nepoužíváte, doporučujeme odpojit všechny kabely a šňůry zepředu i zezadu produktu, aby byly mimo dosah dětí a zvířat. Zabraňte tomu, aby si děti hrály s kabely či šňůrami.

## Specifikace laserů a LED diod

**Varování** Používání ovládacích prvků či provádění aktivit jiných než zde popsanych může vést k nebezpečnému ozáření.

### Laserová zařízení

Toto zařízení odpovídá mezinárodní normě IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) pro laserová zařízení třídy 1 a třídy 2. Toto zařízení také odpovídá normám 21 CFR 1040.10 a 1040.11 s výjimkou odlišností vyplývajících z vyhlášky č. 50 pro laserová zařízení z 24. června 2007.

#### Laserová zařízení třídy 1

Popis paprsku: Soustředěný (paralelní) paprsek infračerveného světla (neviditelného pro lidské oko)

Výstupní výkon laseru: < 716 mikrowattů (při vlnové délce 832 nanometrů) až 834 mikrowattů (při vlnové délce 865 nanometrů)

Vyzařovaná vlnová délka laseru: nominální: 850 nanometrů, rozsah: 832 - 865 nanometrů

Laserový produkt třídy 1 je bezpečný za přiměřeně očekávaných provozních podmínek popsanych normami IEC 60825-1 a 21 CFR 1040.10. Je ovšem doporučeno v žádném případě nemířit laserovým paprskem, který je vyzařován zespodu zařízení, do očí.





## Laserová zařízení třídy 2

Popis paprsku: Soustředěný (paralelní) paprsek světla  
 Výstupní výkon laseru: < 1 miliwatt  
 Vyzářovaná vlnová délka laseru: 630 - 670 nanometrů

Toto optické zařízení neobsahuje žádné opravitelné části.  
 Laserový paprsek třídy 2 je vyzářován zepředu zařízení.



## Optické (LED) myši

Tento produkt byl vyhodnocen jako splňující mezinárodní normu IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Tento produkt využívá LED diody, které jsou považovány za zařízení třídy 1 (IEC60825-1:1993+A1+A2).

Výstupní výkon LED diody: < 67,8 μW (fotochemický limit), < 4,2 mW (tepelný limit)

Nominální vlnová délka LED diody: 470 nm (modrá), 635 nm (červená)

Produkt třídy 1 je bezpečný za přiměřeně očekávaných provozních podmínek popsanych normou IEC 60825-1. Je ovšem doporučeno v žádném případě nemířit paprskem, který je vyzářován zespodu zařízení, do očí.

Toto optické zařízení neobsahuje žádné opravitelné části.



## Informace o normách a předpisech

Toto zařízení bylo testováno a splňuje normy úřadu FCC (Federal Communications Commission) v USA.

Je určeno pro domácí či kancelářské použití. Není určeno pro použití ve strojním, zdravotnickém či průmyslovém prostředí. Jakékoli změny či úpravy, které nejsou výslovně povoleny společností Microsoft, mohou vést ke ztrátě oprávnění k používání tohoto zařízení. Tento produkt je určen pro použití se zařízením informačních technologií schváleným některou z autorizovaných zkušeben (UL, CSA, ETL apod.) a/nebo splňujícím normu IEC/EN 60950 (označeným známkou CE). Neobsahuje žádné opravitelné části.

Toto zařízení je označeno jako komerční produkt určený pro práci v prostředí s provozní teplotou +5 °C až +35 °C.

## Technické specifikace vysokofrekvenčního vlnění

### Zařízení pracující na frekvenci 27 MHz

Výstupní výkon vysokofrekvenčního vlnění: < 54 dBμV/m na vzdálenost 3 m

Klávesnice se dvěma vysokofrekvenčními kanály: 27,095 MHz (kanál 1), 27,195 MHz (kanál 2)

Klávesnice s jedním vysokofrekvenčním kanálem: 27,195 MHz či 27,095 MHz

Myš se dvěma vysokofrekvenčními kanály: 27,045 MHz (kanál 1), 27,145 MHz (kanál 2)

Myš s jedním vysokofrekvenčním kanálem: 27,145 MHz či 27,045 MHz





## Zařízení Bluetooth

Výstupní výkon vysokofrekvenčního vlnění: splňuje požadavky specifikace Bluetooth®  
Frekvence: 2400 MHz až 2483,5 MHz

## Zařízení pracující na frekvenci 2,4 GHz

Nespecifikované zařízení s krátkým dosahem  
Výstupní výkon vysokofrekvenčního vlnění: splňuje všechny požadavky na zařízení s krátkým dosahem  
Frekvence: v rozsahu 2400 MHz až 2483,5 MHz

**Pouze zařízení Bluetooth a zařízení pracující na frekvenci 2,4 GHz:** Pro splnění požadavků organizace FCC na vystavení vysokofrekvenčnímu vlnění musí být dodrženy následující provozní podmínky: anténa byla nainstalována výrobcem a nelze ji nijak měnit. Bezdrátová zařízení nesmějí být umístěna nebo provozována společně s jinými anténami nebo vysíláči. Mezi anténou bezdrátového zařízení a osobami musí být dodržována vzdálenost nejméně 20 cm (netýká se sluchátek s mikrofonem a kapesních zařízení).

**Pouze zařízení standardu 802.11:** Používání tohoto produktu je omezeno pouze na vnitřní prostory, aby se zabránilo potenciálnímu škodlivému rušení licencovaného provozu ve frekvenčním pásmu 5,15 až 5,25 GHz.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, U.S.A.  
Spojené státy americké: (800) 426-9400, Kanada: (800) 933-4750

## Likvidace použitých baterií, elektrického a elektronického zařízení



Tento symbol na produktu, jeho bateriích nebo jeho obalu znamená, že produkt ani jeho baterie nesmí být zahazeny do běžného domovního odpadu. Je vaší zodpovědností předat je na příslušném sběrném místě pro recyklaci baterií, elektrických a elektronických zařízení. Separovaný odpad a recyklace napomáhá ochraně přírodních zdrojů a zabraňuje potenciálním škodlivým vlivům na lidské zdraví a na životní prostředí. Tyto škodlivé vlivy může způsobovat nesprávná likvidace odpadu, protože baterie, elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky. Další informace o místech, kam je možné předat baterie, elektrický a elektronický odpad, získáte na našem místním či obecním úřadě, od společnosti zajišťující svoz domovního odpadu či v obchodě, kde jste tento produkt zakoupili. Další informace o likvidaci baterií, elektrického a elektronického zařízení si také můžete vyžádat na adrese [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

## Prohlášení o shodě s direktivami EU

Společnost Microsoft Corporation tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení direktiv 2006/95/EEC, 2004/108/EEC a 1999/5/EC.

Technická dokumentace podle požadavků pro posouzení shody je uložena na následující adrese:

Společnost:	Microsoft Ireland Operations Ltd.
Adresa:	Atrium Building Block B Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Země:	Irsko
Telefonní číslo:	+353 1 295 3826
Faxové číslo:	+353 1 706 4110
Internet:	<a href="http://www.microsoft.com/ireland/">http://www.microsoft.com/ireland/</a>





## Informace o patentech

Tento produkt je chráněn patenty Spojených států amerických a mezinárodními patenty.

## Možnosti zákaznické podpory

V případě dotazů týkajících se hardwarových produktů společnosti Microsoft postupujte podle následujících pokynů:

- Ověřte požadavky vašeho produktu na systém (uvedené na obalu) a ujistěte se, zda je váš systém s produktem kompatibilní.
- Pečlivě si prostudujte veškerou tištěnou dokumentaci.
- Další informace o produktu naleznete na webu Microsoft Hardware na adrese [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- Nejnovější informace o používání a odstraňování potíží se zařízením naleznete na webu nápovědy a technické podpory společnosti Microsoft na adrese <http://support.microsoft.com>.

V případě dalších dotazů máte k dispozici následující možnosti podpory společnosti Microsoft.

**Název produktu:** **Hardwarová zařízení od společnosti Microsoft**

**Distribuce výrobce OEM:** Pokud jste tento produkt obdrželi spolu s novým počítačem či zařízením, poskytuje pro něj technickou podporu výrobce tohoto hardwaru. Se žádostí o podporu se obraťte přímo na výrobce hardwaru.

**Samoobslužná podpora:** Na webu <http://support.microsoft.com> můžete prohledávat naši znalostní bázi Knowledge Base, shlédnout videoklipy s řešeními běžných problémů a stáhnout si aktualizace softwaru.

**Konverzace a e-mail:** Na webu <http://support.microsoft.com> můžete přímo komunikovat nebo zaslat e-mail specialistům podpory společnosti Microsoft. E-mailové odpovědi mohou mít několikahodinové zpoždění.

**Telefonická podpora:** V USA volejte na číslo **(866) 833-7088**.  
V Kanadě volejte na číslo **(800) 876-8533**.  
Telefonní číslo pro ostatní regiony naleznete v části Mezinárodní telefonní čísla technické podpory dále v této příručce.

**Uživatelé textového telefonu:** V USA volejte na číslo **(800) 892-5234**.  
V Kanadě volejte na číslo **(866) 857-9850**.  
Telefonní číslo pro ostatní regiony naleznete v části Mezinárodní telefonní čísla technické podpory dále v této příručce.

**Podmínky:** Služby technické podpory společnosti Microsoft podléhají aktuálním cenám a podmínkám, které se mohou kdykoli bez předchozího upozornění změnit. Použití uvedených placených telefonních linek podléhá telefonním poplatkům.

**Poznámka** Zásady poskytování podpory v jiných zemích naleznete na webu <http://support.microsoft.com/international.aspx> po zadání požadované země či oblasti. Nenachází-li se ve vaší zemi či oblasti zastoupení společnosti Microsoft, obraťte se na místo, kde jste získali produkt společnosti Microsoft.





## Omezená záruka

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TUTO OMEZENOU ZÁRUKU A DŮKLADNĚ SE SEZNAMTE SE VŠEMI PRÁVY A POVINNOSTMI. Termín „Hardwarové zařízení“ označuje hardwarový produkt společnosti Microsoft®. Termín „Vy“ znamená fyzickou nebo právnickou osobu, která bude v této omezené záruce označována slovy „Vy“ a „Váš“.

### A. ZÁRUKY.

1. Výslovná záruka. V souladu s podmínkami této omezené záruky a jako náhradu za libovolně jiné případné výslovné záruky společnost Microsoft® zaručuje, že za předpokladu normálního užívání se budou od data získání uvedeného na potvrzení nebo podobném dokladu o nákupu po dobu i) 90 dní pro SOFTWARE a ii) po dobu uvedenou níže pro příslušné hardwarové zařízení (dále jen „Záruční doba“) SOFTWARE a hardwarové zařízení v podstatných rysech shodovat s doprovodným balením a dokumentací společnosti Microsoft. Na závady zjištěné po skončení Záruční doby se nevztahuje žádná záruka.

Záruční doba:

Xbox 360 příslušenství pro Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: devadesátidenní (90) záruka.

Microsoft LifeChat LX-2000: jeden (1) rok

Kamery LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; optické myši Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical: dva (2) roky

Optická myš IntelliMouse®; bezdrátová myš IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer pro Bluetooth; bezdrátová IntelliMouse Explorer se snímačem otisků prstů Fingerprint Reader: pět (5) let

Snímač otisků prstů Microsoft Fingerprint Reader: tři (3) roky

Microsoft Presenter 3000: tři (3) roky

Microsoft LifeChat LX-3000: tři (3) roky

Všechny ostatní webové kamery Microsoft (s výjimkou kamery Microsoft Xbox Live Vision Camera):  
tři (3) roky

Všechny ostatní sady myši a klávesnice pro stolní počítače společnosti Microsoft: tři (3) roky

Všechny ostatní klávesnice společnosti Microsoft: tři (3) roky

Všechny ostatní myši společnosti Microsoft: tři (3) roky

Tato omezená záruka se netýká subjektivních ani estetických aspektů hardwarového zařízení nebo SOFTWARE a s ohledem na tyto aspekty není poskytována záruka jakéhokoli druhu. Výslovná záruka uvedená výše je jedinou výslovnou zárukou, kterou získáváte a je poskytována namísto jakýchkoli jiných výslovných nebo předpokládaných záruk a podmínek (s výjimkou případných nepopiratelných předpokládaných záruk), včetně záruk uvedených v libovolné dokumentaci nebo balení. Žádné informace ani návrhy (ústní ani zaznamenané) poskytnuté společností Microsoft, jejími zástupci, pobočkami nebo dodavateli či jejich zaměstnanci nebo zástupci nevedou ke vzniku záruky ani nerozšíří rozsah této omezené záruky. Ustanovení „Rozhodné právo; výhradní soudní tribunál“ v části 2 této Smlouvy se vztahuje na tuto omezenou záruku a jeho podmínky jsou tímto začleněny do tohoto dokumentu.

2. Omezená doba trvání předpokládaných záruk. Jste-li spotřebitelem, mohou se na Vás v rámci některých právních řádů vztahovat rovněž předpokládané záruky či podmínky, jejichž platnost je tímto omezena na dobu trvání Záruční doby. Některé právní řády neumožňují omezení doby trvání předpokládané záruky, a proto se na Vás výše uvedené omezení nemusí vztahovat.





B. VÝLUČNÝ PROSTŘEDEK NÁPRAVY. V souladu s rozhodným právem a následujícím ustanovením a za předpokladu, že v průběhu Záruční doby vrátíte SOFTWARE a hardwarové zařízení na místo, kde jste jej získali (nebo společnost Microsoft, pokud toto místo nepřijme vrácené položky), společně s kopií potvrzení o nákupu nebo jiným dokladem o platbě, společnost Microsoft na základě vlastního uvážení a jako výlučný prostředek nápravy za porušení této omezené záruky a libovolných předpokládaných záruk:

opravi nebo nahradí jednotlivé části nebo celý vadný SOFTWARE nebo vadné hardwarové zařízení neobzaplátí Vám částku s funkčními a výkonem srovnatelné s originálním hardwarovým zařízením (nebo SOFTWAREM) a mohou zahrnovat položky od jiných výrobců.

Výše uvedená náprava podléhá následujícím ustanovením:

Veškerý opravený nebo nahrazený SOFTWARE nebo hardwarové zařízení budou nové, repasované nebo lehce opotřebené, funkcemi i výkonem srovnatelné s originálním hardwarovým zařízením (nebo SOFTWAREM) a mohou zahrnovat položky od jiných výrobců.

Na libovolný SOFTWARE nebo hardwarové zařízení opravené nebo vyměněné v rámci této omezené záruky se bude vztahovat záruka po zbytek původní záruční doby nebo po dobu 30 dní od data odeslání položky zpět k Vám, podle toho, co bude delší. Dojde-li k doručení upgradu na SOFTWARE s novou omezenou zárukou, budou se podmínky této nové omezené záruky vztahovat pouze na upgradovaný SOFTWARE, nikoli na původní hardwarové zařízení.

Pokud legislativa v rámci Vašeho právního řádu nevyžaduje jinak, budete náklady spojené s přepravou (včetně balného) hradit Vy. a

Společnost Microsoft neposkytuje žádné záruky týkající se ostatních služeb poskytovaných v rámci této omezené záruky a odmítá v souvislosti s těmito službami jakékoliv závazky týkající se úsilí pracovníků nebo nezanedbání.

C. VYLouČENÍ OSTATNÍCH ŠKOD. V PLNÉM ROZSAHU POVOLENÉM ROZHODNÝM PRÁVEM NENESOU SPOLÉČNOST MICROSOFT ANI JEJÍ DODAVATELÉ, ZASTOUPENÍ A AGENTI ZODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ:

(i) NÁSLEDNÉ ČI NÁHODNÉ ŠKODY;

(ii) ŠKODY ČI ZTRÁTY LIBOVOLNÉ PovahY VZTAHUJÍCÍ SE K UŠLÉMU ZISKU, PŘERUŠENÍ PODNIKÁNÍ, ZTRÁTĚ DAT ČI SOUKROMÍ NEBO UTAJENÍ, NEMOŽNOSTI POUŽÍ SOFTWARE NEBO HARDWAROVÉHO ZAŘÍZENÍ NEBO JEHO ČÁST, ZRANĚNÍ NEBO NEMOŽNOSTI SPLNIT LIBOVOLNOU POVINNOST (VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, POVINNOSTI NEZANEDBÁNÍ, DOBRÉ VÍRY ČI ÚSILÍ PRACOVNÍKŮ); NEBO

(iii) NEPŘÍMÉ ČI SPECIÁLNÍ ŠKODY ČI NÁHRADY ŠKODY S REPRESIVNÍ FUNKCÍ VZNIKLÉ NEBO JAKÝMKOLI ZPŮSOBEM SE VZTAHUJÍCÍ K POUŽITÍ SOFTWARE ČI HARDWAROVÉHO ZAŘÍZENÍ. VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ SE VZTAHUJÍ I NA SITUACE, KDY SPOLÉČNOST MICROSOFT NEBO LIBOVOLNÝ JEJÍ DODAVATEL, Pobočka NEBO ZÁSTUPCE BYLI NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ZTRÁT NEBO ŠKOD UPOZORNĚNÍ, A TAKÉ NA PŘÍPAD CHYBY, PORUŠENÍ PRÁVA (VČETNĚ ZANEDBÁNÍ), PŘESNĚ VYMEZENÉ ODPOVĚDNOSTI, NESPRÁVNĚ UVEDENÝCH INFORMACÍ NEBO JINÉHO DŮVODU.

Některé právní systémy neumožňují vyloučení či omezení následných či náhodných škod, výše uvedené omezení nebo vyloučení se na Vás proto nemusí vztahovat.

D. VYLouČENÍ ZE ZÁRUKY. Tuto omezenou záruku nelze uplatnit a společnost Microsoft nemá v souvislosti s ní žádné závazky, pokud SOFTWARE nebo hardwarové zařízení:

- jsou využívány ke komerčním účelům (včetně pronájmu nebo leasingu) nebo k účelům překračujícím rámec licence na SOFTWARE;

- jsou změněny nebo neodborně opraveny;

- jsou poškozeny zásahem vyšší moci, přepětím v síti, zneužitím, hrubým zacházením, nedbalostí, nehodou,





opotřebováním, chybným zacházením, nesprávným použitím či jakýmkoli jinými příčinami nesouvisejícími s vadami hardwarového zařízení či SOFTWAREU;

- jsou poškozeny programy, daty, viry nebo soubory nebo během dodávky či přenosu;
- nejsou používány v souladu s doprovodnou dokumentací či pokyny k užívání nebo
- jsou opraveny, změněny nebo upraveny jinou entitou, než je autorizované středisko oprav společnosti Microsoft, a tato entita způsobila závadu či poškození nebo přispěla k jejich vzniku.

Tato omezená záruka nezahnuje žádnou záruku vztahující se na práva či právní způsobilost, jako je například záruka týkající se vlastnických práv, nerušeného užívání či neporušení zákona.

E. REGISTRACE. Registrace nabytí SOFTWAREU a hardwarového zařízení není k uplatnění této omezené záruky nutná.

F. OPRÁVNĚNÁ OSOBA. V rozsahu povoleném rozhodným právem je tato omezená záruka určena pouze Vám, prvnímu licencovanému uživateli SOFTWAREU nebo kupci hardwarového zařízení, a pro tuto omezenou záruku neexistují žádné další oprávněné osoby. Tato omezená záruka není určena nikomu jinému a nevztahuje se na nikoho jiného (s výjimkou případů vyžadovaných zákonem), a to ani na osobu, na kterou uskutečníte libovolný převod povolený v rámci této Smlouvy.

G. DALŠÍ INFORMACE. Společnost Microsoft je ručitelem v rámci této omezené záruky. Se žádostí o pokyny týkající se uplatnění této omezené záruky se musíte obrátit na místní zastoupení společnosti Microsoft ve Vaší zemi nebo napsat na adresu: Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399, Spojené státy americké. Můžete rovněž navštívit společnost Microsoft na webu na adrese <http://www.microsoft.com>.

Musíte rovněž:

1. Předložit doklad o nákupu ve formě potvrzení bona fide, datované příjemky nebo faktury (či její kopie) dokládající, že jste vzhledem k této omezené záruce oprávněnou osobou a že vaše žádost o nápravu spadá do Záruční doby.
2. Postupovat v souladu s pokyny společnosti Microsoft týkajícími se přepravy a dalšími pokyny, pokud určují, zda má být vrácen celý SOFTWARE nebo hardwarové zařízení či pouze jejich část. Chcete-li uplatnit tuto omezenou záruku, musíte příslušnou položku odnést nebo doručit v původním balení nebo v balení, které poskytuje stejný stupeň ochrany jako původní balení, a to na místo určené společností Microsoft. Pokud legislativa v rámci Vašeho právního řádu nevyžaduje jinak, budete náklady spojené s přepravou (včetně balného) hradit Vy.
3. Dříve než položku odešlete společnosti Microsoft, musíte odstranit nebo odebrat veškeré soubory nebo data, které považujete za soukromé či důvěrné.

Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek zpoždění a může vést k uplatnění dalších poplatků nebo k neplatnosti záruky.

Tato omezená záruka Vám poskytuje určitá zákonná práva. Můžete mít rovněž další práva, která se v jednotlivých právních řádech liší. Pokud je libovolná podmínka této omezené záruky těmito zákony zakázána, považuje se od počátku za neplatnou. Zbýlé podmínky této omezené záruky však zůstanou plně v platnosti, pokud není podstatně narušeno rozdělení rizik.





---

Informace v tomto dokumentu, včetně adres URL a dalších odkazů na internetové webové stránky, se mohou kdykoli bez předchozího upozornění změnit. Není-li jinak uvedeno, jsou společnosti, organizace, produkty, názvy domén, e-mailové adresy, loga, osoby, místa a události použité v ukázkách smyšlené a nemůže být vyvozováno žádné jejich spojení se skutečnou společností, organizací, produktem, názvem domény, e-mailovou adresou, logem, osobou, místem či událostí. Uživatel zodpovídá za dodržení všech příslušných autorských zákonů. Bez omezení práv plynoucích z autorského zákona nesmí být tento dokument po částech ani jako celek reprodukován, ukládan, převáděn ani přenášen v jakékoli formě, ať elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, záznamem či jinak, a to pro jakékoli účely, bez předchozího výslovného písemného svolení společnosti Microsoft Corporation.

Společnost Microsoft může být držitelem patentů, žádostí o patenty, ochranných známek, autorských práv nebo jiných práv chránících duševní vlastnictví, které se mohou vztahovat na obsah tohoto dokumentu. Kromě práv výslovně uvedených v případné písemné licenční smlouvě se společností Microsoft vám z použití tohoto dokumentu neplynou žádná práva k těmto patentům či ochranným známkám, autorská práva ani práva chránící duševní vlastnictví.

Společnost Microsoft Corporation uděluje osobě, která tento produkt zakoupila, právo vytvořit jednu (1) kopii této uživatelské příručky pro každé hardwarové zařízení zakoupené v tomto balení.

© 2008 Microsoft Corporation. Všechna práva vyhrazena.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse a Windows jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

Bluetooth je registrovaná ochranná známka organizace Bluetooth SIG, Inc.

Všechny ostatní ochranné známky jsou vlastnictvím jejich držitelů.

## Microsoft Termékútmutató

Ez az útmutató fontos biztonsági és egészségügyi tudnivalókat tartalmaz, valamint megtalálhatók benne az Ön által vásárolt Microsoft® eszközre vonatkozó korlátozott garancia feltételei.

- ⚠ Figyelmeztetés** A termék nem megfelelő telepítése, használata és karbantartása súlyos vagy akár halálos sérüléshez, illetve az eszköz(ök) károsodásához vezethet. Feltétlenül olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizzen meg minden nyomtatott dokumentációt a jövőbeni felhasználás céljából! Ha szükségessé válna valamely dokumentáció pótlása, látogasson el a [www.microsoft.com/hardware/weboldalra](http://www.microsoft.com/hardware/weboldalra), vagy lépjen velünk kapcsolatba a Microsoft Súlyos és támogatás szakaszban található elérhetőségi adatok alapján.

Ez a dokumentum fontos információkat tartalmaz számos Microsoft-termékről. Olvassa el az Ön által vásárolt eszközre vonatkozó szakaszokat:

- ⚠ Fontos biztonsági tudnivalók**
- Elektromos hálózati eszközök
  - Telepes eszközök
  - Fejbeszélők
  - Webkamerák
  - Vezeték nélküli eszközök
  - Billentyűzet és egér
  - Lézermutatós eszközök
  - Minden eszköz
- Lézer- és LED-specifikációk  
Szabványok  
Rádiófrekvenciás technikai specifikációk  
Rádió- és TV-interferencia szabványok  
Elektromos és elektronikus berendezések hulladékként való elhelyezése  
Megfelelőségi nyilatkozat – EU-direktívák betartása  
Szabadalmak  
Ügyfélszolgálati lehetőségek  
Korlátozott garancia

- ⚠ Ez a szimbólum jelöli a biztonsági és egészségügyi tudnivalókat a jelen termékútmutatóban és más termékdokumentációkban egyaránt.**

### ⚠ Fontos biztonsági tudnivalók

#### Elektromos hálózati eszközök

Az alábbi óvintézkedések érvényesek minden szabványos fali hálózati aljzathoz csatlakoztatott termékre.

Az itt ismertetett óvintézkedések elhanyagolása súlyos vagy halálos áramütést vagy tüzet eredményezhet, illetve az eszköz megrongálódását okozhatja.



### **Megfelelő áramforrás kiválasztása:**

- Kizárólag az eszközhöz tartozó vagy hitelesített szervizszolgáltatótól származó tápegységet és hálózati tápkábelt használjon!
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati áram feszültsége [V] és frekvenciája [Hz] megegyezik a tápegységen feltüntetett értékekkel. Ha bizonytalan abban, hogy a helyi hálózati áram megfelelő-e, kérjen tanácsot képzett villanyszerelőtől.
- Ne használjon nem szabványos áramforrásokat, például generátort vagy invertert, még abban az esetben sem, ha az így biztosított áram feszültsége és frekvenciája megfelelőnek tűnik! Kizárólag szabványos fali csatlakozóaljzatból nyert váltakozó áramot használjon!
- Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a fali csatlakozóaljzatot, a tápkábelt, az elosztót és az egyéb elektromos csatlakozókat! Ellenőrizze, hogy ezek a berendezések alkalmasak-e az eszköz tápegységén feltüntetett és az eszközzel azonos áramkörön lévő egyéb eszközök által igényelt (amperben [A] kifejezett) teljes áramerősség biztosítására.

### **A tápkábelek és a tápegység sérülésének elkerülése érdekében:**

- Óvja a tápkábeleket attól, hogy azokra rálépjenek.
- Óvja a kábeleket a becsípődéstől és az éles hajlítástól, különösen azokon a helyeken, ahol az aljzathoz, a tápegységhez és az eszközhöz csatlakoznak.
- A tápkábeleket nem szabad rángatni, csomót kötni rájuk, élesen meghajlítani vagy más módon rongálni őket.
- Tartsa távol a tápkábeleket mindennemű hőforrástól.
- Tartsa távol a tápkábeleket a gyermekektől és háziállatoktól. Ne engedje, hogy megrágrják a kábeleket!
- A tápkábeleket a dugónál, ne pedig a zsinórnál fogva húzza ki a csatlakozóaljzattól.

Ha a tápkábel vagy a tápegység bármilyen módon megsérül, azonnal szüntesse meg a használatot. Húzza ki az eszközt a csatlakozóaljzattól villámlás és vihar idején, illetve ha hosszú ideig nem használja.

A tápegységhez csatlakozó, hálózati tápkábellel rendelkező eszközök tápkábelét mindig a következő módon csatlakoztassa:

- 1 A hálózati tápkábel dugja be ütközésig a tápegységbe.
- 2 Dugja be a hálózati tápkábel másik végét a fali csatlakozóaljzatba.

### **Telepes eszközök**

Az alábbi óvintézkedések érvényesek minden újratölthető vagy közönséges elemmel működő termékre.

Az elemek helytelen használata az elemek szivárgásához, túlmelegedéshez vagy robbanásához vezethet. Az elemből kifolyt sav maró hatású, és mérgező is lehet. Kimarhatja a bőrt és a szemet, lenyelés esetén pedig súlyos károsodást okoz.





### **A sérülésveszély csökkentése érdekében tartsa be a következő utasításokat:**

- Az elemeket tartsa a gyermekektől távol.
- Az elemeket nem szabad melegíteni, felfújni, megrongálni vagy tűzbe dobni.
- Ne használjon vegyesen régi és új, illetve különböző típusú (például cink-karbon és alkáli) elemeket.
- Vigyázzon, hogy ne érjen fémtárgy az eszköz elemcsatlakozójához, mert felforrósodhat, és égési sérülést okozhat.
- A lemerült elemeket távolítsa el, illetve akkor is vegye ki az elemeket, ha huzamosabb ideig nem használja az eszközt.
- Mindig azonnal távolítsa el a régi, gyenge vagy lemerült elemeket az eszközből, és az adott országban érvényes helyi hulladékéelhelyezési rendelkezések szerint hasznosítsa vagy helyezze el azokat.
- Ha valamelyik elem szivárog, az összes elemet távolítsa el, ügyelve arra, hogy a szivárgó elem ne érjen a bőréhez és a ruhájához. Ha a kifolyt sav a bőrére vagy a ruhájára kerül, azonnal öblítse le a bőrt bő vízzel. Az új elemek behelyezése előtt gondosan tisztítsa meg az elemtartót nedves papírkendővel, vagy kövesse az elem gyártójának tisztítási javaslatait.

### **Kizárólag nem újratölthető elemekre vonatkozó információk:**

- **Figyelem:** Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyt idézhet elő! Kizárólag megfelelő méretű és típusú (alkáli, cink-karbon vagy cink-klorid) elemeket használjon!

### **Kizárólag újratölthető elemekre vonatkozó információk:**

- **Figyelem:** Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyt idézhet elő! Kizárólag az eredeti elemekkel azonos típusú és teljesítményű elemeket használjon!
- Kizárólag a termékhez tartozó újratöltőt használja.

### **Kizárólag lítium gombcellás elemek:**

- Perklorát anyag — speciális kezelésre lehet szükség. Lásd: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## **Fejbeszélők**

Ha huzamosabb ideig nagy hangerőre állítva használja a fejbeszélőt, ideiglenes vagy maradandó halláskárosodást szenvedhet.

A fejbeszélő károsodásának elkerülése érdekében ne üljön vagy álljon a fejbeszélőre, annak kábelére vagy kábelcsatlakozójára.

## **Webkamerák**

### **Webkamera mágneses és öntapadós rögzítéssel**

Az öntapadós rögzítőlemeznek a felszerelési felületre történt rögzítése utáni eltávolítása sérülést okozhat a kozmetikai bevonaton és/vagy ragasztószersz-maradványokat hagyhat maga után.

Ha a rögzítőlemez egy katódugárcsöves kijelzőképernyő mellett vagy közvetlenül arra helyezi el, akkor az a felszerelési terület közelében a megjelenített kép állandó vizuális torzulását okozhatja.





## Vezeték nélküli eszközök

Mielőtt repülőgépre szállna, vagy becsomagolna egy vezeték nélküli eszközt egy átvizsgálásra kerülő poggyászába, távolítsa el az elemeket az eszközből, illetve kapcsolja ki az eszközt (ha van kapcsológombja). A vezeték nélküli eszközök - a mobiltelefonokhoz hasonlóan - rádiófrekvenciás energiát bocsáthatnak ki, amikor az elemek be vannak helyezve, és az eszköz be van kapcsolva (amennyiben rendelkezik kapcsológombbal).

## Billentyűzet és egér

### Egészségügyi figyelmeztetések

A billentyűzet és egér használata kapcsolatban állhat bizonyos súlyos sérülésekkel és rendellenességekkel.

Sok más tevékenységhez hasonlóan a számítógép használata során is tapasztalhat alkalmanként kellemetlen érzést a kezeiben, karjaiban, válláiban, nyaktájékon vagy a test egyéb részein. Abban az esetben azonban, ha folyamatos vagy visszatérő kellemetlenségeket, fájdalmat, lüktetést, nyilallást, zsúrást, zsibbadást, égő érzést vagy merevséget észlel, **NE HAGYJA FIGYELMEN KÍVÜL EZEKET AZ INTÓ JELEKET!** **HALADÉKTALANUL FORDULJON EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBERHEZ**, akkor is, ha a tünetek nem a számítógéppel történő munkavégzés közben jelentkeznek. Ezek a tünetek összefügghetnek más fájdalmas és néha tartós munkaképetlenséget okozó sérülésekkel, illetve az idegek, izmok, inak vagy egyéb testrészek rendellenességeivel. Ilyen, izmokkal és csontokkal kapcsolatos rendellenesség például a kéztőcsatorna szindróma és az in- vagy inburokgyulladás.

Habár az izmokkal és csontokkal kapcsolatos rendellenességek terén még sok a megválaszolatlan kérdés, a kutatók általában egyetértenek abban, hogy sok tényező közrejátszhat ezek kialakulásában. Néhány ilyen tényező: az általános egészségi állapot, a stressz és az egyéni stressztűrő képesség, egészségügyi és fizikai állapot, a munkavégzés és egyéb tevékenységek (például billentyűzet és egér használata) közbeni testtartás és fizikai igénybevétel. A tevékenység végzésének időtartama is befolyásoló tényező lehet.

Az „Egészségügyi tanácsok számítógép-felhasználóknak” című dokumentumban (amely az eszközhöz tartozó szoftverrel együtt kerül telepítésre) található javaslatok és irányelvek betartása elősegítheti a számítógéppel való kényelmesebb munkavégzést, valamint csökkentheti az izmokkal és csontokkal kapcsolatos rendellenességek kialakulásának veszélyét. Amennyiben az eszközhöz nem tartozik szoftver, az „Egészségügyi tanácsok számítógép-felhasználóknak” című dokumentum elérhető a [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) webhelyen is, illetve (csak az Egyesült Államokban) a (800) 360-7561 telefonszámon kérheti a dokumentumot tartalmazó ingyenes CD-t.

További kérdésekkel azzal kapcsolatban, hogy az Ön életstílusa, tevékenységei, egészségügyi vagy fizikai állapota milyen módon függhet össze az izmokkal és csontokkal kapcsolatos rendellenességekkel, forduljon egészségügyi szakemberhez.





## Lézermutató eszközök

**Figyelem:** Az itt ismertetettektől eltérő vezérlőeszközök vagy beállítások használata, valamint más eljárások végrehajtása veszélyes sugárzást idézhet elő!

- Ne nézzen bele a lézersugárba!
- Ne irányítsa személyre a lézermutatót! A lézermutatók élettelen tárgyakat megvilágítására szolgálnak.
- Kiskorú gyermek csak felnőtt felügyelete mellett használhat lézermutatót. A lézermutatót nem játéknak!
- Ne irányítsa a lézermutatót tűkőrré vagy más fényvisszaverő felületre! A visszavert lézersugár ugyanolyan káros a szemre, mint a közvetlen sugár.
- Ne szerelje szét az eszközt!
- Ne használja az eszközt a meghatározott működési hőmérséklettartományon kívül (+5 °C – 35 °C)! Ha az eszköz az előírt működési feltételeknek nem megfelelő környezetbe kerül, kapcsolja ki az eszközt, és csak akkor használja újra, ha a hőmérséklet tartósan a meghatározott működési hőmérséklettartományon belül van.

## Minden eszköz

### Ne próbálkozzon javítással!

Ne próbálja szétszedni, felnyitni, javítani vagy módosítani a hardvereszközt, illetve a tápegységet! Az ilyen műveletek közben áramütést vagy más veszélyes sérülést szenvedhet. Bármilyen bizonyíték arra vonatkozóan, hogy az eszközt megkísérelték felnyitni és/vagy módosítani (például az eszközön található bármely címke leszakítása, kilyukasztása vagy eltávolítása) a Korlátozott Garancia megszűnését vonja maga után.

### Fulladásveszély

Az eszközben található apró részek 3 évesnél fiatalabb gyermeknél fulladást okozhatnak. A kisméretű alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.

### Használat és tisztítás

Az eszközt az alábbi utasításoknak megfelelően használja:

- Ne használja az eszközt hóforráshoz közel.
- Csak a Microsoft által meghatározott csatlakozó részeket/tartozékokat használjon.
- A tisztítást csak száraz ruhával végezze.

### Kábelek elrendezése úgy, hogy ne legyenek az emberek és házikedvencek útjában

Az összes kábelt és vezetékét úgy rendezze el, hogy az emberek és házikedvencek azokban ne botoljanak meg, illetve véletlenül ne húzzák meg azokat, amikor az adott területen mozognak vagy haladnak át. Amikor a termék nincs használatban, lehet, hogy minden kábelt és vezetékét ki kell húzni a termék előlapjából és hátlapjából, hogy azok ne legyenek elérhetők a gyermekek és a házikedvencek számára. Ne engedje, hogy gyermekek kábelekkel és vezetékekkel játszanak.





## Lézer- és LED-specifikációk

**Figyelem:** Az itt ismertetettéktől eltérő vezérlőeszközök vagy beállítások használata, valamint más eljárások végrehajtása veszélyes sugárzást idézhet elő!

### Lézereszközök

Ez az eszköz megfelel az 1-es és 2-es osztályú lézertermékekre vonatkozó IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) számú nemzetközi szabványnak. Továbbá megfelel a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 számú szabványoknak az 50-es számú Lézertermékekre vonatkozó megjegyzésekben (Laser Notice 50, kiadás dátuma: 2007. június 24.) közölt eltérések kivételével.

#### 1-es osztályú lézereszközök

Lézersugár leírása: Párhuzamosított infravörös fénysugár (a felhasználó számára láthatatlan)  
Sugárzott teljesítmény: < 716 mikrowatt (832 nanométeren) – 834 mikrowatt (865 nanométeren)  
Kibocsátott lézer hullámhossza: névleges érték: 850 nanométer, tartomány: (832 – 865 nanométer)

Az 1-es osztályba azok a lézereszközök tartoznak, melyek használata veszélytelen jól meghatározható működési körülmények között, az IEC 60825-1 és 21 CFR 1040.10 előírásai szerint. Mindazonáltal ügyeljen arra, hogy ne irányítsa az eszköz alján kibocsátott lézersugarat saját vagy más szemébe!

#### 2-es osztályú lézereszközök

Lézersugár leírása: Párhuzamosított fénysugár  
Sugárzott teljesítmény: < 1 milliwatt  
Kibocsátott lézer hullámhossza: 630 – 670 nanométer

Ez az optikai eszköz nem rendelkezik javítható alkatrészekkel.  
A 2-es osztályú lézersugár az eszköz elején kerül kibocsátásra.

### Optikai (LED-es) égér

Ez a termék minősítetten megfelel az IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) számú nemzetközi szabványnak.

A termék LED-ekkel működik, amelyek természetüknél fogva az 1-es osztályba tartoznak. (IEC60825-1:1993+A1+A2).

LED kimenő teljesítménye: < 67,8  $\mu$ W (fotókémiai határérték), < 4,2 mW (hőhatárérték)

LED névleges hullámhossza: 470 nm (kék), 635 nm (vörös)

Az 1-es osztályú termékek az IEC 60825-1 szabványban leírt ésszerűen előrelátható üzemeltetési körülmények között biztonságosan használhatók. Azonban (az eszköz alján kibocsátott) fényt nem ajánlatos senkinek sem a szeme felé irányítani.

Ez az optikai eszköz nem rendelkezik javítható alkatrészekkel.





## Szabványok

A termék ellenőrzöttén megfelel az FCC (az USA Szövetségi Kommunikációs Bizottsága) szabványainak. Otthoni és irodai használatra alkalmas. Nem alkalmas berendezéseken belüli, orvosi és ipari alkalmazásokban való felhasználásra. A Microsoft kifejezett jóváhagyása nélküli bármilyen változtatás és módosítás esetén a felhasználó elveszítheti az eszköz működtetéséhez való jogosultságát. A termék csak az NRTL által felsorolt (UL, CSA, ETL stb.) és/vagy IEC/EN 60950 szabványoknak megfelelő (CE jelzéssel ellátott) informatikai berendezésekkel használható együtt. Nem tartalmaz javítható alkatrészt.

Ez az eszköz kereskedelmi árucikknek minősül, mely +5 °C – 35 °C hőmérsékleten üzemeltethető.

## Rádiófrekvenciás technikai specifikációk

### 27 MHz-es eszközök

Rádiófrekvenciás kimenő teljesítmény: < 54 dBuV/m 3 m-en  
Kétcsatornás billentyűzet rádiófrekvenciái: 27,095 MHz (1. csatorna), 27,195 MHz (2. csatorna)  
Egycsatornás billentyűzet rádiófrekvenciája: 27,195 MHz vagy 27,095 MHz  
Kétcsatornás egér rádiófrekvenciái: 27,045 MHz (1. csatorna), 27,145 MHz (2. csatorna)  
Egycsatornás egér rádiófrekvenciája: 27,145 MHz vagy 27,045 MHz

### Bluetooth-eszközök

Rádiófrekvenciás kimenő teljesítmény: megfelel a Bluetooth® szabvány előírásainak  
Frekvencia: 2400 MHz - 2483,5 MHz

### 2,4 GHz-es eszközök

Általános alkalmazású kis hatótávolságú eszköz  
Rádiófrekvenciás kimenő teljesítmény: Megfelel minden, a kis hatótávolságú eszközökre (SRD) vonatkozó előírásoknak  
Frekvencia: a 2400-2483,5 MHz-es tartományon belül

**Kizárólag Bluetooth és 2,4 GHz-es eszközökre vonatkozó információk:** Az FCC rádiófrekvenciás előírásainak betartása érdekében biztosítani kell a következő működési feltételeket: az antennát a gyártónak kell telepítenie, és annak bármilyen módosítása tilos. A vezeték nélküli eszközök nem telepíthetők közös helyre, és nem üzemeltethetők együtt más antennával vagy adóberendezéssel. A fejbeszélők és kézi eszközök kivételével a vezeték nélküli eszközöknek legalább 20 cm távolságra kell lenniük az eszköz antennájától és a környezetében lévő emberektől.

**Kizárólag 802.11 eszközökre vonatkozó információk:** Ez a termék az 5,15-5,25 GHz-es frekvenciatartomány engedélyezett működésével való esetleges káros interferencia csökkentése érdekében kizárólag beltéren használható.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.  
Egyesült Államok: (800) 426-9400; Kanada: (800) 933-4750







## Elektromos és elektronikus berendezések hulladékként való elhelyezése



Ez a jelzés a terméken vagy annak elemein vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket és az abban található elemeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó felelőssége, hogy a kidobandó terméket eljuttassa a megfelelő gyűjtőhelyre az elemek és elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása érdekében. Az elkülönített gyűjtés és az újrahasznosítás segít megőrizni a természetes erőforrásokat, és megakadályozza az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges káros következményeket, amelyeket a nem megfelelő hulladékelhelyezés okozhat az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok következtében. Az elemek, valamint elektromos és elektronikus hulladékok elhelyezésére alkalmas gyűjtőhelyekről érdeklődjön a helyi városi vagy önkormányzati hivatalnál, a háztartási hulladék elszállításáért felelős szervezetnél vagy abban az üzletben, ahol a terméket vásárolta. Ha további információra van szüksége az elektromos és elektronikus berendezések hulladékként való elhelyezésével (WEEE) kapcsolatban, írjon a címre.

## Megfelelőségi nyilatkozat – EU-direktívák betartása

A Microsoft Corporation ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2006/95/EK, 2004/108/EK és 1999/5/EK számú irányelvekben rögzített alapvető követelményeknek és más vonatkozó rendelkezéseknek.

A megfelelőség-értékelési és igazolási (Conformity Assessment) eljárás szerint megkövetelt technikai dokumentáció az alábbi címen található:

Cég:	Microsoft Ireland Operations Ltd.
Cím:	Atrium Building Block B Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Ország:	Írország
Telefonszám:	+353 1 295 3826
Faxszám:	+353 1 706 4110
Internet:	<a href="http://www.microsoft.com/ireland/">http://www.microsoft.com/ireland/</a>



## Szabadalmak

Az Egyesült Államokban bejegyzett és/vagy nemzetközi szabadalmak függőben vannak.

## Ügyfélszolgálati lehetőségek

Ha kérdései lennének a megvásárolt Microsoft hardvertermékkel kapcsolatban, tegye a következőket:

- A termék rendszerkövetelményeinek (lásd a csomagoláson) ellenőrzése révén győződjön meg arról, hogy a rendszer kompatibilis.
- Olvasson el minden nyomtatott dokumentációt.
- A termékkel kapcsolat további információért látogasson el a Microsoft hardveres weboldalára, amelynek címe: [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- Az eszköz használatához és a felmerülő hibák elhárításához naprakész segítséget kaphat a Microsoft Súgó és támogatás webhelyen, melynek címe: <http://support.microsoft.com>.





Ha további kérdései lennének, az alábbi Microsoft támogatási lehetőségeket veheti igénybe.

**Termék neve:** **Microsoft hardvereszközök**

**Eredeti gyártó (OEM) által forgalmazott termék:** Amennyiben jelen terméket egy új számítógép vagy eszköz tartozékaént kapta, a hardverberendezés gyártója nyújt technikai támogatást. Támogatásért forduljon közvetlenül a gyártóhoz.

**Önkiszolgáló támogatás:** Látogasson el a <http://support.microsoft.com> weboldalra, ahol kereshet a Tudásbázisban, megtekintheti a gyakori problémák megoldását bemutató videókat, illetve frissítéseket tölthet le.

**Csevegés és e-mail:** <http://support.microsoft.com> weboldalon azonnali csevegést kezdeményezhet vagy e-mail üzenetet küldhet egy Microsoft tanácsadó szakembernek. Vegye figyelembe, hogy az e-mailre esetleg csak több óra múlva kap választ.

**Telefonos tanácsadás:** Az Egyesült Államokban hívja a **(866) 833-7088-as telefonszámot**  
Kanadában hívja a **(800) 876-8533-as telefonszámot**  
Az egyéb területekről hívható telefonszámokat a „Nemzetközi technikai tanácsadási telefonszámok” alfejezet tartalmazza.

**TTY felhasználók:** Az Egyesült Államokban hívja a **(800) 892-5234-es számot**  
Kanadában hívja a **(866) 857-9850-es számot**  
Az egyéb területekről hívható telefonszámokat a „Nemzetközi technikai tanácsadási telefonszámok” alfejezet tartalmazza.

**Feltetelek:** A Microsoft által nyújtott terméktámogatás szintjét a beszerzés idején érvényes áram, feltételek és szabályok határozzák meg, melyek bejelentés nélkül megváltozhatnak. A felsorolásban szereplő nem díjmentes telefonszámokat díjfizetési kötelezettség terhelheti.

**Megjegyzés** Az adott területen érvényes terméktámogatási irányelv részleteiért és további információkért látogasson el a <http://support.microsoft.com/international.aspx> weboldalra, és ott válassza ki a megfelelő országot és területet. Ha az adott országban vagy területen nincs Microsoft kirendeltség, attól a szervezettől kérjen segítséget, ahonnan beszerezte a Microsoft terméket.

## Korlátozott garancia

**FONTOS – KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL A KORLÁTOZOTT GARANCIÁT, MIVEL EZ AZ ÖN JOGAIT ÉS KÖTELEZETTSÉGEIT ISMERTETI!** A „Hardvereszköz” kifejezés a Microsoft® hardverterméket jelenti. Önre, mint természetes vagy jogi személyre, a jelen Korlátozott Garancia, mint „Ön” és ennek ragozott alakjaival hivatkozik.

### A. GARANCIÁVÁLLALÁS.

1. Kifejezett garancia. A jelen Korlátozott garancia feltételeinek és kikötéseinek figyelembevételével, és bármely egyéb kifejezett garancia (ha van ilyen) helyett, a Microsoft garantálja, hogy normál használati és szervizelési feltételek esetén, a vásárlás napján, amely a fizetést igazoló nyugtán vagy egyéb hasonló bizonylaton szerepel, valamint az azt követő i) SZOFTVER esetében 90 nap alatt, illetve ii) az alábbiakban a megfelelő Hardvereszközre meghatározott időszak alatt (a továbbiakban a két időszak meghatározása „Garanciaidő”) a SZOFTVER és a Hardvereszköz lényegében megfelel a hozzájuk mellékelt Microsoft csomagoláson és dokumentációban szereplő adatoknak. A Garanciaidő letelte után észlelt hibákra vonatkozóan a Microsoft nem vállal semmilyen garanciát vagy kötelezettséget.





#### Garanciaidő:

Xbox 360 Accessories for Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: kilencven (90) nap garancia

Microsoft LifeChat LX-2000: egy (1) év

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical: két (2) év

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer for Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: öt (5) év

Microsoft Fingerprint Reader: három (3) év

Microsoft Presenter 3000: három (3) év

Microsoft LifeChat LX-3000: három (3) év

Minden egyéb Microsoft webkamerára (a Microsoft Xbox Live Vision Camera kivételével): három (3) év

Minden egyéb Microsoft billentyűzetből és egérből álló asztali készletre vonatkozóan: három (3) év

Minden egyéb Microsoft billentyűzetre vonatkozóan: három (3) év

Minden egyéb Microsoft egérre vonatkozóan: három (3) év

A jelen Korlátozott garancia nem érvényes, és a Microsoft nem vállal semmilyen garanciát a Hardvereszköz vagy a SZOFTVER szubjektív vagy esztétikai megítélésével kapcsolatos kifogásokra. A fent említett kifejezett garancia az egyetlen Ön számára biztosított kifejezett garancia, amelyet a Microsoft bármilyen egyéb kifejezett vagy vélelmezett garancia és kötelezettség helyett nyújt (az esetleges nem kizárható vélelmezett garanciák kivételével), beleértve az egyéb dokumentációban vagy csomagoláson vállalt garanciákat. A Microsoft, annak ügynökei, társvállalatai vagy beszállítói, ezek alkalmazottai vagy ügynökei, illetve a Microsoft alkalmazottai vagy ügynökei által adott bármilyen tájékoztatás vagy javaslat (akár szóban, akár írásban történik) nem tekinthető garancia- vagy kötelezettségvállalásnak, vagy a Korlátozott garancia hatóköre kiterjesztésének. A Szerződés 2. részében „Alkalmazandó jogszabályok; kizárólagos bírói illetékesség” címen szereplő rendelkezések érvényesek a jelen Korlátozott garanciára, és hivatkozás útján annak részét képezik.

2. Vélelmezett garanciák érvényességi idejének korlátozása. Önre, mint fogyasztóra, bizonyos országok jogrendszere által előírt vélelmezett garancia és/vagy kötelezettség vonatkozhat, amelynek érvényességét a jelen Korlátozott garancia a Garanciaidő tartamára korlátozza. Tekintettel arra, hogy némelyik jogrendszer nem teszi lehetővé a vélelmezett garancia vagy kötelezettség időtartamának korlátozását, lehet, hogy a fenti korlátozások nem vonatkoznak Önre.

**B. KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLAT.** Az érvényes jogszabályok és az alábbi rendelkezések figyelembevételével, és feltéve, hogy Ön a Garanciaidőn belül a beszerzés helyén visszaszolgáltatja a SZOFTVERT és a Hardvereszközt a fizetést igazoló nyugta vagy egyéb érvényes igazolás másolatával együtt, a Microsoft, saját belátása szerint és a jelen Korlátozott garancia megszegése esetén Ont illető kizárólagos jogorvoslat vagy bármely vélelmezett garancia értelmében, kötelezettséget vállal az alábbiakra:

megjavitja vagy kicseréli a hibás SZOFTVER vagy a hibás Hardvereszköz bizonyos részét vagy egészét; vagy

kifizeti az elismert és okkal feltételezhető kárt, azonban a kártérítés mértéke nem haladhatja meg az Ön által a SZOFTVER és/vagy a Hardvereszköz ellenértékének kifizetett összegét (ha van ilyen) a tényleges használat alapján ésszerűen megállapítható értékcsökkenés levonásával.

A fenti jogorvoslatra az alábbi rendelkezések vonatkoznak:

A megjavított vagy kicserélt SZOFTVER vagy Hardvereszköz új, felújított vagy működőképes használt termék lehet, amelynek funkciói és teljesítménye az eredeti Hardvereszközhöz (vagy SZOFTVERHEZ) hasonló, és más gyártó által gyártott alkatrészeket tartalmazhat;





A Microsoft a jelen Korlátozott garancia értelmében megjavított vagy kicserélt SZOFTVERRE vagy Hardvereszköze az eredeti Garanciaidő fennmaradó részére vagy a terméknek az Ön címére történő visszaszállítása napjától számított 30 napos időszakra (a két időszak közül a hosszabb érvényes) vállal garanciát. Amennyiben a Microsoft a SZOFTVER frissítését új korlátozott garanciával biztosítja az Ön számára, az új korlátozott garancia feltételei csak a SZOFTVER frissített részére érvényesek, és nem vonatkoznak az eredeti Hardvereszköze;

Amennyiben az Ön országában érvényes jogszabályok nem rendelkeznek másként, a garanciális szolgáltatásokkal kapcsolatos szállítási költségek (beleértve a csomagolás díját is) Önt terhelik; valamint

A Microsoft nem nyújt semmilyen garanciát a jelen Korlátozott garanciában szereplő egyéb szolgáltatásokra vonatkozóan, és az ilyen szolgáltatások vonatkozásában kizárja a szakszerűséggel vagy a gondossággal hiányával kapcsolatos kötelezettségeket (ha vannak).

**C. EGYÉB KÁROK KIZÁRÁSA. A MICROSOFT ÉS ANNAK BESZÁLLÍTÓI, TÁRSVÁLLALATAI ÉS ÜGYNÖKEI, A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKBEN, NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET:**

(i) BÁRMILYEN KÖVETKEZMÉNYI VAGY JÁRULÉKOS KÁRÉRT;

(ii) AZ ÜZLETI HASZON ELMARADÁSÁBÓL, AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉG FÉLBESZAKADÁSÁBÓL, AZ ADATVESZTÉS BŐL VAGY A SZEMÉLYES, ILLETVE BIZALMAS INFORMÁCIÓK ELVESZTÉSÉBŐL, A HARDVERESZKÖZ VAGY A SZOFTVER EGÉSZÉNEK VAGY EGY RÉSZÉNEK HASZNÁLATALANSÁGÁBÓL, SZEMÉLYI SÉRÜLÉS BŐL, ILLETVE BÁRMELY KÖTELEZETTSÉG TELJESÍTÉSÉNEK ELMULASZTÁSÁBÓL (BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A GONDATLANSÁGBÓL, A JÓHISZEMŰSÉGBŐL VAGY AZ ÉSSZERŰ GONDLOSSÁGBÓL EREDŐ KÖTELEZETTSÉGEKET) SZÁRMAZÓ, BÁRMILYEN JELLEGŰ KÁROKÉRT VAGY VESZTESÉGEKÉRT; VALAMINT

(iii) A SZOFTVER VAGY A HARDVERESZKÖZ HASZNÁLATÁBÓL SZÁRMAZÓ, VAGY AZOKHOZ BÁRMILYEN MÓDON KAPCSOLÓDÓ, KÖZVETLEN, SPECIÁLIS VAGY BÜNTETÉS BŐL EREDŐ KÁROKÉRT. A FENTI RENDELKEZÉSEK AKKOR IS ÉRVÉNYBEN MÁRADNAK, HA A MICROSOFTOT VAGY VALAMELY BESZÁLLÍTÓJÁT, TÁRSVÁLLALATÁT VAGY ÜGYNÖKÉT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZTÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL, ILLETVE, HA A RÉSZÜKRŐL HIBA, VÉTSÉG (A HANYAGSÁGOT IS BELEÉRTVE), KÖZVETLEN VAGY A TERMÉKRE VONATKOZÓ FELELŐSSÉG, MEGTÉVESZTÉS VAGY EGYÉB OK MERÜLT FEL.

Egyes állapotok nem teszik lehetővé a járulékos vagy következményi károkért való felelősség kizárását vagy korlátozását, ezért elképzelhető, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás nem vonatkozik Önre.

**D. A GARANCIA KIZÁRÁSA.** A jelen Korlátozott garancia nem érvényes, és a Microsoft a Korlátozott garancia alapján nem vállal semmilyen kötelezettséget a SZOFTVERRE vagy a Hardvereszköze az alábbi esetekben:

- ha kereskedelmi célokra (beleértve a kölcsönzést vagy lízingbe adást is) vagy a SZOFTVERLICENC hatókörén kívül eső célokra használják;
- ha módosítják vagy visszaélnék a használatával;
- ha vis major, túlfeszültség, helytelen használat, nem rendeltetésszerű használat, hanyagság, baleset, elhasználódás vagy egyéb, nem a Hardvereszköz vagy a SZOFTVER hibájára visszavezethető okok miatt károsodik;
- ha programok, adatok, vírusok vagy fájlok következtében, illetve szállítás vagy adatátvitel közben megsérül;
- ha nem a kísérő dokumentációk és használati utasításoknak megfelelően használják; vagy
- ha nem a Microsoft által felhatalmazott javítóműhelyben javítják, módosítják vagy változtatják meg, és a felhatalmazással nem rendelkező javítóműhely okozza a hibát vagy sérülést, vagy hozzájárul annak bekövetkezéséhez.

A jelen Korlátozott garancia nem tartalmaz jogokra vagy képességekre, például jogcímre, zavartalan élvezetre vagy jogbitörítés-mentességre, vonatkozó garanciát.

**E. REGISZTRÁLTATÁS.** A Korlátozott garancia érvényességéhez nem kell regisztrálnia a megvásárolt SZOFTVERT vagy Hardvereszközt.





F. A KEDVEZMÉNYEZETTEK KÖRE. A Korlátozott garancia, az érvényes jogszabályok által megengedett mértékben, kizárólag Önre, mint a SZOFTVER első licenccel felhasználójára, illetve a Hardvereszköz vásárlójára vonatkozik, és külső kedvezményezettekre nem érvényes. A törvény által előírt esetek kivételével a jelen Korlátozott garancia nem vonatkozik és nem alkalmazandó senki másra, beleértve a Szerződésben engedélyezett módon átruházott SZOFTVER és Hardvereszköz átvevőjét is.

G. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK. A Korlátozott garancia jótállója. A Korlátozott garancia teljesítésével kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a Microsoft képviselőjéhez vagy Ön országában élő leányvállalathoz, vagy írjon a következő címre: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, vagy látogasson el a Microsoft webhelyére a <http://www.microsoft.com> címen.

Önök az alábbi intézkedéseket is végre kell hajtania:

1. Mellékelnie kell a fizetést igazoló bizonylatot hiteles, dátummal ellátott nyugta vagy számla (vagy annak másolata) formájában, amely bizonyítja, hogy Ön a jelen Korlátozott garancia kedvezményezettje, és jogorvoslati kérelmét a Garanciaidőn belül nyújtotta be;
2. Követnie kell a Microsoft szállítási és egyéb utasításait, amelyben meghatározzák, hogy a Hardvereszköz vagy a SZOFTVER egészét vagy csak egy részét kell visszaküldeni. A Korlátozott Garancia teljesítése érdekében a terméket eredeti csomagolóanyagában vagy megfelelő védelmet biztosító csomagolással ellátva, a Microsoft által megadott helyre kell elvinnie vagy eljuttatni. Amennyiben az Ön országában érvényes jogszabályok nem rendelkeznek másként, a garanciális szolgáltatásokkal kapcsolatos szállítási költségeket (beleértve a csomagolás díját is) Önt terhelik.
3. Mielőtt elküldi a terméket a Microsoft által megadott helyre, törölnie kell vagy el kell távolítania a személyes vagy bizalmas fájlokat és adatokat.

A fenti utasítások be nem tartása késedelemhez vezethet, amely további költségeket okozhat az Ön számára, vagy érvénytelenítheti a garanciát.

Ez a Korlátozott garancia bizonyos jogokat biztosít Önnek, és elképzelhető, hogy Ön további jogokkal rendelkezik, amelyek jogrendszerenként változhatnak. Amennyiben bizonyos országok jogrendszerei tiltják a jelen Korlátozott garancia valamely rendelkezését, az érvénytelenek tekintendő, de a Korlátozott garancia fennmaradó része továbbra is teljes mértékben érvényben marad, ha ez lényegesen nem befolyásolja a kockázatok eloszlását.

---

A jelen dokumentumban közzétett információk, köztük a weboldalak URL-címei és más internetes hivatkozások értesítés nélkül megváltozhatnak. Hacsak a dokumentum másként nem jelzi, a benne példaként említett cégek, szervezetek, termékek, tartománynevek, e-mail címek, emblémák, személyek, helyek és események kitaláltak, és minden hasonlóság bármely valóságos céggel, szervezettel, termékkel, tartománynevel, e-mail címmel, emblémával, személlyel, hellyel és eseménnyel kizárólag a véletlen műve. A vonatkozó szerzői jogi törvények betartásáért a felhasználót terheli felelősség. A szerzői jogok korlátozása nélkül tilos a dokumentumot vagy annak bármely részét bármilyen formában vagy módon (elektronikus vagy mechanikus úton, fénymásolás, hang- vagy képrögzítés stb.) és bármilyen céllal sokszorosítani, bármilyen visszakereső rendszerben tárolni vagy abba felvenni, illetve továbbadni a Microsoft Corporation kifejezett írásbeli engedélye nélkül.

A Microsoft szabadalmakkal, szabadalmi kérelmekkel, védjegyekkel, szerzői jogokkal vagy más szellemi tulajdonjoggal rendelkezhet a dokumentum témáját illetően. A Microsofttal kötött bármilyen írásbeli licenccsereződés kifejezett engedélye nélkül jelen dokumentum birtoklása nem jogosít fel ezen szabadalmak, védjegyek, szerzői jogok vagy más szellemi tulajdonjogok felhasználására.

A Microsoft Corporation felhatalmazza a termék megvásárlóját arra, hogy jelen felhasználói kézikönyvről 1, azaz egy másolatot készítsen a megvásárolt csomagban található minden egyes hardvereszközhöz.

© 2007 Microsoft Corporation. Minden jog fenntartva.

A Microsoft, az IntelliEye, az IntelliMouse és a Windows a Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Minden más védjegy az adott védjegy tulajdonosának a birtokát képezi.



## Podręcznik użytkownika produktu firmy Microsoft

Niniejszy podręcznik należy przeczytać w celu uzyskania ważnych informacji na temat bezpieczeństwa, ochrony zdrowia oraz warunków ograniczonej gwarancji na zakupione urządzenie firmy Microsoft®.

- ⚠ Ostrzeżenie** Nieprawidłowe skonfigurowanie i użytkowanie produktu oraz niewłaściwa jego obsługa może zwiększyć ryzyko wystąpienia poważnego urazu lub śmierci bądź uszkodzenia nabytego urządzenia lub urządzeń. Należy przeczytać ten podręcznik. Wszystkie podręczniki w wersji drukowanej należy zachować do użytku w przyszłości. Podręczniki dotyczące wymiany sprzętu można uzyskać pod adresem [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) lub w sekcji Pomoc i obsługa techniczna firmy Microsoft, gdzie znajdują się informacje kontaktowe.

Ten dokument zawiera ważne informacje dotyczące wielu produktów firmy Microsoft. Poniżej wymienione sekcje zawierają informacje dotyczące funkcji używanego urządzenia:

- ⚠ Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa**
- Urządzenia zasilane prądem zmiennym
  - Urządzenia zasilane bateriami
  - Zestawy słuchawkowe
  - Kamery internetowe
  - Urządzenia bezprzewodowe
  - Klawiatury i myszy
  - Urządzenia ze wskaźnikami laserowymi
  - Wszystkie urządzenia
- Specyfikacje dotyczące laserów i diod LED  
Informacje dotyczące zgodności z przepisami  
Specyfikacje techniczne dotyczące częstotliwości radiowej  
Przepisy dotyczące zakłóceń radiowych i telewizyjnych  
Utylizacja baterii oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego  
Oświadczenie o zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej  
Informacje patentowe  
Opcje pomocy technicznej  
Ograniczona gwarancja

- ⚠ Ten symbol oznacza informacje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika produktu i w innych instrukcjach obsługi produktów.**

### ⚠ Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

#### Urządzenia zasilane prądem zmiennym

Niniejsze środki ostrożności dotyczą wszystkich produktów podłączanych do standardowego, ściennego źródła zasilania.

Nieprzestrzeganie poniższych środków ostrożności może być przyczyną poważnego urazu lub śmierci w wyniku pożaru lub porażenia prądem bądź spowodować uszkodzenie urządzenia.



### **Aby wybrać odpowiednie źródło zasilania urządzenia:**

- Należy korzystać wyłącznie z zasilacza i przewodu zasilającego dostarczonego wraz z urządzeniem lub uzyskanego w autoryzowanym centrum napraw.
- Należy upewnić się, że gniazdko elektryczne obsługuje taki sam typ zasilania, jaki wskazano na zasilaczu (to samo napięcie [V] i częstotliwość [Hz]). W razie braku pewności co do typu zasilania dostarczanego do miejsca zamieszkania użytkownika należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nie należy korzystać z niestandardowych źródeł zasilania, takich jak generatory lub inwertory, nawet jeśli napięcie i częstotliwość wydają się dopuszczalne. Należy korzystać wyłącznie z zasilania prądem zmiennym za pośrednictwem standardowych gniazd ściennych.
- Nie należy przeciążać gniazda ściennego, przedłużacza, listwy zasilającej ani innych gniazd elektrycznych. Należy upewnić się, że te elementy mogą obsłużyć łączne natężenie (w amperach [A]) prądu pobieranego przez urządzenie (zgodnie z oznaczeniem na zasilaczu) i przez wszelkie inne urządzenia podłączone do tego samego obwodu.

### **Aby uniknąć uszkodzenia przewodów zasilających i zasilacza:**

- Należy chronić przewody zasilające przed deptaniem.
- Należy chronić przewody przed ściśnięciem lub zgięciem pod dużym kątem, zwłaszcza w miejscu podłączenia do gniazda zasilającego, zasilacza i urządzenia.
- Przewodów zasilających nie należy szarpać, sutać, zginać ani używać w inny nieprawidłowy sposób.
- Nie należy narażać przewodów zasilających na działanie źródeł ciepła.
- Należy zabezpieczyć przewody zasilające przed dziećmi i zwierzętami domowymi. Nie należy dopuścić do tego, aby przewody były gryzione lub żute.
- Odłączając przewody zasilające, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia przewodu zasilającego należy natychmiast zaprzestać jego użytkowania. W czasie burz z piorunami oraz wtedy, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od zasilania.

W przypadku urządzeń z przewodem zasilającym podłączanym do zasilacza należy zawsze podłączać przewód zasilający zgodnie z następującymi instrukcjami:

- 1 Włóż do oporu wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilacza.
- 2 Włóż drugą wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda ściennego.

### **Urządzenia zasilane bateriami**

Niniejsze środki ostrożności dotyczą wszystkich produktów, w których używane są baterie do ponownego ładowania (akumulatory) lub baterie jednorazowego użytku.

Nieprawidłowe użytkowanie baterii może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub wybuch. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny. Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia.





#### **Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia urazu:**

- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Baterii nie należy podgrzewać, otwierać, nakłuwać, niszczyć ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać jednocześnie baterii starych i nowych ani baterii różnych typów (na przykład węglowo-cynkowych i alkalicznych).
- Nie należy dotykać metalowymi przedmiotami końcówek baterii w urządzeniu. Te elementy mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Jeśli baterie są zużyte lub jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Stare, wyczerpane lub zużyte baterie należy szybko wyjąć i przekazać do utylizacji lub recyklingu zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.
- W przypadku wycieku z baterii należy wyjąć wszystkie baterie, unikając kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub odzieżą. Jeśli elektrolit z baterii zetknie się ze skórą lub odzieżą, należy natychmiast przemyć to miejsce wodą. Przed włożeniem nowych baterii należy dokładnie wyczyścić komorę baterii wilgotnym papierowym ręcznikiem lub postępować zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi czyszczenia.

#### **Tylko baterie jednorazowego użytku (bez możliwości ponownego ładowania):**

- **Uwaga** Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może spowodować wybuch. Należy korzystać z baterii tego samego rozmiaru i typu (alkaliczne, cynkowo-węglowe lub cynkowo-chlorkowe).

#### **Tylko baterie do ponownego ładowania (akumulatory):**

- **Uwaga** Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może spowodować wybuch. Należy korzystać wyłącznie z baterii tego samego typu i tej samej wartości znamionowej co baterie dostarczone z urządzeniem.
- Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie przy użyciu ładowarki dostarczonej z produktem.

#### **Tylko baterie litowe guzikowe:**

- Wkład nadchloranowy — mogą obowiązywać specjalne zasady postępowania z takimi bateriami. Zobacz: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

### **Zestawy słuchawkowe**

Długotrwałe korzystanie z zestawu słuchawkowego przy wysokim poziomie głośności może spowodować tymczasowe lub trwałe pogorszenie słuchu.

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia zestawu nie należy siadać ani stawać na słuchawki, kabel ani złącze.

### **Kamery internetowe**

#### **Kamery internetowe mocowane na magnes lub przylepic**

Gdy podstawa z przylepcem zostanie dociśnięta w docelowym miejscu mocowania kamery, jej późniejsze zdjęcie może spowodować uszkodzenie powłoki kosmetycznej i/lub pozostawienie klejącego osadu.

Umieszczenie podstawki w pobliżu monitora CRT lub bezpośrednio na nim może spowodować trwałe zniekształcenie obrazu w okolicy miejsca mocowania.







## Urządzenia bezprzewodowe

Przed wejściem na pokład samolotu lub umieszczeniem urządzenia bezprzewodowego w bagażu podlegającym odprawie należy wyjąć baterie lub wyłączyć to urządzenie (jeśli ma włącznik/wyłącznik). Podobnie jak telefony komórkowe, urządzenia bezprzewodowe emitują energię fal radiowych (RF) po umieszczeniu w nich baterii i włączeniu (jeśli urządzenie ma włącznik/wyłącznik).

## Klawiatury i myszy

### Ostrzeżenie zdrowotne

Korzystanie z klawiatury lub myszy może wiązać się z wystąpieniem poważnych urazów lub zaburzeń.

Podczas korzystania z komputera, tak jak w przypadku wielu innych czynności, użytkownik może sporadycznie odczuwać dolegliwości rąk, ramion, pleców, karku lub innych części ciała. Jeśli jednak odczuwane będą takie objawy, jak uporczywe lub nawrotowe bóle, inne dolegliwości, uczucie rwania, mrowienia, zdrętwienia, pieczenia lub zeszytywnienia, **NIE NALEŻY IGNOROWAĆ TYCH SYGNAŁÓW OSTRZEGAWCZYCH. NALEŻY BEZZWŁOCZNIE SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM LEKARZEM SPECJALISTĄ**, nawet jeśli objawy występują w czasie, gdy użytkownik nie pracuje przy komputerze. Objawy mogą być związane z bolesnymi i wywołującymi niekiedy trwałe skutki chorobami i zaburzeniami dotyczącymi układu nerwowego, mięśniowego, ścięgien lub innych części ciała. Te zaburzenia mięśniowo-szkieletowe obejmują zespół cieśni nadgarstka, zapalenie ścięgna, zapalenie pochewki ścięgna i inne choroby.

Naukowcy nie potrafią jeszcze udzielić odpowiedzi na wiele pytań dotyczących zaburzeń mięśniowo-szkieletowych, są jednak ogólnie zgodni co do tego, że wystąpienie tych zaburzeń może być związane z wieloma czynnikami, takimi jak: ogólny stan zdrowia, poziom stresu i sposoby reagowania na stres, warunki zdrowotne i kondycja fizyczna oraz pozycja przyjmowana przez daną osobę i ruchy wykonywane podczas pracy i wykonywania innych czynności (w tym korzystania z klawiatury i myszy). Istotnym czynnikiem może być również ilość czasu poświęcana na wykonanie określonej czynności.

Zestaw wskazówek, które mogą pomóc w zwiększeniu wygody pracy przy komputerze, a także zmniejszeniu ryzyka wystąpienia zaburzeń mięśniowo-szkieletowych, można znaleźć w „Podręczniku zdrowej pracy przy komputerze” instalowanym wraz z oprogramowaniem tego urządzenia. Jeśli do tego urządzenia nie zostało dołączone oprogramowanie, informacje można znaleźć w podręczniku „Healthy Computing Guide” (Podręcznik zdrowej pracy przy komputerze) w witrynie [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware). Podręcznik można również zamówić bezpłatnie na dysku CD, dzwoniąc pod numer (800) 360-7561 (tylko w Stanach Zjednoczonych).

W razie pytań dotyczących wpływu trybu życia, form aktywności, warunków zdrowotnych i kondycji fizycznej na zaburzenia mięśniowo-szkieletowe należy skontaktować się z wykwalifikowanym lekarzem specjalistą.





## Urządzenia ze wskaźnikami laserowymi

**Uwaga** Korzystanie z regulatorów lub ustawień albo wykonywanie procedur niezgodnych z niniejszymi zaleceniami może spowodować niebezpieczne napromieniowanie.

- Nie należy wpatrywać się w wiązkę.
- Nie należy kierować wskaźnika laserowego na inne osoby. Wskaźniki laserowe są przeznaczone do oświetlania obiektów nieożywionych.
- Nie należy zezwalać osobom nieletnim na korzystanie ze wskaźnika bez nadzoru. Wskaźniki laserowe nie są zabawkami.
- Nie należy kierować wskaźnika laserowego na powierzchnie lustrzane (odbijające światło). Wiązka odbita może mieć taki sam wpływ na oko, jak wiązka bezpośrednia.
- Nie należy rozkładać urządzenia na części.
- Nie należy korzystać z urządzenia w zakresie temperatur innym niż podany — od +5°C (+41°F) do +35°C (+95°F). Jeśli urządzenie znajdzie się w innych warunkach niż wymagane do jego poprawnego działania, należy je wyłączyć i wstrzymać się z jego włączeniem do momentu powrotu temperatury do podanego zakresu.

## Wszystkie urządzenia

### Nie należy podejmować prób naprawy

Nie należy podejmować prób rozkładania, otwierania, dokonywania przeglądu ani modyfikowania urządzenia sprzętowego lub zasilacza. Wykonanie tych czynności może spowodować porażenie prądem lub stwarzać inne zagrożenia. Wszelkie dowody przeprowadzenia prób otwarcia i (lub) modyfikowania urządzenia, w tym odklejania, nakłuwania lub usuwania jakichkolwiek etykiet, wiążą się z utratą ograniczonej gwarancji.

### Niebezpieczeństwo zadławienia

To urządzenie może zawierać niewielkie części stwarzające ryzyko zadławienia się dzieci w wieku poniżej 3 lat. Niewielkie części należy zabezpieczyć przed dziećmi.

### Użytkowanie i czyszczenie

Korzystając z urządzenia, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Nie należy używać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Należy stosować wyłącznie dodatki/akcesoria zaaprobowane przez firmę Microsoft.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej ściereczki.

### Zabezpieczenie kabli przed dostępem ludzi i zwierząt domowych

Wszystkie kable i przewody należy ułożyć w sposób eliminujący ryzyko potknięcia się o nie lub przypadkowego wyrwania przez ludzi lub zwierzęta domowe przemieszczające się w pobliżu. Gdy produkt nie jest używany, warto odłączyć wszystkie kable i przewody z wtyków z przodu i z tyłu urządzenia, ograniczając ryzyko ich uszkodzenia przez dzieci lub zwierzęta domowe. Nie należy pozwalać dzieciom na bawienie się kablami.





## Specyfikacje dotyczące laserów i diod LED

**Uwaga** Korzystanie z regulatorów lub ustawień albo wykonywanie procedur niezgodnych z niniejszymi zaleceniami może spowodować niebezpieczne napromieniowanie.

### Urządzenia laserowe

To urządzenie jest zgodne z międzynarodową normą IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) dla produktu laserowego klasy 1 i klasy 2. Jest ono również zgodne z przepisami 21 CFR 1040.10 oraz 1040.11, z wyjątkiem różnic wynikających z treści dokumentu Laser Notice No. 50 z 24 czerwca 2007 roku.

#### Urządzenia laserowe klasy 1

Charakterystyka wiązki: kolimacyjna (równoległa) wiązka światła podczerwonego (niewidoczna dla użytkownika)  
Moc wyjściowa lasera: < 716 mikrowatów (przy 832 nanometrach) do 834 mikrowatów (przy 865 nanometrach)  
Długość fali emitowanej przez laser: nominalna: 850 nanometrów, zakres: (832 – 865 nanometrów)

Produkt laserowy klasy 1 jest bezpieczny w możliwych do przewidzenia warunkach działania, zgodnie z opisem w przepisach IEC 60825-1 oraz 21 CFR 1040.10. Zaleca się jednak, aby nie kierować wiązki laserowej (emitowanej od spodu urządzenia) w kierunku oczu innych osób.

#### Urządzenia laserowe klasy 2

Charakterystyka wiązki: kolimacyjna (równoległa) wiązka światła  
Moc wyjściowa lasera: < 1 miliwat  
Długość fali emitowanej przez laser: 630–670 nanometrów

To urządzenie optyczne nie zawiera części wymagających serwisowania. Wiązka laserowa klasy 2 jest emitowana z przodu urządzenia.

### Mysz optyczna (LED)

Ten produkt został zakwalifikowany jako zgodny z międzynarodową normą IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

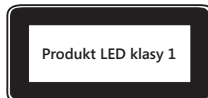
Ten produkt korzysta z diod LED, które są traktowane jako urządzenia klasy 1 (IEC60825-1:1993+A1+A2).

Moc wyjściowa diod LED: < 67,8µW (w. graniczna fotochemiczna), < 4,2mW (w. graniczna termiczna)

Nominalna długość fali emitowanej przez diodę LED: 470 nm (światło niebieskie), 635 nm (światło czerwone)

Produkt klasy 1 jest bezpieczny w możliwych do przewidzenia warunkach działania, zgodnie z opisem zawartym w przepisie IEC 60825-1. Zaleca się jednak, aby nie kierować wiązki laserowej (emitowanej od spodu urządzenia) w kierunku oczu innych osób.

To urządzenie optyczne nie zawiera części wymagających serwisowania.





## Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Produkt przetestowany pod kątem zgodności z normami Federalnej Komisji Łączności (FCC) USA. Do użytku w domu lub biurze. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań maszynowych, medycznych ani przemysłowych. Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Microsoft, mogą spowodować utratę prawa użytkownika do korzystania z tego urządzenia. Ten produkt jest przeznaczony do użytku ze sprzętem informatycznym mającym certyfikaty NRTL (UL, CSA, ETL itp.) i (lub) zgodnym z normami IEC/EN 60950 (sprzęt z oznaczeniem CE). Brak części wymagających serwisowania.

To urządzenie jest produktem komercyjnym i może być używane w zakresie temperatur od +5°C (+41°F) do +35°C (+95°F).

## Specyfikacje techniczne dotyczące częstotliwości radiowej

### Urządzenia 27 MHz

Moc wyjściowa częstotliwości radiowej (RF): < 54 dBμV/m przy 3 m  
Klawiatura z dwoma kanałami – częstotliwości RF: 27,095 MHz (kanał 1), 27,195 MHz (kanał 2)  
Klawiatura z jednym kanałem – częstotliwość RF: 27,195 MHz lub 27,095 MHz  
Mysz z dwoma kanałami – częstotliwości RF: 27,045 MHz (kanał 1), 27,145 MHz (kanał 2)  
Mysz z jednym kanałem – częstotliwość RF: 27,145 MHz lub 27,045 MHz

### Urządzenia Bluetooth

Moc wyjściowa częstotliwości radiowej (RF): zgodna z wymaganą częstotliwością Bluetooth®  
Częstotliwość: od 2400 MHz do 2483,5 MHz

### Urządzenia 2,4 GHz

Ogólne urządzenie krótkozakresowe  
Moc wyjściowa częstotliwości radiowej (RF): Zgodna ze wszystkimi wymaganiami urządzeń krótkozakresowych (SRD)  
Częstotliwość: w zakresie od 2400 MHz do 2483,5 MHz

**Tylko urządzenia Bluetooth oraz urządzenia 2,4 GHz:** Aby zostały spełnione wymagania komisji FCC dotyczące promieniowania radiowego, należy przestrzegać następujących zaleceń konfiguracyjnych: antena została zainstalowana przez producenta i nie można dokonywać w tej instalacji żadnych zmian. Urządzenia bezprzewodowe nie mogą znajdować się ani działać w pobliżu innych anten lub nadajników. Z wyjątkiem zestawów słuchawkowych i urządzeń podręcznych należy zachować 20-centymetrową odległość między anteną urządzenia bezprzewodowego a innymi osobami.

**Tylko urządzenia pracujące w standardzie 802.11:** Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych, co ma na celu zapobieżenie ewentualnym szkodliwym zakłóceniom w licencjonowanej komunikacji w zakresie częstotliwości 5,15–5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; USA.  
Stany Zjednoczone: (800) 426-9400; Kanada: (800) 933-4750





## Utylizacja baterii oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniu oznacza, że produktu ani umieszczonych w nim baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Na użytkownika spoczywa obowiązek przekazania tego produktu do stosownego punktu zbierania baterii oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do ponownego przetworzenia. Zbieranie i segregacja odpadów oraz ich ponowne przetwarzanie pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiec potencjalnie negatywnym skutkom dla zdrowia i środowiska, jakie mogłyby wywołać niewłaściwe złomowanie baterii oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego związane z możliwą obecnością substancji niebezpiecznych. Więcej informacji na temat punktów utylizacji baterii oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w odpowiednim lokalnym biurze urzędu miejskiego, u służb oczyszczania miasta lub w sklepie, w którym zakupiono produkt. Dodatkowe informacje na temat utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) oraz baterii można uzyskać pod adresem [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

## Oświadczenie o zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej

Firma Microsoft Corporation niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z najważniejszymi wymaganiami i spełnia inne stosowne warunki związane z dyrektywami 2006/95/EC, 2004/108/EC oraz 1999/5/EC.

Zgodnie z wymaganiami procedury oceny zgodności dokumentacja techniczna jest dostępna pod następującym adresem:

Firma: Microsoft Ireland Operations Ltd.  
Adres: Atrium Building Block B  
Carmenhall Road, Sandymount Industrial Estate, DUBLIN 18  
Kraj: Irlandia  
Numer telefonu: +353 1 295 3826  
Numer faksu: +353 1 706 4110  
Adres internetowy: <http://www.microsoft.com/ireland/>



## Informacje patentowe

Postępowanie patentowe w USA i (lub) innych krajach jest w toku.





## Opcje pomocy technicznej

W razie pytań dotyczących produktu sprzętowego firmy Microsoft należy wykonać następujące czynności:

- Sprawdź wymagania systemowe produktu (znajdują się na opakowaniu), aby upewnić się, że system jest zgodny.
- Przeczytaj całą dokumentację drukowaną.
- Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące produktu, przejdź do witryny Sprzęt Microsoft w sieci Web pod adresem [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- Aby uzyskać aktualną pomoc dotyczącą korzystania z urządzenia lub rozwiązywania problemów, przejdź do witryny pomocy i obsługi technicznej firmy Microsoft pod adresem <http://support.microsoft.com>.

Jeśli nadal masz pytania, zapoznaj się z poniższymi opcjami pomocy technicznej firmy Microsoft.

**Nazwa produktu:** **Urządzenia sprzętowe firmy Microsoft**

**Dystrybucja OEM:** Jeśli ten produkt został dostarczony wraz z nowym komputerem lub urządzeniem, pomoc techniczna jest zapewniana przez producenta sprzętu. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się bezpośrednio z producentem.

**Samodzielna pomoc:** Można przeszukiwać bazę wiedzy, oglądać filmy wideo dotyczące rozwiązywania typowych problemów i pobierać dostępne aktualizacje, odwiedzając witrynę <http://support.microsoft.com>.

**Rozmowa i poczta e-mail:** Można natychmiast porozmawiać z pracownikiem pomocy technicznej firmy Microsoft lub wysłać do tej osoby wiadomość e-mail, korzystając z witryny <http://support.microsoft.com>.

Należy pamiętać, że odpowiedź na wiadomość e-mail może nadejść po kilku godzinach.

**Pomoc telefoniczna:** W Stanach Zjednoczonych należy zadzwonić pod numer **(866) 833-7088**  
W Kanadzie należy zadzwonić pod numer **(800) 876-8533**

W przypadku wszystkich pozostałych regionów należy zapoznać się z częścią „Numery międzynarodowej pomocy technicznej” w dalszej części tej sekcji.

**Użytkownicy usług TTY:** W Stanach Zjednoczonych należy zadzwonić pod numer **(800) 892-5234**  
W Kanadzie należy zadzwonić pod numer **(866) 857-9850**

W przypadku wszystkich pozostałych regionów należy zapoznać się z częścią „Numery międzynarodowej pomocy technicznej” w dalszej części tej dokumentacji.

**Warunki:** Usługi pomocy są oferowane przez firmę Microsoft z zastosowaniem aktualnych w danym momencie cen i warunków, które mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Połączenia z numerami, które nie znajdują się na liście numerów darmowych, mogą być płatne.

**Uwaga** Aby uzyskać m.in. szczegółowe informacje na temat zasad udzielania pomocy, należy odwiedzić witrynę <http://support.microsoft.com/international.aspx> i wybrać z listy odpowiedni kraj lub region. Jeśli w danym kraju lub regionie nie ma przedstawicielstwa firmy Microsoft, należy skontaktować się z placówką, w której zakupiono produkt tej firmy.





## Ograniczona gwarancja

WAŻNE! W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ REKÓJMI PRZEDSTAWIONO PRAWA I OBOWIĄZKI LICENCJOBIORCY. NALEŻY DOKŁADNIE SIĘ Z NIMI ZAPOZNAĆ! Termin „Sprzet” oznacza sprzet wyprodukowany przez Microsoft®. Na potrzeby niniejszej Ograniczonej Rekojmi termin „Licencjobiorca” oznacza osobę fizyczną lub prawną.

### A. REKÓJMI.

1. Wyraźna Rekojmia. Zgodnie z postanowieniami niniejszej Ograniczonej Rekojmi oraz w przypadku braku jakichkolwiek innych wyraźnych rekojmi Microsoft gwarantuje, że w warunkach używania zgodnego z ich przeznaczeniem w dniu zakupu (określonym na stosownym pokwitowaniu lub innym poświadczeniu płatności) oraz (i) w przypadku OPROGRAMOWANIA — przez kolejne 90 dni, a (ii) w przypadku Sprzetu — zgodnie z poniższym opisem przez okres wskazany dla poszczególnych rodzajów Sprzetu („Okres Obowiązywania Rekojmi”) OPROGRAMOWANIE i Sprzet będą działać zasadniczo zgodnie z opisem przedstawionym w towarzyszących im (sporządzonych przez Microsoft) opakowaniu i dokumentacji. Wady wykryte po upływie Okresu Obowiązywania Rekojmi nie podlegają rekojmi ani innym postanowieniom gwarancyjnym.

Okres Obowiązywania Rekojmi:

Xbox 360 Accessories for Windows, Microsoft LifeChat ZX-6000: dziewięćdziesiąt (90) dni.

Microsoft LifeChat LX-2000: jeden (1) rok.

LifeCam VX-500, LifeCam VX-700, Comfort Optical Mouse 3000, Compact Optical Mouse 500, Wheel Mouse Optical: dwa (2) lata.

IntelliMouse® Optical, Wireless IntelliMouse Explorer, IntelliMouse Explorer for Bluetooth, Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: pięć (5) lat.

Microsoft Fingerprint Reader: trzy (3) lata.

Microsoft Presenter 3000: trzy (3) lata.

Microsoft LifeChat LX-3000: trzy (3) lata.

Pozostałe rodzaje kamer internetowych (z wyjątkiem Microsoft Xbox Live Vision Camera): trzy (3) lata.

Pozostałe rodzaje zestawów klawiatur i myszy Microsoft: trzy (3) lata.

Pozostałe rodzaje klawiatur Microsoft: trzy (3) lata.

Pozostałe rodzaje myszy Microsoft: trzy (3) lata.

Niniejsza Ograniczona Rekojmia nie obejmuje żadnych subiektywnych ani estetycznych aspektów Sprzetu lub OPROGRAMOWANIA. Nie mają do nich także zastosowania żadne inne rekojmie czy gwarancje. Rekojmia określona powyżej stanowi jedyną wyraźną rekojmie i jest udzielana Licencjobiorcy zamiast jakichkolwiek innych rekojmi czy postanowień gwarancyjnych, wyraźnych lub dorozumianych, o których wspomina się w innej dokumentacji lub na innych opakowaniach. Nie dotyczy to sytuacji, gdy udzielono innej bezwzględnie obowiązującej dorozumianej rekojmi. Żadne informacje czy sugestie (zarówno ustne, jak i zapisane) przekazane przez Microsoft, jego przedstawicieli, podmioty stowarzyszone lub dostawców (bądź pracowników lub przedstawicieli tych podmiotów) nie stanowią rekojmi ani postanowień gwarancyjnych, ani nie poszerzają zakresu niniejszej Ograniczonej Rekojmi. Postanowienia dotyczące prawa właściwego i wyłącznej jurysdykcji przedstawione w Części 2 niniejszej Umowy mają zastosowanie do niniejszej Ograniczonej Rekojmi i są włączone do niej przez odwołanie.

2. Ograniczenie Okresu Obowiązywania Ograniczonej Rekojmi. Na mocy prawa obowiązującego w niektórych jurysdykcjach konsument może korzystać z dorozumianych rekojmi lub innych postanowień gwarancyjnych. W takim przypadku będą one ograniczone do Okresu Obowiązywania Rekojmi. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania dorozumianych rekojmi lub postanowień gwarancyjnych, tak więc poniższe ograniczenia mogą nie dotyczyć Licencjobiorcy.





B. JEDYNY ŚRODEK NAPRAWCZY. Jeśli w Okresie Obowiązywania Rękojmi Licencjodawca zwróci OPROGRAMOWANIE i Sprzęt do sprzedawcy (lub do Microsoft, w przypadku gdy sprzedawca odmówi ich przyjęcia), okazując kopie pokwitowania zakupu lub inne autentyczne poświadczenie płatności, zgodnie z prawem właściwym oraz poniższymi postanowieniami Microsoft — w ramach jedynego świadczenia naprawczego z tytułu naruszenia niniejszej Ograniczonej Rękojmi lub jakichkolwiek dorozumianych rękojmi — może według własnego uznania:

naprawić lub zastąpić całość lub część wadliwego OPROGRAMOWANIA lub Sprzętu bądź

zwrócić Licencjodawcy kwotę stanowiącą równowartość poniesionych przez Licencjodawcę dopuszczalnych szkód wynikłych z uzasadnionego przekonania o niezawodności OPROGRAMOWANIA lub Sprzętu. Kwota ta nie może jednak przekraczać kwoty zapłaconej za OPROGRAMOWANIE lub Sprzęt (jeśli ma to zastosowanie) pomniejszonej o kwotę zasadnie odzwierciedlającą obniżenie wartości OPROGRAMOWANIA lub Sprzętu wskutek ich zuzycia.

Powyższy środek naprawczy podlega poniższym postanowieniom:

Naprawione lub wymienione OPROGRAMOWANIE lub Sprzęt będą nowe, zregenerowane lub zdadne do użytku, podobne pod względem funkcji i działania do oryginalnego Sprzętu (lub OPROGRAMOWANIA). Mogą też zawierać elementy wyprodukowane przez firmy inne niż Microsoft.

Naprawione lub wymienione w ramach niniejszej Ograniczonej Rękojmi OPROGRAMOWANIE lub Sprzęt są objęte rękojmia przez okres pozostały do wygaśnięcia oryginalnego Okresu Obowiązywania Rękojmi lub przez 30 dni od daty ich wysyłki do Licencjodawcy (w zależności o tego, który z tych okresów jest dłuższy). W przypadku udostępnienia uaktualnienia OPROGRAMOWANIA objętego nową ograniczoną rękojmią postanowienia takiej rękojmi mają zastosowanie tylko do uaktualnionego OPROGRAMOWANIA, a nie do oryginalnego Sprzętu.

O ile prawo obowiązujące w jurysdykcji, której podlega Licencjodawca, nie stanowi inaczej, wszelkie koszty związane z transportem (w tym koszt opakowania) w ramach usług gwarancyjnych ponosi Licencjodawca.

Microsoft nie udziela żadnych rękojmi na inne usługi świadczone w ramach niniejszej Ograniczonej Rękojmi i wyłącza swoją odpowiedzialność za zobowiązania (jeśli ma to zastosowanie) dotyczące należytej staranności lub braku zaniedbań w odniesieniu do takich usług.

C. WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA INNE SZKODY. W NAJSZERSZYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO MICROSOFT I JEGO DOSTAWCY, PODMIOTY STOWARZYSZONE I PRZEDSTAWICIELE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK POWSTAŁE:

(i) SZKODY NASTĘPCZE LUB UBOCZNE;

(ii) SZKODY LUB STRATY (NIEZALEŻNIE OD ICH CHARAKTERU), W TYM ZWIĄZANE Z UTRATĄ ZYSKÓW, PRZERWAMI W DZIAŁALNOŚCI, UTRATĄ DANYCH (W TYM DANYCH OSOBOWYCH LUB POUFNYCH), NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB JAKIEJKOLWIEK ICH CZĘŚCI, USZKODZENIAMI CIAŁA, NIEDOPEŁNIENIEM OBOWIĄZKÓW (W TYM M.IN. NIEDBALSTWEM, DZIAŁANIEM W ZŁĘJ WIERZE LUB BRAKIEM NALEŻYTEJ STARANNOŚCI);

(iii) SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE LUB MORALNE BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO ZWIĄZANE Z OPROGRAMOWANIEM LUB SPRZĘTEM. POWYŻSZE OGRANICZENIE MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU GDY MICROSOFT, JEGO DOSTAWCA, PODMIOT STOWARZYSZONY LUB PRZEDSTAWICIEL ZOSTALI POWIADOMIENI O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, A TAKŻE W PRZYPADKU WINY, CZYNU NIEDOZWOLONEGO (W TYM NIEDBALSTWA), BEZWZGLĘDNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI DELIKTOWEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT, NIEPRAWDZIWYCH OŚWIADCZEŃ LUB INNYCH PRZYCZYŃ.

Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub następcze, tak więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie dotyczyć Licencjodawcy.







D. WYŁĄCZENIA REKOJMI. Niniejsza Ograniczona Rekojmia nie będzie mieć zastosowania, a Microsoft nie będzie ponosić na jej mocy żadnej odpowiedzialności, w przypadku gdy OPROGRAMOWANIE lub Sprzęt:

- wykorzystywane są do celów komercyjnych (włączając w to wynajem lub dzierżawę) lub do innych celów znajdujących się poza zakresem licencji na OPROGRAMOWANIE;
- zostały w jakikolwiek sposób zmodyfikowane;
- zostały uszkodzone wskutek zdarzeń losowych, skoków napięcia, niewłaściwego lub nadmiernego używania, niedbalstwa, wypadku, zuzycia, niewłaściwej obsługi, nieprawidłowego zastosowania lub innych okoliczności niezwiązanych z wadami Sprzętu lub OPROGRAMOWANIA;
- zostały uszkodzone przez programy, dane, wirusy lub pliki bądź podczas wysyłki lub transmisji;
- są używane niezgodnie z opisem zawartym w towarzyszącej im dokumentacji lub instrukcji obsługi;
- zostały naprawione lub w jakikolwiek sposób zmodyfikowane przez inne niż autoryzowane przez Microsoft centrum serwisowe, gdy centrum serwisowe przyczyniło się do jakichkolwiek defektów lub szkód bądź je spowodowało.

Niniejsza Ograniczona Rekojmia nie obejmuje żadnych rekojmi dotyczących praw lub zdolności prawnej, w tym rekojmi dotyczących tytułu prawnego, niezakłóconego używania czy braku naruszeń praw osób trzecich.

E. REJESTRACJA. Ograniczona Rekojmia będzie obowiązywać, nawet jeśli Licencjobiorca nie rejestruje zakupionego OPROGRAMOWANIA lub Sprzętu.

F. BENEFICJENCI. W zakresie dozwolonym przez prawo właściwe Ograniczona Rekojmia udzielana jest wyłącznie Licencjobiorcy, jako pierwszemu objętemu licencją użytkownikowi OPROGRAMOWANIA lub nabywcy Sprzętu, i żadne osoby trzecie nie są jej beneficjentami. O ile nie wymaga tego prawo, z niniejszej Ograniczonej Rekojmi nie może skorzystać nikt inny. Dotyczy to także osoby, której Licencjobiorca przekazuje w sposób autoryzowany swoje prawa wynikające z tej Umowy.

G. DALSZE INFORMACJE. Microsoft jest gwarantem w ramach niniejszej Ograniczonej Rekojmi. Aby uzyskać instrukcje dotyczące korzystania z Ograniczonej Rekojmi, Licencjobiorca powinien skontaktować się z podmiotem zależnym Microsoft właściwym dla swojego kraju lub z Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, bądź odwiedzić witrynę Microsoft dostępną pod adresem <http://www.microsoft.com>.

Licencjobiorca musi także:

1. Przedłożyć autentyczny dowód zapłaty w postaci pokwitowania lub faktury (bądź jej kopii) opatrzonej datą i poświadczających, że Licencjobiorca jest beneficjentem niniejszej Ograniczonej Rekojmi oraz że ządania zastosowania środków naprawczych wniesiono w Okresie Obowiązywania Rekojmi;
2. Postępować zgodnie z instrukcjami Microsoft dotyczącymi wysyłki oraz innymi stosownymi instrukcjami, w przypadku gdy Microsoft uzna, że całość lub część Sprzętu lub OPROGRAMOWANIA podlega zwrotowi. Aby skorzystać z Ograniczonej Rekojmi, Licencjobiorca musi dostarczyć przedmiot na miejsce wskazane przez Microsoft w oryginalnym opakowaniu lub opakowaniu, które zapewnia taki sam poziom ochrony. O ile prawo obowiązujące w jurysdykcji, której podlega Licencjobiorca, nie stanowi inaczej, wszelkie koszty związane z transportem (w tym koszt opakowania) w ramach usług gwarancyjnych ponosi Licencjobiorca.
3. Przed wysłaniem przedmiotu do Microsoft należy usunąć z niego wszystkie prywatne lub poufne pliki oraz dane.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować opóźnienie w wykonaniu usług gwarancyjnych, wiązać się z koniecznością poniesienia przez Licencjobiorcę dodatkowych kosztów lub uniemożliwić rekojmie.

Na mocy niniejszej Ograniczonej Rekojmi Licencjobiorca uzyskuje określone prawa. Licencjobiorcy mogą także przysługiwać inne prawa w zależności od jurysdykcji. Jeśli w danej jurysdykcji jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Ograniczonej Rekojmi jest niezgodne z prawem, niniejszym zostaje uznane za nieważne. Pozostałe postanowienia Ograniczonej Rekojmi pozostają jednak w mocy, pod warunkiem że nie wpłynie to w istotny sposób na podział odpowiedzialności w ramach rekojmi.





---

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie, w tym adresy URL i odwołania do innych witryn internetowych, mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jeśli nie zaznaczono inaczej, wymienione tutaj nazwy przykładowych firm, organizacji, produktów, domen, adresy e-mail, logo, imiona i nazwiska osób, nazwy miejsc i wydarzeń są fikcyjne i jakikolwiek związek tych nazw z nazwami istniejących firm, organizacji, produktów, domen, adresów e-mail, logo, imionami i nazwiskami osób, nazwami miejsc lub wydarzeń nie jest zamierzony. Obowiązek zachowania zgodności ze wszystkimi stosownymi prawami autorskimi spoczywa na użytkowniku. Bez ograniczenia uprawnień wynikających z prawa autorskiego żadna część niniejszego dokumentu nie może być powielana, przechowywana w systemie pobierania danych ani wprowadzana do takiego systemu, ani przesyłana w jakiegokolwiek formie lub za pośrednictwem jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, kserograficznych, nagrywających lub innych) albo w jakimkolwiek celu bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Microsoft Corporation.

Firma Microsoft może dysponować patentami, wnioskami patentowymi, znakami towarowymi, prawami autorskimi i innymi prawami własności intelektualnej dotyczącymi przedmiotu niniejszego dokumentu. Z wyjątkiem warunków wyraźnie określonych przez firmę Microsoft w stosownych pisemnych umowach licencyjnych, dostarczenie tego dokumentu nie oznacza przyznania żadnych licencji związanych z tymi patentami, znakami towarowymi, prawami autorskimi lub dotyczącymi własności intelektualnej.

Firma Microsoft Corporation przyznaje nabywcy tego produktu prawo wykonania jednej (1) kopii niniejszego podręcznika użytkownika dla każdego urządzenia sprzętowego zakupionego w pakiecie.

© 2008 Microsoft Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Nazwy Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse oraz Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation, zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i (lub) w innych krajach.

Bluetooth jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

Wszystkie pozostałe znaki towarowe są własnością odpowiednich firm.



## Ghid de produs Microsoft

Citiți acest ghid pentru a afla informații importante despre siguranță și funcționare, precum și termenii Garanției limitate care se aplică acestui dispozitiv Microsoft® pe care l-ați achiziționat.

- ⚠ Avertisment** Configurarea, utilizarea și întreținerea incorecte ale acestui produs poate spori riscul de rănire gravă sau de deces sau poate duce la deteriorarea dispozitivului sau a dispozitivelor. Citiți acest ghid și păstrați toate ghidurile imprimate pentru referințe ulterioare. Pentru a obține ghiduri de schimb, vizitați adresa [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) sau consultați secțiunea Ajutor și asistență Microsoft pentru a afla informații de contact.

Acest document include informații importante despre numeroase produse Microsoft. Consultați secțiunile care sunt valabile pentru caracteristicile dispozitivului dvs.:

- ⚠ Informații importante despre siguranță**
- Dispozitive alimentate de la curent alternativ.
  - Dispozitive alimentate de la baterie
  - Dispozitive set cască
  - Camere Web
  - Dispozitive fără fir
  - Dispozitive tastatură și mouse
  - Dispozitive cu indicatoare laser
  - Toate dispozitivele
- Specificații laser și LED  
Informații de reglementare  
Specificații tehnice privind radiofrecvența  
Reglementări privind interferențele radio și TV  
Evacuarea deșeurilor de baterii și echipamente electrice și electronice  
Declarație de conformitate cu directivele UE  
Informații privind brevetele  
Opțiuni de asistență pentru clienți  
Garanție limitată
- ⚠ Acest simbol indică mesaje privind siguranța și sănătatea prezente în acest Ghid de produs, precum și în alte manuale de produse.**

### **⚠ Informații importante despre siguranță**

#### **Dispozitivele alimentate de la curent alternativ**

Aceste măsuri de precauție sunt valabile pentru toate produsele care se alimentează de la o priză de perete standard.

Neutilizarea acestor măsuri de precauție poate duce la răniri grave sau deces în urma șocului electric sau focului sau poate duce la deteriorarea dispozitivului.



### **Pentru a selecta o sursă de alimentare adecvată pentru dispozitiv:**

- Utilizați numai unitatea de alimentare și cablul de curent alternativ care însoțesc dispozitivul sau pe care le-ați primit de la un centru de reparații autorizat.
- Asigurați-vă că priza electrică furnizează tipul de curent indicat pe unitatea de alimentare (în ceea ce privește tensiunea [V] și frecvența [Hz]). Dacă nu sunteți sigur de tipul de curent furnizat în locuință, consultați un electrician calificat.
- Nu utilizați surse de alimentare non-standard, precum generatoare sau invertoare, chiar dacă tensiunea sau frecvența par potrivite. Utilizați numai curent alternativ furnizat de o priză de perete standard.
- Nu suprasolicitați priza, prelungitorul, cablul de alimentare sau alți conductori electrici. Asigurați-vă că sunt testate pentru a face față curentului total (în amperi [A]) utilizate de către dispozitiv (afișat pe unitatea de alimentare) și de către celelalte dispozitive conectate la același circuit.

### **Pentru a evita deteriorarea cablurilor de alimentare și a sursei de alimentare:**

- Protejați cablurile de alimentare astfel încât să nu se calce pe ele.
- Protejați cablurile împotriva înțepării sau îndoirii la un unghi foarte ascuțit, în special în zona în care se conectează la priză, la unitatea de alimentare și la dispozitiv.
- Nu trageți, nu înnoțați, nu îndoiți la un unghi foarte ascuțit și nu bruscați în niciun alt fel cablurile de alimentare.
- Nu expuneți cablurile de alimentare la surse de căldură.
- Nu lăsați cablurile de alimentare în apropierea copiilor și a animalelor de companie. Nu le permiteți acestora să le muște sau să le mestece.
- Când deconectați cablurile de alimentare, trageți de ștecăr—nu trageți de cablu.

Dacă un cablu sau o sursă de alimentare se deteriorează în orice fel, întrerupeți imediat utilizarea sa. Scoateți din priză dispozitivul în timpul furtunilor cu fulgere sau dacă nu îl utilizați pentru perioade mai lungi de timp.

Pentru dispozitive cu un cablu de alimentare de curent alternativ care se conectează la sursa de alimentare, conectați întotdeauna cablul de alimentare în conformitate cu următoarele instrucțiuni:

- 1 Introduceți cablul de curent alternativ în sursa de alimentare până se oprește.
- 2 Introduceți celălalt capăt al cablului de curent alternativ în priza de perete.

### **Dispozitivele alimentate de la baterie**

Aceste măsuri de precauție sunt valabile pentru toate produsele care se alimentează de la baterii reincărcabile sau de unică folosință.

Utilizarea incorectă a bateriilor poate duce la scurgerea lichidului de baterie, la supraîncălzire sau la explozie. Lichidul de baterie scurs este coroziv și poate fi toxic. El poate provoca arsuri ale pielii sau ochilor și este dăunător atunci când este înghițit.

### **Pentru a reduce riscul de rănire:**

- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu încălziți, nu deschideți, nu înțepați, nu deformați și nu aruncați în foc bateriile.
- Nu amestecați bateriile noi cu cele vechi sau baterii de tipuri diferite (de exemplu, baterii carbon-zinc și alcaline).





- Nu lăsați obiecte metalice să atingă bornele de baterie ale dispozitivului; acestea se pot încălzi și pot cauza arsuri.
- Îndepărtați bateriile dacă sunt complet uzate și înainte de a depozita dispozitivul pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Întotdeauna îndepărtați imediat bateriile vechi, slabe sau uzate și reciclați-le sau aruncați-le în conformitate cu Reglementările locale și naționale privind deșeurile.
- Dacă o baterie are scurgeri, îndepărtați toate bateriile, având grijă să nu atingeți pielea sau hainele cu lichidul scurs. Dacă lichidul din baterie intră în contact cu pielea sau hainele, clătiți imediat pielea cu apă. Înainte de a introduce baterii noi, curățați bine compartimentul bateriilor cu un șervet de hârtie umed sau urmați recomandările producătorului bateriei privind curățarea.

#### **Numai în cazul bateriilor de unică folosință (nereîncărcabile):**

- **Atenție** Există riscul de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect de baterie. Utilizați și înlocuiți numai cu tipul și mărimea corectă de baterie (alcalină, zinc-carbon sau zinc-clor).

#### **Numai în cazul bateriilor reîncărcabile:**

- **Atenție** Există riscul de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect de baterie. Utilizați și înlocuiți numai cu o baterie de același tip și clasă cu cele ale bateriei furnizate.
- Încărcați numai cu încărcătorul furnizat împreună cu produsul.

#### **Numai în cazul bateriilor cu litiu de tip buton:**

- Material perclorat – se poate aplica o manevrare specială. Consultați: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

### **Dispozitivele set cască**

Audiția prelungită la volum ridicat când se utilizează un set cască poate determina pierderea temporară sau permanentă a auzului.

Pentru a împiedica deteriorarea setului de căști, evitați să vă așezați sau să călcați pe setul de căști, pe cablul acestuia sau pe conectorul cablului.

### **Dispozitivele cameră Web**

#### **Cameră Web cu montare magnetică și cu adeziv**

După ce discul de montare cu adeziv a fost aplicat pe suprafața de montare, îndepărtarea acestuia poate deteriora învelișul și/sau poate lăsa un rest de adeziv.

Aplicarea discului de montare lângă sau direct pe un ecran CRT poate cauza distorsiunea vizuală permanentă a imaginii afișate de lângă zona montată.

### **Dispozitivele fără fir**

Înainte de a vă îmbarca la bordul unui avion sau de a împacheta un dispozitiv fără fir într-un bagaj care urmează a fi verificat, scoateți bateriile din dispozitivul fără fir sau opriți-l (dacă are un întrerupător de pornire/oprire). Dispozitivele fără fir pot transmite energie de radiofrecvență (RF), asemănător cu funcționarea unui telefon mobil, atunci când bateriile sunt instalate și dispozitivul fără fir este pornit (dacă are un întrerupător de pornire/oprire).





## Dispozitivele tastatură și mouse

### Avertisment privind sănătatea

Utilizarea unei tastaturi sau a unui mouse poate fi corelată cu unele răni sau afecțiuni grave.

Când utilizați un computer, precum și în cazul altor activități, este posibil să resimțiți un disconfort ocazional la nivelul mâinilor, brațelor, umerilor, gâtului sau al altor părți ale corpului. Cu toate acestea, dacă manifestați simptome, precum disconfort persistent sau repetat, durere, palpitări, amortește, senzație de arsură sau înțepenire, **NU IGNORAȚI ACESTE SEMNE DE AVERTIZARE. CONSULTAȚI IMEDIAT UN CADRU MEDICAL CALIFICAT**, chiar dacă simptomele apar atunci când nu lucrați la computer. Acest gen de simptome poate fi asociat cu leziuni dureroase și care uneori pot fi permanente sau cu afecțiuni ale nervilor, mușchilor, tendoanelor sau ale altor părți ale corpului. Aceste afecțiuni scheleto-musculare (MSD - musculoskeletal disorders) includ sindromul tunelului carpian, tendonita, tenosinovita și alte afecțiuni.

Deși cercetătorii nu au încă răspuns la multe întrebări legate de afecțiunile MSD, există un acord general asupra faptului că apariția lor poate fi asociată multor factori, printre care: starea generală de sănătate, stresul și felul în care o persoană îi face față, condiția medicală și fizică și modul în care o persoană își poziționează și își folosește corpul în timpul lucrului sau al altor activități (incluzând utilizarea unei tastaturi sau a unui mouse). Durata de efectuare a unei activități poate fi, de asemenea, un factor.

În „Ghid de utilizare sănătoasă a computerului”, instalat împreună cu software-ul dispozitivului, se găsesc recomandări care vă pot ajuta să lucrați mai comod la computer și eventual să reduceți riscul apariției afecțiunilor MSD. Dacă acest dispozitiv nu este furnizat împreună cu software-ul, puteți accesa „Ghidul de utilizare sănătoasă a computerului” la [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) sau (doar pentru Statele Unite) sunând la numărul de telefon (800) 360-7561 pentru a comanda un CD gratuit.

Dacă aveți întrebări despre modul în care stilul de viață, activitățile sau condiția medicală sau fizică personală pot fi corelate cu afecțiunile MSD, consultați un cadru medical calificat.

## Dispozitivele cu indicatoare laser

**Atenție** Utilizarea altor elemente de control sau reglare sau realizarea altor proceduri decât cele precizate aici poate duce la expunerea periculoasă la radiații.

- Nu vă uitați direct în rază.
- Nu îndreptați un indicator laser spre o altă persoană. Indicatoarele laser sunt destinate să lumineze obiecte neînsuflețite.
- Nu le permiteți minorilor să folosească nesupravegheați un indicator. Indicatoarele laser nu sunt jucării.
- Nu îndreptați un indicator laser spre o suprafață de tip oglindă (reflectantă). O rază reflectată poate acționa asupra ochiului ca o rază directă.
- Nu dezamblați dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul în afara intervalului specificat al temperaturii de funcționare: între +41°F (+5°C) și +95°F (+35°C). Dacă dispozitivul este expus unui mediu de funcționare diferit de cel recomandat, opriți dispozitivul și, înainte de a-l utiliza, lăsați temperatura să se stabilizeze la parametrii de funcționare specificați.





## Toate dispozitivele

### Nu încercați să efectuați reparații

Nu încercați să dezmembrați, să deschideți, să reparați sau să modificați dispozitivul hardware sau sursa de alimentare. Aceste acțiuni prezintă riscul de șoc electric sau alte pericole. Orice dovadă a unei încercări de a deschide și/sau de a modifica dispozitivul, inclusiv orice dezlipire, înțepare sau îndepărtare a oricărei etichete va duce la anularea Garanției limitate.

### Pericol de înecare

Acest dispozitiv poate conține componente mici care pot constitui un pericol de înecare pentru copiii sub 3 ani. Nu lăsați componentele mici la îndemâna copiilor.

### Utilizarea și curățarea

Utilizați conform acestor instrucțiuni:

- Nu utilizați în apropiere de vreo sursă de căldură.
- Utilizați numai dispozitive/accesorii specificate de Microsoft.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.

### Țineți cablurile departe de alte persoane și animale de companie

Aranjați toate cablurile astfel încât persoanele și animalele de companie să nu calce pe ele sau să nu le tragă în mod accidental în timp ce se mișcă sau merg prin zonă. Când nu utilizați produsul, este posibil să trebuiască să deconectați toate cablurile din partea din față și din spate a produsului pentru a nu le lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Nu lăsați copiii să se joace cu cablurile.

## Specificații laser și LED

**Atenție** Utilizarea altor elemente de control sau reglare sau realizarea altor proceduri decât cele precizate aici poate duce la expunerea periculoasă la radiații.

### Dispozitivele laser

Acest dispozitiv este în conformitate cu Standardul internațional IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) pentru produse laser Clasa 1 și Clasa 2. Acest dispozitiv este, de asemenea, în conformitate cu 21 CFR 1040.10 și 1040.11, cu excepția abaterilor care decurg din Notele laser nr. 50, din data de 24 iunie 2007.

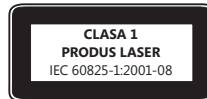
#### Dispozitive laser Clasa 1

Descriere rază: Rază colimată (paralelă) de lumină infraroșie (invizibilă utilizatorului)

Putere de ieșire laser: < 716 microwați (la 832 nanometri) până la 834 microwați (la 865 nanometri)

Lungime de undă emisă de laser: nominală: 850 nanometri, interval: (832 – 865 nanometri)

Un produs laser Clasa 1 este sigur în condițiile de funcționare ce pot fi anticipate în mod rezonabil, descrise în IEC 60825-1 și 21 CFR 1040.10. Cu toate acestea, se recomandă să nu direcționați raza laser (emisă din partea inferioară a dispozitivului) spre ochii niciunei persoane.





### Dispozitive laser Clasa 2

Descriere rază: Rază colimată (paralelă) de lumină  
 Putere de ieșire laser: < 1 miliwatt  
 Lungime de undă emisă de laser: 630 – 670 nanometri

Acest dispozitiv optic nu are părți care pot fi reparate. Raza laser Clasa 2 este emisă prin partea frontală a dispozitivului.



### Mouse-ul optic (LED)

Acest produs a fost evaluat pentru a fi în conformitate cu Standardul internațional IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Acest produs utilizează LED-uri care sunt considerate din Clasa 1 (IEC60825-1:1993+A1+A2).

Putere de ieșire LED: < 67,8  $\mu$ W (limită fotochimică), < 4,2 mW (limită termică)

Lungime de undă nominală pentru LED: 470 nm (albastru), 635 nm (roșu)

Un produs din Clasa 1 este sigur în condițiile de funcționare ce pot fi anticipate în mod rezonabil descrise în IEC 60825-1. Totuși, se recomandă să nu îndreptați lumina (emisă din partea inferioară a dispozitivului) spre ochii niciunei persoane.

Acest dispozitiv optic nu are părți care pot fi reparate.



## Informații despre reglementări

Testat pentru a fi în conformitate cu Standardele FCC (Comisia federală de comunicații din Statele Unite). Pentru utilizare la domiciliu sau la birou. Nu este destinat pentru utilizarea în utilaje, aplicații medicale sau industriale. Orice schimbare sau modificare neaprobată în mod explicit de Microsoft poate anula autoritatea utilizatorului de a folosi acest dispozitiv. Acest produs este destinat utilizării cu echipamentele de Tehnologie informației din lista NRTL (UL, CSA, ETL etc.) și/sau care sunt conforme cu IEC/EN 60950 (poartă marcapul CE). Nu include părți care pot fi reparate.

Acest dispozitiv este evaluat ca produs comercial, pentru funcționare între +41°F (+5°C) și +95°F (+35°C).

## Specificații tehnice privind radiofrecvența

### Dispozitivele de 27 MHz

Putere de ieșire radio-frecvență (RF): < 54 dB $\mu$ V/m la 3 m  
 Tastatură cu două canale – frecvențe RF: 27,095 MHz (canalul 1), 27,195 MHz (canalul 2)  
 Tastatură cu un singur canal – frecvență RF: 27,195 MHz sau 27,095 MHz  
 Mouse cu două canale – frecvențe RF: 27,045 MHz (canalul 1), 27,145 MHz (canalul 2)  
 Mouse cu un singur canal – frecvență RF: 27,145 MHz sau 27,045 MHz

### Dispozitivele Bluetooth

Putere de ieșire RF: respectă cerințele Bluetooth®  
 Frecvență: de la 2.400 MHz până la 2.483,5 MHz







## Dispozitivele de 2,4 GHz

Dispozitiv pe rază scurtă nespecificată  
Putere de ieșire RF: Respectă toate cerințele SRD  
Frecvență: în intervalul de la 2.400 MHz până la 2.483,5 MHz

**Numai pentru dispozitive Bluetooth sau de 2,4 GHz:** Pentru a fi în conformitate cu cerințele FCC de expunere la radiofrecvență RF, trebuie îndeplinite următoarele configurații de funcționare: antena a fost instalată de producător și nu se pot efectua modificări. Dispozitivele fără fir nu trebuie amplasate sau utilizate împreună cu nicio altă antenă sau alt transmițător. Cu excepția dispozitivelor tip set casă sau de mână, dispozitivele fără fir trebuie amplasate la cel puțin 20 cm de antena dispozitivului fără fir și de orice persoană.

**Numai pentru dispozitive 802.11:** Acest produs este limitat numai pentru utilizarea în interior pentru a reduce orice posibilitate de interferență dăunătoare cu operarea licențiată în intervalul de frecvență de la 5,15 la 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; S.U.A.  
Statele Unite: (800) 426-9400; Canada: (800) 933-4750

## Evacuarea deșeurilor de baterii și echipamente electrice și electronice



Acest simbol de pe produs, de pe bateriile sale sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs și toate bateriile pe care le conține nu trebuie evacuate împreună cu deșeurile menajere. În schimb, este responsabilitatea dvs. să îl predați unui centru de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor și echipamentelor electrice și electronice. Această colectare și reciclare separată va contribui la conservarea resurselor naturale și la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru sănătatea umană și pentru mediu din cauza prezenței posibile a substanțelor periculoase în baterii și în echipamentele electrice și electronice, care pot duce la evacuarea necorespunzătoare. Pentru informații suplimentare despre locurile unde să predați bateriile și deșeurile electrice și electronice, contactați primăria/municipalitatea, serviciul de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs. Contactați weee@microsoft.com pentru informații suplimentare despre WEEE și deșeurile de baterii.

## Declarație de conformitate cu directivele UE

Prin prezenta, Microsoft Corporation declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor 2006/95/CE, 2004/108/CE și 1999/5/CE.

Documentația tehnică necesară pentru procedura de Evaluare a conformității este disponibilă la următoarea adresă:

Firmă: Microsoft Ireland Operations Ltd.  
Adresă: Atrium Building Block B  
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18  
Irlanda  
Țara:  
Număr de telefon: +353 1 295 3826  
Număr de fax: +353 1 706 4110  
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>





## Informații privind brevetele

Brevete în Statele Unite și/sau internaționale în curs de emiter.

## Opțiuni de asistență pentru clienți

Dacă aveți întrebări despre produsul hardware Microsoft, aveți următoarele posibilități:

- Verificați cerințele de sistem ale produsului (prezentate pe ambalaj) pentru a vă asigura că aveți un sistem compatibil.
- Citiți toată documentația imprimată.
- Pentru informații suplimentare despre produs, vizitați site-ul Web hardware Microsoft la adresa [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- Pentru ajutor actualizat privind utilizarea sau depanarea dispozitivului, vizitați site-ul Web Ajutor și asistență Microsoft la adresa <http://support.microsoft.com>.

Dacă mai aveți alte întrebări, consultați următoarele opțiuni de asistență Microsoft.

**Nume produs:** Dispozitive hardware Microsoft

**Distribuit OEM:** Dacă acest produs a fost achiziționat împreună cu un computer sau dispozitiv nou, producătorul dispozitivului hardware va oferi asistență tehnică. Contactați direct producătorul pentru asistență.

**Asistență Auto-ajutor:** Căutați în Baza noastră de cunoștințe, vizionați filme privind rezolvarea problemelor frecvente și descărcați actualizări disponibile vizitând adresa <http://support.microsoft.com>

**Conversații și poșta electronică:** Conversați imediat cu sau trimiteți un mesaj de poșta electronică către un Inginer de asistență Microsoft vizitând adresa <http://support.microsoft.com>. Rețineți că răspunsurile la mesajele de poșta electronică pot avea întârzieri de mai multe ore.

**Asistență telefonică:** În Statele Unite, apălați (866) 833-7088 În Canada, apălați (800) 876-8533 Pentru toate celelalte regiuni, consultați „Numere internaționale de asistență tehnică” de mai jos din această secțiune.

**Utilizatori TTY:** În Statele Unite, apălați (800) 892-5234 În Canada, apălați (866) 857-9850 Pentru toate celelalte regiuni, consultați „Numere internaționale de asistență tehnică” de mai jos din această documentație.

**Condiții:** Serviciile de asistență Microsoft sunt oferite cu prețurile, termenii și condițiile valabile la momentul respectiv, care pot fi modificate fără notificare. Pentru toate numerele cu plată prezentate, pot fi valabile tarife pentru apeluri telefonice.

**Notă** Pentru a afla detalii privind politica regională de asistență și alte informații, vizitați adresa <http://support.microsoft.com/international.aspx> și selectați țara sau regiunea din listă. Dacă nu există o reprezentanță Microsoft în țara sau regiunea dvs., contactați organizația de la care ați obținut produsul Microsoft.



## Garanție limitată

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ACEASTĂ GARANȚIE LIMITĂTĂ PENTRU A ÎNȚELEGE DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE CARE VĂ REVIN! Termenul „Dispozitiv hardware” desemnează produsul hardware Microsoft®. Termenul „Dvs.” desemnează o persoană fizică sau juridică, denumită „Dvs.” în cadrul acestei Garanții limitate.

### A. GARANȚII.

1. Garanție expresă. Conform termenilor și condițiilor din prezenta Garanție limitată, cu înlocuirea oricărei alte garanții expresă (dacă este cazul), Microsoft garantează conformitatea substanțială a PRODUSULUI SOFTWARE și a Dispozitivului hardware cu ambalajul și documentația Microsoft însoțitoare, în condiții normale de utilizare și întreținere, la data achiziției (trecută pe chitanță sau pe un alt act similar doveditor al plății) și i) în următoarele 90 de zile pentru PRODUSUL SOFTWARE și ii) în următoarea perioadă menționată mai jos pentru Dispozitivul hardware corespunzător. În cele ce urmează, ambele perioade vor fi denumite „Perioadă de garanție”. Pentru defectele descoperite după expirarea Perioadei de garanție nu se acordă nicio garanție sau condiție.

Perioada de garanție:

Accesorii Xbox 360 pentru Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: garanție de nouăzeci de zile (90).

Microsoft LifeChat LX-2000: un (1) an

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical: doi (2) ani

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer pentru Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer cu Fingerprint Reader: cinci (5) ani

Microsoft Fingerprint Reader: trei (3) ani

Microsoft Presenter 3000: trei (3) ani

Microsoft LifeChat LX-3000: trei (3) ani

Pentru toate celelalte camere Web Microsoft (excluzând Microsoft Xbox Live Vision Camera): trei (3) ani

Pentru toate celelalte seturi de desktop de tastaturi și mouse Microsoft: trei (3) ani

Pentru toate celelalte dispozitivele Microsoft de tip tastatură: trei (3) ani

Pentru toate celelalte dispozitivele Microsoft de tip mouse: trei (3) ani

Această Garanție limitată nu este valabilă în cazul aspectelor subiective sau estetice ale Dispozitivului hardware sau ale PRODUSULUI SOFTWARE. Pentru aceste aspecte nu se acordă niciun fel de garanție. Garanția expresă enunțată mai sus este singura garanție expresă acordată Dvs. și înlocuiește toate celelalte garanții și condiții expresă sau tacite (cu excepția acelor garanții tacite existente, care nu se pot declina), inclusiv cele create de alte documentații sau ambalaje de orice natură. Nicio informație sau sugestie (verbală sau înregistrată) dată de compania Microsoft, agenții săi, companiile afiliate sau furnizorii săi, angajații sau agenții acestora, nu va crea garanții sau condiții și nu va extinde aria de cuprindere a acestei Garanții limitate. Clauza „Lege aplicabilă; For exclusiv” din partea a 2-a a prezentului Acord este valabilă în cazul acestei Garanții limitate și se consideră inclusă în aceasta prin referință.

2. Limitarea duratei de valabilitate a garanțiilor tacite. Dacă sunteți consumator, este posibil să beneficiați de garanție și/sau condiții tacite conform legilor din anumite jurisdicții, care se limitează prin prezenta la Perioada de garanție. Unele jurisdicții nu permit limitări ale duratei garanției sau a condițiilor implicite, deci este posibil ca limitările de mai sus să nu fie valabile în cazul Dvs.



B. SINGURA DESPĂGUBIRE. În condițiile stabilite prin legea aplicabilă și prin cele ce urmează, dacă restituiți PRODUSUL SOFTWARE și Dispozitivul hardware în Perioada de garanție, în locul în care l-ați achiziționat (dacă locul respectiv nu acceptă returnul, la Microsoft) împreună cu o copie după chitanță sau după un alt act doveditor al plății, compania Microsoft va avea posibilitatea să aleagă una din următoarele despăgubiri drept singură despăgubire acordată în cazul încălcării acestei Garanții limitate și a garanțiilor tacite:

repararea sau înlocuirea integrală sau parțială a PRODUSULUI SOFTWARE sau a Dispozitivului hardware defect sau plata către Dvs. a daunelor permisibile, pe care le-ați suferit în urma încrederii rezonabile acordate, dar numai în limita sumei pe care ați plătit-o pentru PRODUSUL SOFTWARE și/sau pentru Dispozitivul hardware, diminuată cu o amortizare rezonabilă, în funcție de utilizarea efectivă.

Despăgubirea de mai sus este condiționată de următoarele:

PRODUSELE SOFTWARE sau Dispozitivele hardware reparate sau înlocuite vor fi noi, recondiționate sau folosite, comparabile în funcționare și performanțe cu Dispozitivul hardware (sau PRODUSUL SOFTWARE) original și pot include articole de la terți;

Orice PRODUS SOFTWARE sau Dispozitiv hardware reparat sau înlocuit în temeiul acestei Garanții limitate va fi garantat pentru restul Perioadei de garanție originale sau timp de 30 de zile de la data livrării articolului către Dvs. (perioada mai lungă dintre cele două). Dacă în noua perioadă de garanție se livrează un upgrade al PRODUSULUI SOFTWARE, atunci termenii respectivei noi garanții se vor aplica numai PRODUSUL SOFTWARE cu upgrade, dar nu se vor aplica Dispozitivului hardware original;

Cu excepția situațiilor în care legislația din jurisdicția Dvs. dispune altfel, costurile legate de transport (inclusiv ambalaje) pentru service în garanție vor fi suportate de către Dvs. și

Microsoft nu oferă niciun fel de garanție legată de alte servicii oferite în temeiul acestei Garanții limitate și își declină orice obligație (dacă există) de efort susținut sau de absență a neglijenței în legătură cu asemenea servicii.

C. EXCLUDEREA ALTOR DAUNE. ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE DE LEGE, MICROSOFT ȘI FURNIZORII SĂI, COMPANIILE AFILIATE ȘI AGENȚII NU POARTĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU:

(i) DAUNELE INDIRECTE SAU ACCIDENTALE;

(ii) DAUNELE SAU PIERDERILE DE ORICE NATURĂ LEGATE DE NEREALIZAREA UNOR PROFITURI, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII, PIERDEREA UNOR DATE SAU A CONFIDENȚIALITĂȚII, IMPOSIBILITATEA TOTALĂ SAU PARȚIALĂ DE A UTILIZA DISPOZITIVUL HARDWARE SAU PRODUSUL SOFTWARE, VĂTĂMĂRILE CORPORALE SAU NĒNDEPLINIREA UNOR OBLIGAȚII (INCLUZÂND, DAR NELIMITÂNDU-SE LA OBLIGAȚII LEGATE DE NEGLIJENȚĂ, BUNĂ CREDINȚĂ SAU EFORȚ SUSȚINUT) SAU

(iii) DAUNELE INDIRECTE, SPECIALE SAU PUNITIVE DETERMINATE DE SAU LEGATE ÎN ORICE FEL DE PRODUS SOFTWARE SAU DE DISPOZITIVUL HARDWARE. PREVEDERILE DE MAI SUS SUNT VALABILE CHIAȚ DACĂ MICROSOFT SAU ORICARE DINTRE COMPANIILE FURNIZOARE, AFILIAȚE SAU AGENT A FOST AVERTIZATĂ ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASEMENEA PIERDERI SAU DAUNE, PRECUM ȘI ÎN CAZURILE DE CULPĂ, DELICT (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU LEGATĂ DE PRODUS, DECLARAȚIE FALSĂ SAU ALTELE.

Unele jurisdicții nu recunosc excluderea sau limitarea pagubelor accidentale sau succesive, deci este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie valabilă în cazul Dvs.

D. EXCLUDEREA DIN GARANȚIE. Prezența Garanție limitată nu este valabilă și nu impune nicio obligație companiei Microsoft în următoarele cazuri:

- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este utilizat în scopuri comerciale (inclusiv închirierea sau darea în leasing) sau în scopuri care depășesc limitele licenței pentru PRODUSUL SOFTWARE;

- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este modificat sau i se aduc schimbări;





- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este deteriorat din cauza calamităților naturale, vârfurilor de tensiune, utilizării necorespunzătoare, abuzului, neglijenței, accidentelor, uzurii, manipulării incorecte, utilizării neconforme cu destinația sau altor cauze care nu sunt legate de defectele Dispozitivului hardware sau ale PRODUSULUI SOFTWARE;
- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este deteriorat de programe, date, viruși sau fișiere sau în timpul livrării sau al transmiterilor;
- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware nu este utilizat cu respectarea documentației și a instrucțiunilor de utilizare însoțitoare sau
- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este reparat, modificat sau alterat de către alt personal, decât un centru autorizat de reparații Microsoft și centrul neautorizat provoacă defecțiunea sau a deteriorarea sau contribuie la apariția acestora.

Această Garanție limitată nu include nicio garanție legată de drepturi și posibilități legale, cum ar fi garanțiile legate de titlu, pașnică posesie sau neîncălcare.

E. ÎNREGISTRARE. Valabilitatea Garanției limitate nu este condiționată de înregistrarea de către Dvs. a achiziției PRODUSULUI SOFTWARE sau a Dispozitivului hardware.

F. BENEFICIAR. În limitele permise de legea aplicabilă, Garanția limitată se acordă doar Dvs., în calitate de prim utilizator al PRODUSULUI SOFTWARE sau de cumpărător al Dispozitivului hardware. Nu există terțe părți beneficiare ale Garanției limitate. Cu excepția situațiilor prevăzute de lege, această Garanție limitată nu este destinată și nu este valabilă în cazul altor persoane, inclusiv în cazul persoanelor beneficiare ale transferurilor pe care le faceți cu respectarea Acordului.

G. ALTE INFORMAȚII. Microsoft este partea care acordă garanția conform Garanției limitate. Pentru a primi instrucțiuni privind punerea în aplicare a acestei Garanții limitate, trebuie să luați legătura cu filiala Microsoft care deserveste țara Dvs. sau să scrieți la adresa: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, SUA sau consultați pagina World Wide Web a companiei Microsoft, la adresa <http://www.microsoft.com>.

De asemenea, trebuie să faceți următoarele:

1. Trebuie să trimiteți actul doveditor al plății: chitanță cu dată sau factură (sau copie după factură) din care să reiasă că Dvs. sunteți beneficiarul acestei garanții limitate și cererea de despăgubire este făcută în Perioada de garanție;
2. Trebuie să urmați instrucțiunile Microsoft privind livrarea și alte aspecte, în cazul în care se determină că Dispozitivul hardware sau PRODUSUL SOFTWARE trebuie returnat integral sau parțial. Pentru a obține punerea în aplicare a Garanției limitate, trebuie să luați sau să trimiteți articolul în ambalajul original sau într-un ambalaj care asigură un grad de protecție identic până la locul specificat de compania Microsoft. Cu excepția situațiilor în care legislația din jurisdicția Dvs. dispune altfel, costurile legate de transport (inclusiv ambalaje) pentru service în garanție vor fi suportate de către Dvs.
3. Înainte de a trimite articolul la Microsoft, trebuie să ștergeți sau să îndepărtați fișierele sau informațiile pe care le considerați personale sau confidențiale.

Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la întâzieri, costuri suplimentare sau anularea garanției.

Garanția limitată vă acordă anumite drepturi legale. Este posibil să aveți și alte drepturi, diferite de la jurisdicția la jurisdicție. În cazul în care o prevedere a Garanției limitate este interzisă de asemenea norme legale, prevederea respectivă este nulă, dar restul Garanției limitate rămâne valabil, cu condiția ca alocarea riscurilor pe care o stabilește să nu fie afectată substanțial.





---

Informațiile din acest document, inclusiv adresele URL și alte referințe la site-uri Web, pot fi modificate fără notificare. Cu excepția cazurilor contrare menționate, exemplele de companii, organizații, produse, nume de domenii, adrese de poștă electronică, sigle, persoane, locuri sau evenimente prezentate aici sunt fictive; nicio asocieră cu vreo companie, organizație, produs, nume de domeniu, adresă de poștă electronică, siglă, persoană, locație sau eveniment real nu este intenționată și nu trebuie dedusă. Respectarea tuturor legilor relevante privind drepturile de autor este responsabilitatea utilizatorului. Fără a limita drepturile de autor, nicio parte din acest document nu poate fi reprodusă, stocată sau introdusă într-un sistem de preluare, nu poate fi transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc (electronic, mecanic, fotocopiare, înregistrare sau altele) și pentru niciun scop, fără permisiunea scrisă explicită din partea Microsoft Corporation.

Microsoft poate avea brevete, solicitări de brevete, mărci comerciale, drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală care privesc subiectul acestui document. Cu excepția situațiilor menționate explicit într-un acord scris de licență oferit de Microsoft, furnizarea acestui document nu vă conferă o licență asupra acestor brevete, mărci comerciale, drepturi de autor sau alte proprietăți intelectuale. Microsoft Corporation acordă cumpărătorului acestui produs dreptul de a reproduce o (1) copie a acestui manual al utilizatorului pentru fiecare Dispozitiv hardware achiziționat în pachet.

© 2008 Microsoft Corporation. Toate drepturile rezervate.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse și Windows sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Microsoft Corporation, în Statele Unite și/sau în alte țări.

Bluetooth este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc.

Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.



## Руководство по продуктам корпорации Майкрософт

В этом руководстве содержатся важные сведения по технике безопасности и влиянию на здоровье, а также информация об условиях гарантии на приобретенное вами устройство, изготовленное корпорацией Майкрософт®.

- ⚠ Внимание!** Неправильная настройка, применение и обслуживание данного продукта могут привести к серьезным травмам или смертельному исходу либо повредить устройство или устройства. Прочитайте настоящее руководство и сохраните все печатные руководства для справки в будущем. Руководства по замене вы сможете найти по адресу [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware), а контактную информацию — в разделе «Справка и поддержка Майкрософт».

Настоящий документ содержит важные сведения о различных продуктах корпорации Microsoft. Прочитайте разделы руководства, относящиеся к вашему устройству:

- ⚠ Важные сведения по технике безопасности**
- Устройства с питанием от сети переменного тока
  - Устройства с питанием от батарей
  - Гарнитуры
  - Веб-камеры
  - Беспроводные устройства
  - Клавиатуры и мыши
  - Устройства с лазерными указками
  - Для всех устройств
  - Характеристики лазеров и светодиодов
  - Сведения о соответствии нормативам
  - Технические характеристики радиоизлучения
  - Сведения о стандартах на радио- и телевизионные помехи
  - Утилизация отработавшего электрического и электронного оборудования
  - Заявление о соответствии директивам ЕС
  - Информация о патентах
  - Варианты получения технической поддержки
  - Ограниченная гарантия

- ⚠ Данный символ в этом и других руководствах по продуктам определяет уровень безопасности и воздействия на здоровье.**



## Важные сведения по технике безопасности

### Устройства с питанием от сети переменного тока

Эти меры предосторожности относятся ко всем продуктам, которые подключаются через стандартную стенную электророзетку.

Несоблюдение следующих мер может привести к серьезным травмам или смерти от поражения электрическим током, пожара или к повреждению устройства.

#### **Чтобы правильно выбрать источник электропитания для устройства, следуйте приведенным ниже инструкциям:**

- Используйте только блок питания и шнур питания от сети переменного тока, поставляемые вместе с устройством или полученные в авторизованном сервисном центре.
- Убедитесь, что электрическая розетка обеспечивает параметры электропитания (напряжение [В] и частоту [Гц]), указанные на блоке питания. Если вы не уверены относительно характеристик вашей бытовой электросети, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
- Не используйте нестандартные источники электропитания, такие как генераторы или инвертеры, даже если их напряжение и частота кажутся приемлемыми. Подключайте устройство только к стандартной розетке переменного тока.
- Не перегружайте розетку, шнур-удлинитель, сетевой фильтр и прочее оборудование с выходом электропитания. Убедитесь, что они рассчитаны на суммарный ток (в амперах [А]), потребляемый устройством (указан на блоке питания) и всеми остальными устройствами, подключаемыми к той же сети.

#### **Чтобы избежать повреждения кабелей и блоков питания, следуйте приведенным ниже инструкциям.**

- Располагайте шнуры питания таким образом, чтобы не наступать на них.
- Предохраняйте шнуры от защемлений и резких изгибов, особенно в местах их подключения к электророзетке, блоку питания и устройству.
- Не дергайте, не завязывайте, избегайте резких изгибов и иного неправильного обращения со шнурами питания.
- Не подвергайте шнуры питания воздействию высокой температуры.
- Не разрешайте детям и домашним животным находиться вблизи шнуров питания. Не позволяйте им кусать или жевать их.
- Отсоединяя шнур от розетки, тяните за штепсельную вилку, а не за шнур.

В случае повреждения шнура или блока питания немедленно прекратите его эксплуатацию.

Отключайте устройство от сети во время грозы, а также, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.







Для устройств со шнуром питания от сети переменного тока, который подключается к блоку питания, всегда подключайте шнур в следующем порядке:

- 1 Вставьте шнур питания от сети переменного тока в блок питания до упора.
- 2 Подключите второй конец шнура к стенной розетке переменного тока.

### **Устройства с питанием от батарей**

Следующие меры предосторожности относятся ко всем продуктам, в которых используются перезаряжаемые или одноразовые батареи.

Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита, перегреву батарей или взрыву. Электролит является едким веществом и может быть токсичен. Попадание электролита на кожу или в глаза может вызвать ожог. Электролит нельзя глотать.

#### **Чтобы уменьшить опасность получения травмы, следуйте указанным ниже инструкциям.**

- Храните батареи в местах, недоступных для детей.
- Не нагревайте, не вскрывайте, не прокалывайте и не сминяйте батареи, а также не помещайте их в открытый огонь.
- Не пользуйтесь одновременно старыми и новыми батареями или батареями разных типов (например, углеродными и щелочными батареями).
- Не позволяйте металлическим предметам соприкасаться с контактами батарей в устройстве. Это может привести к их нагреву и вызвать ожоги.
- Извлеките старые батареи перед тем, как поместить устройство на длительное хранение.
- Своевременно извлекайте старые, разряженные или поврежденные батареи и направляйте их на переработку или для уничтожения в соответствии с действующими правилами утилизации отходов.
- При подтекании одного из элементов питания удалите все батареи, не допуская попадания электролита из батареи на кожу и одежду. При попадании электролита батареи на кожу или одежду немедленно смойте его водой. Прежде чем вставлять новые батареи, тщательно протрите батарейный отсек влажной салфеткой или выполните рекомендации по очистке производителя батарей.

#### **Только для одноразовых батарей (без возможности перезарядки):**

- **Внимание!** Если батарея заменена батареей неправильного типа, может произойти взрыв. Используйте батареи только правильного типа и размера (щелочные, углеродные или хлоридно-цинковые).

#### **Только для аккумуляторов:**

- **Внимание!** Если батарея заменена батареей неправильного типа, может произойти взрыв. Используйте батареи того же типа и той же емкости, что включены в комплект поставки.
- Заряжайте батареи только с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте.





### Только для литиевых батарей кнопочных элементов:

- Перхлорат — материал, требующий особого обращения. См. [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

### Гарнитуры

Длительное использование наушников с установленным высоким уровнем громкости может привести к временной или постоянной потере слуха.

Чтобы избежать повреждения гарнитуры, не садитесь и не наступайте на нее, ее провода или соединительный шнур.

### Веб-камеры

#### Веб-камера, оборудованная магнитным и липким креплением

После того, как липкий крепежный диск прикладывается к поверхности, на которую производится установка, его снятие может привести к повреждению косметического покрытия и/или появлению остатков клейкого вещества.

Крепежный диск, который находится рядом с поверхностью электронно-лучевой трубки монитора или прикасается к ней, может вызвать устойчивое искажение показываемого изображения.

### Беспроводные устройства

Перед посадкой на самолет или упаковкой устройства в багаж извлеките батареи из беспроводного устройства или выключите его (при наличии выключателя). Как и сотовый телефон, беспроводное устройство может служить источником радиочастотного (PЧ) излучения, если в нем установлены батареи и устройство включено (при наличии выключателя).

### Клавиатуры и мыши

#### Предупреждение об опасности для здоровья

Использование клавиатуры или мыши может привести к серьезным травмам и заболеваниям.

Во время продолжительной работы на компьютере иногда могут возникать боли в области рук, запястий, плеч, шеи или других частей тела. При появлении таких симптомов, как постоянное или повторяющееся недомогание, боль, судорога, ломота, покалывание, потеря чувствительности, жжение или онемение, **НЕ ИГНОРИРУЙТЕ ЭТИ ТРЕВОЖНЫЕ СИМПТОМЫ. НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ВРАЧУ**, даже если эти симптомы возникают не во время работы на компьютере. Подобные симптомы могут быть связаны с болезнями или, а иногда и приводящими к инвалидности травмами или заболеваниями нервов, мышц, сухожилий или других частей тела. К этим костно-мышечным заболеваниям относятся синдром канала запястья, тендинит, теносиновит и другие.

Несмотря на то, что в настоящее время костно-мышечные заболевания еще недостаточно изучены, существует общее мнение, что многие факторы приводят к их возникновению, включая общее состояние здоровья, психологический стресс и степень устойчивости к нему, физическое состояние, а также положение, в котором человек работает и занимается другой деятельностью (в том числе использование клавиатуры или мыши). Значимым фактором может также выступать время, в течение которого человек выполняет работу.





Правила, которые помогут сделать работу на компьютере удобнее, а, возможно, и снизить риск возникновения костно-мышечных заболеваний, изложены в руководстве «Принципы безопасной работы на компьютере», входящем в состав устанавливаемого на компьютере программного обеспечения к данному устройству. Если данное устройство поставляется без программного обеспечения, вы можете ознакомиться с «Принципы безопасной работы на компьютере» на [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) или (только в США), позвонив (800) 360-7561, чтобы оформить запрос на бесплатный компакт-диск.

При наличии вопросов относительно того, как ваш личный образ жизни, работа, состояние здоровья или физическое состояние могут повлиять на возникновение костно-мышечных заболеваний, обратитесь к квалифицированному медицинскому специалисту.

### Устройства с лазерными указками

**Внимание!** При выполнении настроек или других процедур, не указанных в документации, вы рискуете подвергнуться опасному излучению.

- Запрещается направлять луч в глаза.
- Не направляйте лазерную указку на кого-либо. Лазерные указки можно направлять только на неодушевленные предметы.
- Не позволяйте детям использовать указку без присмотра взрослых. Лазерные указки — не игрушки.
- Не направляйте лазерную указку на зеркальные (отражающие) поверхности. Отраженный луч может действовать на глаза так же, как прямой луч.
- Не разбирайте устройство.
- Не используйте устройство вне разрешенного диапазона рабочих температур — от +5°C до +35°C. Если устройство находится в неподходящих для работы условиях, отключите устройство и не используйте его до тех пор, пока температура не стабилизируется на значении из рабочего диапазона температур.

### Для всех устройств

#### Не пытайтесь ремонтировать устройство

Не пробуйте разобрать, открыть, настроить или модифицировать данное устройство или источник питания. При этих действиях существует угроза поражения электрическим током, а также другие опасности. При наличии свидетельств попытки открыть или изменить устройство, включая нанесение царапин, проколов и удаление этикеток, гарантийные обязательства считаются недействительными.

#### Осторожно обращайтесь с мелкими деталями

Это устройство может содержать мелкие детали, которые представляют опасность для детей до 3 лет. Храните мелкие детали в местах, недоступных для детей.





### Использование и чистка

Используйте устройства в соответствии с данными инструкциями:

- Не используйте устройства рядом с источниками тепла.
- Используйте только приспособления/аксессуары, одобренные к использованию корпорацией Майкрософт.
- Производите чистку только сухой тканью.

### Кабеля не должны находиться в досягаемости людей и животных

Установите все кабели и шнуры таким образом, чтобы люди и животные не могли случайно их задеть, когда находятся рядом. Когда продукт не используется, вы можете отсоединить от него все кабели и провода, чтобы дети или животные не могли их задеть. Не позволяйте детям играть с проводами и кабелями.

## Характеристики лазеров и светодиодов

**Внимание!** При выполнении настроек или других процедур, не указанных в документации, вы рискуете подвергнуться опасному излучению.

### Лазерные устройства

Это устройство соответствует требованиям международного стандарта IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) для лазерных устройств класса 1 и класса 2. Это устройство также соответствует стандартам 21 CFR 1040.10 и 21 CFR 1040.11, кроме исключений, указанных в уведомлении 50 о лазерной продукции от 24 июня 2007 года.

#### Лазерные устройства класса 1

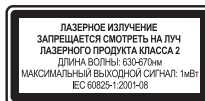
Описание луча: Коллимированный (параллельный) луч инфракрасного диапазона (невидим пользователю)  
 Выходная мощность лазера: < 716 микроватт (при 832 нанометрах) до 834 микроватт (при 865 нанометрах)  
 Длина волн излучения лазера. номинальное значение: 850 нанометров; диапазон: (832 – 865 нанометров)

Лазерное устройство класса 1 безопасно при работе в предусмотренных стандартами IEC 60825-1 и 21 CFR 1040.10 режимах. Однако не следует направлять луч лазера (который излучается из нижней части устройства) в глаза.

#### Устройства с лазерами класса 2

Описание луча: Коллимированный (параллельный) луч  
 Выходная мощность лазера: < 1 мВт  
 Длина волн излучения лазера: 630 – 670 нанометров

Это оптическое устройство не содержит деталей, подлежащих техническому обслуживанию или ремонту. Луч лазера класса 2 излучается из передней части устройства.





## Оптические (светодиодные) мыши

Это изделие проверено на соответствие международному стандарту IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Данный продукт использует светодиоды, соответствующие классу 1 (IEC60825-1:1993+A1+A2).

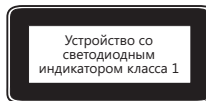
Выходная мощность излучения светодиода:

< 67,8 мВт (светочувствительный предел), < 4,2 мВт (тепловой предел)

Номинальная длина волны излучения светодиода: 470 нм (синий), 635 нм (красный)

Изделие, в котором используется лазер класса 1, безопасно в достаточно широком диапазоне условий работы, описанных в документе IEC 60825-1. Однако не следует направлять луч (который излучается из нижней части устройства) в глаза.

В этом оптическом устройстве нет деталей, подлежащих техническому обслуживанию или ремонту.



## Сведения о соответствии нормативам

Проверено на соответствие стандартам FCC (Федеральной комиссии связи США). Для использования дома или в офисе. Не предназначено для использования в производственной сфере, медицине и промышленности. Любые изменения или доработки без официального разрешения корпорации Майкрософт могут привести к лишению пользователя прав на применение данного устройства.

Этот продукт предназначен для использования с оборудованием для информационных технологий, перечисленным в списке лаборатории NRTL (UL, CSA, ETL и т. д.), и отвечает требованиям IEC/EN 60950 (помечен знаком CE). Не содержит деталей, подлежащих техническому обслуживанию или ремонту.

Данное устройство является серийно выпускаемым изделием и предназначено для использования при температуре от +5°C до +35°C.

## Технические характеристики радиоизлучения

### Устройства, работающие на частоте 27 МГц

Выходная мощность радиосигнала: < 54 дБмкВ/м на расстоянии 3 м

Клавиатура с двумя каналами – частоты радиоизлучения: 27,095 МГц (канал 1), 27,195 МГц (канал 2)

Клавиатура с одним каналом – частота радиоизлучения: 27,195 или 27,095 МГц

Мышь с двумя каналами – частоты радиоизлучения: 27,045 МГц (канал 1), 27,145 МГц (канал 2)

Мышь с одним каналом – частота радиоизлучения: 27,145 или 27,045 МГц

### Устройства Bluetooth

Выходная мощность радиоизлучения: соответствует требованиям Bluetooth®

Частота: от 2400 до 2483,5 МГц

### Устройства, работающие на частоте 2,4 ГГц

Другие устройства с небольшим диапазоном действия

Выходная мощность радиоизлучения: соответствует всем требованиям SRD

Частота: в диапазоне от 2,400 МГц до 2,483,5 МГц





**Только для устройств с технологией Bluetooth и устройств, работающих на частоте 2,4 ГГц.** В соответствии с требованиями FCC для устройств с радиоизлучением произведены следующие действия и должны соблюдаться следующие условия: должна использоваться антенна, установленная производителем, ее запрещается модифицировать. Беспроводные устройства не должны находиться рядом или работать одновременно с любой другой антенной или передатчиком. Кроме гарнитур и портативных устройств, для всех беспроводных устройств расстояние между антенной и людьми вокруг должно быть не меньше 20 см.

**Только для устройств, работающих на частоте 802,11:** Продукт запрещено использовать вне помещения для снижения возможных вредных помех разрешенным устройствам, работающим в диапазоне частот от 5,15 до 5,25 ГГц.

Корпорация Майкрософт; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.  
 США: Канада (800) 426-9400; (800) 933-4750

## Утилизация отработавшего электрического и электронного оборудования



Наличие этого знака на продукте, или на его элементах питания, или на его упаковке указывает, что данный продукт и его батареи нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Следует доставить продукт в соответствующий пункт приема и переработки батарей, электрического и электронного оборудования. Система раздельной утилизации и переработки отходов помогает сохранить природные ресурсы и предотвратить возможное негативное воздействие на здоровье людей и окружающую среду, которое может повлечь неправильная утилизация в связи с наличием в батареях, электрических и электронных устройствах потенциально опасных веществ. Для получения дополнительных сведений о пунктах приема батарей, электрического и электронного оборудования обратитесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или в пункт приобретения данного продукта. Обратитесь по адресу [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) для получения дополнительной информации по WEEE (Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизации элементов питания.

## Заявление о соответствии директивам ЕС

Настоящим заявлением корпорация Майкрософт подтверждает, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим применимым условиям директив 2006/95/EC, 2004/108/EC и 1999/5/EC.

В соответствии с требованиями процедуры оценки соответствия, техническая документация хранится по следующему адресу:

Компания: Microsoft Ireland Operations Ltd.  
 Адрес: Atrium Building Block B  
 Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18  
 Страна: Ireland  
 Телефон: +353 1 295 3826  
 Факс: +353 1 706 4110  
 Адрес в Интернете: <http://www.microsoft.com/ireland/>





## Информация о патентах

Заявки на патенты США и международные патенты.

## Варианты получения технической поддержки

Если у вас возник вопрос по оборудованию Майкрософт, выполните следующие действия.

- Ознакомьтесь с системными требованиями для продукта (указаны на упаковке), чтобы убедиться, что приобретенный продукт совместим с системой.
- Прочитайте всю печатную документацию.
- Дополнительные сведения о продукте см. на веб-узле по оборудованию корпорации Майкрософт: [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- Последние справочные сведения по использованию и устранению неполадок в устройствах см. на веб-узле справки и технической поддержки корпорации Майкрософт <http://support.microsoft.com>.

Если остались вопросы, ознакомьтесь со следующими вариантами поддержки.

### Название продукта:

### Оборудование Майкрософт

### Для устройств, полученных с новым компьютером или другим устройством:

Если данный продукт получен в комплекте с новым компьютером или устройством, техническую поддержку обеспечивает поставщик этого оборудования. По вопросам технической поддержки обратитесь к поставщику оборудования.

### Самостоятельная поддержка:

Для решения общих проблем используйте базу знаний Майкрософт и видеоматериалы, а также загружайте доступные обновления на веб-узле <http://support.microsoft.com>.

### Интернет-беседа и электронная почта:

Посетите веб-узел <http://support.microsoft.com> и обратитесь к сотруднику технической поддержки Майкрософт непосредственно через программу для Интернет-беседы или в электронном сообщении. Обратите внимание, что ответ на электронное письмо может запаздывать на несколько часов.

### Поддержка по телефону:

В США звоните по номеру **(866) 833-7088**  
В Канаде звоните по телефону **(800) 876-8533**  
Номера телефонов представительств в других регионах, см. в разделе «Телефонные номера международной службы технической поддержки».



**Телетайп:**

В США звоните по телефону **(800) 892-5234**

В Канаде звоните по телефону **(866) 857-9850**

Номера телефонов представительств в других регионах, см. в разделе «Телефонные номера международной службы технической поддержки».

**Условия:**

Корпорация Майкрософт предоставляет услуги технической поддержки в соответствии с текущими ценами, сроками и условиями, которые могут быть изменены без предварительного уведомления. Звонок по номерам, не указанным как бесплатные, может быть платным.

**Примечание.** Более подробные сведения о политике предоставления технической поддержки в отдельных регионах см. на веб-узле <http://support.microsoft.com/international.aspx>, где следует выбрать в списке свою страну или регион. Если в данной стране или регионе нет представительства корпорации Майкрософт, свяжитесь с организацией, у которой было приобретен данный продукт корпорации Майкрософт.

## Ограниченная гарантия

**ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ОГРАНИЧЕННУЮ ГАРАНТИЮ, ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ СО СВОИМИ ПРАВАМИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ!** Термин «Аппаратное обеспечение» означает аппаратное устройство Microsoft®. Термин «вы» означает физическое или юридическое лицо, которое в этой Ограниченной гарантии будет обозначаться как «вы» и «ваш».

### A. ГАРАНТИИ.

1. Прямая гарантия. В соответствии с условиями этой Ограниченной гарантии, отменяющей любые другие прямые гарантии (если они есть), корпорация Майкрософт гарантирует, что при нормальном использовании и обслуживании ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ и Аппаратное обеспечение будут в целом соответствовать характеристикам, указанным на фирменной упаковке и в сопроводительной документации корпорации Майкрософт, начиная с даты приобретения, указанной на чеке или в другом документе, подтверждающем оплату, и в течение i) 90 дней для ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ и ii) периода, указанного ниже, для Аппаратного обеспечения (далее "гарантийный период"). На дефекты, обнаруженные после Гарантийного периода, никакие гарантии и условия не распространяются.

Гарантийный период.

Аксессуары Xbox 360 для Windows, Microsoft LifeChat ZX-6000: девяносто (90) дней гарантии.

Microsoft LifeChat LX-2000: один (1) год

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical: два (2) года

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer for Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer с устройством считывания отпечатков пальцев: пять (5) лет

Устройство Майкрософт считывания отпечатков пальцев: три (3) года

Microsoft Presenter 3000: три (3) года

Microsoft LifeChat LX-3000: три (3) года

Для всех остальных веб-камер Майкрософт (за исключением Microsoft Xbox Live Vision Camera): три (3) года

Для всех остальных наборов клавиатур и мышей Майкрософт для настольных компьютеров: три (3) года







Для всех остальных клавиатур Майкрософт: три (3) года

Для всех остальных мышей Майкрософт: три (3) года

Эта Ограниченная гарантия не распространяется на субъективные или эстетические аспекты Аппаратного обеспечения или ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, и никакая другая гарантия по этим аспектам не предоставляется. Вышеуказанная прямая гарантия является единственной прямой гарантией для вас, заменяющей все остальные прямые или подразумеваемые гарантии и условия, включая гарантии, указанные в любой другой документации и на любой другой упаковке (за исключением существующих подразумеваемых гарантий, которые не подлежат отмене). Никакая информация и никакие предложения в устной или письменной форме, поступающие от корпорации Майкрософт, ее агентов, аффилированных лиц или поставщиков, а также от их сотрудников или агентов, не создают никаких гарантий или условий и не расширяют область действия этой Ограниченной гарантии. Раздел «Действующее законодательство. Исключительная юрисдикция», содержащийся в части 2 этого Соглашения, распространяется и на эту Ограниченную гарантию и включается в нее этой ссылкой.

2. Ограничение периода действия подразумеваемых гарантий. Если вы являетесь потребителем, то по законам некоторых стран вам могут предоставляться дополнительные подразумеваемые гарантии или права, действие которых ограничивается в этом документе Гарантийным периодом. Законодательство некоторых стран не допускает ограничения срока действия подразумеваемых гарантий и прав, поэтому вышеуказанное ограничение может к вам не относиться.

В. ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ. В соответствии с применимым законодательством и нижеследующим, если вы возвращаете ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ и Устройство по месту приобретения (или в корпорацию Майкрософт, если по месту приобретения изделие не принято) с копией чека или другого подлинного документа, удостоверяющего оплату, и это происходит во время Гарантийного периода, корпорация Майкрософт по своему усмотрению предпримет одно из следующих действий в качестве единственной компенсации за нарушение условий этой Ограниченной гарантии и любых подразумеваемых гарантий:

исправит или заменит дефектное ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение полностью или частично либо

выплатит компенсацию за убытки и ущерб, подлежащие компенсации и понесенные в условиях правильной эксплуатации ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ или Аппаратного обеспечения, но в пределах суммы, уплаченной вами за ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение (если оплата имела место), и за вычетом разумной амортизации, размер которой зависит от фактического использования.

На вышеуказанную компенсацию распространяются следующие правила.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение, поставленное как исправленное, отремонтированное или в качестве замены, должно быть новым, восстановленным или восстановленным, а также сравнимым по функциональности и производительности с исходным Аппаратным обеспечением или ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. В изделие могут быть также включены компоненты других изготовителей.

Для любого ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ или Аппаратного обеспечения, исправленного, отремонтированного или замененного по этой Ограниченной гарантии, гарантия действует в течение большего из следующих сроков: оставшейся части исходного Гарантийного периода или 30 дней с момента, когда Вы получаете назад ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение. Если обновление для ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ поставляется с новой ограниченной гарантией, условия этой новой ограниченной гарантии относятся только к обновленному ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ и не распространяются на исходное Аппаратное обеспечение.

Если законодательство вашей страны не требует иного, транспортировка товара для гарантийного обслуживания (включая упаковку) осуществляется за ваш счет.

Корпорация Майкрософт не дает никаких гарантий по другим услугам, оказанным в рамках этой Ограниченной гарантии, и не несет никакой ответственности за качественное и добросовестное выполнение работы в связи с такими услугами.





С. ИСКЛЮЧЕНИЕ ДРУГИХ ВИДОВ УБЫТКОВ И УЩЕРБА. В СТЕПЕНИ, МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, МАЙКРОСОФТ, ЕЕ ПОСТАВЩИКИ, АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА И АГЕНТЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ И УЩЕРБ:

(i) СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ И УЩЕРБ;

(ii) УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, СВЯЗАННЫЕ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ С ПОТЕРЕЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОМ В РАБОТЕ, ПОТЕРЕЙ ДАННЫХ ИЛИ НАРУШЕНИЕМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ, НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВСЕГО ИЛИ ЧАСТИ АППАРАТНОГО ИЛИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НАНЕСЕНИЕМ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ВЫПОЛНИТЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО (ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ДОБРОСОВЕСТНОМУ И КАЧЕСТВЕННОМУ ВЫПОЛНЕНИЮ РАБОТЫ);

(iii) КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ИЛИ АППАРАТНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С НИМИ. ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННОЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ ДАЖЕ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КОРПОРАЦИЯ МАЙКРОСОФТ, ЛЮБОЙ ЕЕ ПОСТАВЩИК, АФФИЛИРОВАННОЕ ЛИЦО ИЛИ АГЕНТ БЫЛИ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ И УЩЕРБА, А ТАКЖЕ В СЛУЧАЕ ОШИБКИ, ГРАЖДАНСКОГО НАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ), СТРОГОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ПРОДУКТУ, УБЫТКОВ И УЩЕРБА ИЗ-ЗА НЕПРАВИЛЬНОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИЛИ ПО ДРУГОЙ ПРИЧИНЕ.

Законодательство некоторых стран не допускает исключения или ограничения ответственности за случайные или косвенные убытки и ущерб. В этом случае вышеуказанные ограничения или исключения могут к вам не относиться.

D. ИСКЛЮЧЕНИЯ. Эта Ограниченная гарантия не действует и корпорация Майкрософт не несет ответственности по этой Ограниченной гарантии, если ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение:

- используется в коммерческих целях (включая сдачу в аренду или лизинг) или в целях, выходящих за рамки лицензии на ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ;

- изменено или модифицировано;

- повреждено в силу форс-мажорных обстоятельств, а также из-за скачка напряжения, неправильного использования или обращения, небрежности, несчастного случая, износа или других причин, не связанных с дефектами в Аппаратном обеспечении или ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ;

- повреждено программами, данными, вирусами, файлами, а также во время транспортировки или передачи по сети;

- не использовалось в соответствии с сопроводительной документацией и инструкциями по эксплуатации;

- ремонтировалось или модифицировалось лицами, не являющимися сертифицированным персоналом официального сервисного центра корпорации Майкрософт, что вызвало или усилило повреждение или дефект.

Эта Ограниченная гарантия не включает никаких гарантий относительно законных прав, таких как гарантия права собственности, спокойного владения или ненарушения авторских прав.

E. РЕГИСТРАЦИЯ. Вы не обязаны регистрировать покупку ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ или Аппаратного обеспечения, чтобы Ограниченная гарантия вступила в силу.

F. БЕНЕФИЦИАР. В степени, допускаемой применимым законодательством, эта Ограниченная гарантия предоставляется только вам (первому владельцу лицензии на использование ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ или покупателю Аппаратного обеспечения), и никаких других бенефициаров по этой Ограниченной гарантии нет. Если законодательство не требует иного, данная Ограниченная гарантия не предназначена ни для кого другого и не распространяется на других лиц, включая тех, кому вы передаете ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение в соответствии с условиями этого Соглашения.





G. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Гарантом по этой Ограниченной гарантии является Майкрософт. Инструкции о том, как воспользоваться этой Ограниченной гарантией, можно получить в дочерней компании корпорации Майкрософт, обслуживающей вашу страну, а также обратившись письменно по адресу: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA или посетив веб-узел <http://www.microsoft.com>.

Необходимо также сделать следующее:

1. Предоставить доказательство оплаты в виде чека с датой или счета (копии), подтверждающее, что вы являетесь бенефициаром по этой Ограниченной гарантии и ваш запрос на возмещение ущерба сделан в Гарантийный период.
2. Выполнить инструкции корпорации Майкрософт по доставке и другие инструкции, если корпорация Майкрософт определит, что Аппаратное обеспечение, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или их часть подлежат возврату. Для получения обслуживания по этой Ограниченной гарантии вы должны доставить продукт в исходной фирменной упаковке или упаковке, обеспечивающей равноценную степень защиты, по адресу, указанному корпорацией Майкрософт. Если законодательство страны не требует иного, транспортировка изделия для Гарантийного обслуживания (включая упаковку) осуществляется за ваш счет.
3. Удалить все файлы или данные, которые вы считаете конфиденциальными, прежде чем возвращать изделие в корпорацию Майкрософт.

Невыполнение вышеуказанных инструкций может привести к задержкам, дополнительным расходам для вас или аннулированию гарантии.

Эта Ограниченная гарантия дает вам конкретные юридические права. У вас могут быть и другие права в зависимости от страны. Если какое-либо из условий этой Ограниченной гарантии запрещено законами вашей страны, оно признается ничтожным и недействительным, но остальные условия этой Ограниченной гарантии сохраняют полную юридическую силу, если распределение риска не будет существенно нарушено.



Сведения, приводимые в этом документе, включая URL-адреса и другие ссылки на веб-узлы в Интернете, могут изменяться без предварительного уведомления. Если не указано иное, компании, организации, продукты, имена доменов, адреса электронной почты, эмблемы, люди, места и события, используемые в качестве примеров и упоминаемые здесь, являются вымышленными и не связаны с какими бы то ни было реальными компаниями, организациями, продуктами, именами доменов, адресами электронной почты, эмблемами, людьми, местами или событиями. Ответственность за исполнение всех соответствующих законов о защите авторских прав несет пользователь. Сохраняются все права, предусмотренные законом об авторских правах, и никакая часть настоящего документа не может воспроизводиться, храниться в системе поиска информации, вводиться в нее или передаваться в любой форме, любыми средствами (электронными, механическими, с помощью фотокопирования, записи или иным способом) с любыми целями без письменного разрешения корпорации Майкрософт. Корпорация Майкрософт может обладать патентами, заявками на патенты, товарными знаками, авторскими правами или другими правами интеллектуальной собственности, распространяющимися на предмет настоящего документа. Если обратное не оговорено в письменном лицензионном соглашении с корпорацией Майкрософт, обладание этим документом не предоставляет лицензию на использование данных патентов, торговых знаков, авторских прав или иной интеллектуальной собственности.

Корпорация Майкрософт предоставляет покупателю данного продукта право сделать одну (1) копию настоящего руководства пользователя для каждого устройства, приобретенного в составе данного пакета.

© Корпорация Майкрософт, 2007. Все права защищены.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse и Windows являются охраняемыми товарными знаками корпорации Майкрософт в США и других странах.

Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком корпорации Bluetooth SIG, Inc.

Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.



## Príručka pre produkt od spoločnosti Microsoft

V tejto príručke nájdete dôležité informácie o bezpečnosti a ochrane zdravia a podmienky obmedzenej záruky na zariadenie od spoločnosti Microsoft®, ktoré ste si zakúpili.

- ⚠ Varovanie** Nesprávna inštalácia, starostlivosť a nesprávne používanie tohto produktu môže zvýšiť riziko vážneho zranenia alebo smrti a poškodiť toto alebo iné zariadenia. Prečítajte si túto príručku a uschovajte si všetky tlačene príručky na budúce použitie. Náhradné príručky môžete získať na adrese [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) alebo prostredníctvom kontaktných údajov v časti Pomoc a technická podpora na webovej lokalite spoločnosti Microsoft.

Tento dokument obsahuje dôležité informácie o mnohých produktoch od spoločnosti Microsoft. Pozrite si časti venované funkciám tohto zariadenia:

- ⚠ Dôležité bezpečnostné informácie**
- Zariadenia napájané z elektrickej siete
  - Zariadenia napájané z batérií
  - Náhlavné súpravy
  - Webové kamery
  - Bezdrôtové zariadenia
  - Klávesnice a myši
  - Zariadenia s laserovými ukazovateľmi
  - Všetky zariadenia

Technické parametre lasera a diódy LED  
Homologizačné informácie  
Rádiofrekvenčné technické špecifikácie  
Predpisy o rušení rádiového a televízneho príjmu  
Likvidácia odpadových batérií a elektrických a elektronických zariadení  
Prehlásenie o súlade so smernicami EÚ  
Informácie o patentoch  
Možnosti technickej podpory pre zákazníkov  
Obmedzená záruka

- ⚠ Tento symbol označuje pokyny týkajúce sa bezpečnosti a zdravia v tejto a ostatných príručkách pre produkty.**

### **⚠ Dôležité bezpečnostné informácie**

#### **Zariadenia napájané z elektrickej siete**

Tieto preventívne opatrenia sa týkajú všetkých produktov, ktoré sa zapájajú do štandardnej sieťovej elektrickej zásuvky.

Nedodržanie nasledujúcich preventívnych opatrení môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť v dôsledku úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru a poškodenie zariadenia.



### **Výber vhodného napájacieho zdroja pre zariadenie:**

- Používajte iba napájací zdroj a sieťový napájací kábel, ktoré boli dodané so zariadením alebo ktoré ste získali v autorizovanom servisnom stredisku.
- Skontrolujte, či elektrická zásuvka poskytuje typ napájania uvedený na napájacom zdroji (hodnota napätia [V] a frekvencie [Hz]). Ak nevíete s istotou, aký typ napájania sa používa vo vašej domácnosti, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
- Nepoužívajte neštandardné zdroje napájania, ako sú napríklad generátory alebo inventory, a to ani v prípade, ak sú ich hodnoty napätia a frekvencie prijateľné. Používajte iba sieťové napájanie zo štandardnej elektrickej zásuvky.
- Nepreťažujte elektrickú zásuvku, predlžovací kábel, viacnásobnú zásuvku ani iné elektrické zásuvky. Skontrolujte, či ich menovitý výkon vyhovuje celkovému príkonu (v ampéroch [A]) zariadenia (je uvedený na napájacom zdroji) a všetkých ostatných zariadení, ktoré sú pripojené v rovnakom elektrickom okruhu.

### **Ak chcete zabrániť poškodeniu napájacích káblov a zdrojov:**

- Chráňte napájacie káble tak, aby po nich nikto nemohol chodiť.
- Chráňte káble pred pricviknutím alebo prílišným ohnutím, najmä v mieste pripojenia k elektrickej zásuvke, napájaciemu zdroju a zariadeniu.
- Napájacími káblami nešklbte, nerobte na nich slučky, príliš ich neohýňajte ani ich inak nepoškodzujte.
- Napájacie káble nevystavujte zdrojom tepla.
- Napájacie káble uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Dbajte na to, aby ich nemohli hrýzť ani žuvať.
- Napájacie káble odopájajte ťahaním za zástrčku, neťahajte za samotný kábel.

Ak sa napájací kábel alebo napájací zdroj poškodí, okamžite ho prestaňte používať. Zariadenie odopájajte počas búrok s blýskaním alebo ak sa dlhšiu dobu nepoužíva.

V prípade zariadení so sieťovým napájacím káblom, ktoré sa pripájajú k napájaciemu zdroju, pripájajte napájací kábel vždy podľa nasledujúcich pokynov:

- 1 Zasuňte napájací kábel do napájacieho zdroja až na doraz.
- 2 Druhý koniec napájacieho kábla zapojte do sieťovej elektrickej zásuvky.

### **Zariadenia napájané z batérií**

Tieto preventívne opatrenia platia pre všetky zariadenia, ktoré používajú nabíjateľné alebo jednorazové batérie.

Nesprávne používanie batérií môže spôsobiť vytekanie kvapalín z batérií, prehrievanie batérií alebo ich vybuchnutie. Kvapalina vytečená z batérie je korozívna a môže byť toxická. Môže spôsobovať popálenie pokožky a očí a je škodlivá pri požití.





### **Spôsoby zníženia rizika zranenia:**

- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie nevystavujte vysokým teplotám, neotvárajte, neprepichujte, nepoškodzuje a nevhadzujte do ohňa.
- Nepoužívajte spolu nové a staré batérie ani batérie rozličných typov (napríklad uhľikovo-zinkové a alkalické batérie).
- Dávajte pozor, aby nedošlo ku kontaktu kovových predmetov s pólmí batérie na zariadení – môžu sa zahriať a spôsobiť popálenie.
- Ak sú batérie vybité alebo ak plánujete dlhodobé skladovanie zariadenia, batérie vyberte.
- Staré, vybité alebo opotrebované batérie vždy včas vyberte a odovzdajte ich na recykláciu alebo ich zlikvidujte v súlade s miestnymi a národnými predpismi týkajúcimi sa likvidácie.
- V prípade netesnosti batérie vyberte všetky batérie, pričom dbajte na to, aby nedošlo ku kontaktu vytečenej tekutiny s pokožkou alebo odevom. Ak sa tekutina z batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, okamžite opláchnite pokožku vodou. Pred vložením nových batérií dôkladne vyčistite priestor pre batérie navlhčenou papierovou utierkou alebo pri čistení postupujte podľa odporúčaní výrobcu.

### **Iba jednorázové (nenabíjateľné) batérie:**

- **Výstraha** Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, hrozí nebezpečenstvo jej výbuchu. Používajte a vymieňajte iba za správnu veľkosť a správny typ batérií (alkalické, zinkovo-uhľikové alebo zinkovo-chloridové).

### **Iba nabíjateľné batérie:**

- **Výstraha** Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, hrozí nebezpečenstvo jej výbuchu. Používajte a vymieňajte iba za batérie rovnakého typu a rovnakej menovitej hodnoty ako pôvodné batérie.
- Na nabíjanie používajte iba nabíjačku dodanú so zariadením.

### **Iba lítiové gombíkové batérie:**

- Materiál obsahujúci perchlorát – môže sa vyžadovať špeciálne zaobchádzanie. Pozrite si stránku: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## **Náhlavné súpravy**

Dlhodobé používanie náhlavnej súpravy pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu.

Nesadajte ani nestúpajte na náhlavnú súpravu, jej kábel ani konektor kábla, aby sa zabránilo poškodeniu náhlavnej súpravy.





## Webové kamery

### Webová kamera s magnetickou a adhéznou montážou

Ak sa po priložení adhézneho prípojného disku na montážny povrch pokúsite o jeho odstránenie, môže sa poškodiť kozmetický povlak alebo na povrchu môžu zostať zvyšky adhézneho materiálu.

Priloženie prípojného disku vedľa alebo priamo na obrazovku elektrónkového typu môže spôsobiť permanentné skreslenie obrazu v blízkosti miesta namontovania.

## Bezdrôtové zariadenia

Pred vstupom na palubu lietadla alebo pred zabalením bezdrôtového zariadenia do batožiny, ktorá sa bude kontrolovať, vyberte z bezdrôtového zariadenia batérie alebo vypnite bezdrôtové zariadenie (ak obsahuje vypínač). Bezdrôtové zariadenia môžu po vložení batérie a zapnutí (ak obsahujú vypínač) vysielat rádiových frekvencií (RF) energiu, podobne ako mobilné telefóny.

## Klávesnice a myši

### Zdravotné varovanie

Používanie klávesnice alebo myši môže spôsobovať vážne zranenia alebo zdravotné problémy.

Pri používaní počítača, podobne ako pri mnohých iných činnostiach, môžete mať občasnú problémy s rukami, pažami, ramenami, krkom alebo ostatnými časťami tela. Avšak v prípade príznakov, ako napríklad trvalé alebo opätovné nepohodlie, bolesť, búšenie, pichavá bolesť, brnenie, strnulosť, pocit pálenia alebo stuhnutia, **NEIGNORUJTE TIETO VAROVNÉ PRÍZNAKY. BEZODKLADNE NAVŠTÍVTE KVALIFIKOVANÉHO LEKÁRA**, a to aj v prípade, ak sa príznaky prejavujú, keď nepracujete na počítači. Príznaky podobné týmto môžu súvisieť s bolesťivými a niekedy aj trvalo poškodzujúcimi zraneniami alebo poruchami nervov, svalov, šliach alebo ostatných častí tela. Medzi tieto muskuloskeletálne poruchy patria syndróm karpálneho tunelu, tendonitída, tenosynovitída a ďalšie stavy.

Aj keď výskumní pracovníci zatiaľ nedokážu odpovedať na mnohé otázky týkajúce sa muskuloskeletálnych porúch, všeobecne sa predpokladá, že s ich výskytom môže súvisieť mnoho faktorov vrátane nasledujúcich: celkový zdravotný stav, stres a jeho zvládanie, ochorenia a fyzické stavy a poloha a používanie tela počas práce a ostatných činností (vrátane používania klávesnice alebo myši). Oplývňujúcim faktorom môže byť aj to, ako dlho daná osoba vykonáva určitú činnosť.

V „Príručke pre zdravé používanie počítačov“ nainštalovanej so softvérom tohto zariadenia môžete nájsť niekoľko pokynov, ktoré vám môžu pomôcť pracovať s počítačom pohodlnejšie a eventuálne znížiť riziko výskytu muskuloskeletálnych porúch. Ak s týmito zariadením nebol dodaný softvér, pozrite si „Príručku pre zdravé používanie počítačov“ na adrese [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) alebo (iba v USA) môžete zavolať na číslo (800) 360-7561 a vyžiadať si bezplatný disk CD.

Ak máte otázky týkajúce sa životného štýlu, činností alebo zdravotných a telesných stavov, ktoré môžu súvisieť s muskuloskeletálnymi poruchami, obráťte sa na kvalifikovaného lekára.





## Zariadenia s laserovými ukazovateľmi

**Výstraha** Používanie ovládacích prvkov, nastavovanie alebo vykonávanie iných postupov, než sú špecifikované v tomto návode, môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnému žiareniu.

- Nepozerajte sa do lúča.
- Laserovým ukazovateľom na nikoho nesviette. Laserové ukazovatele sú určené na osvetľovanie neživých predmetov.
- Nedovoľte neploletým osobám používať ukazovateľ bez dozoru. Laserové ukazovatele nie sú hračky.
- Lúč laserového ukazovateľa nesmerujte na odzrkadľujúce (reflexné) povrchy. Odrazený lúč môže mať rovnaký účinok na oko ako priamy lúč.
- Zariadenie nerozoberajte.
- Zariadenie nepoužívajte mimo predpísaného rozsahu prevádzkových teplôt (+5 °C až +35 °C). Ak sa zariadenie vystaví iným ako predpísaným prevádzkovým podmienkam, pred opätovným použitím zariadenia ho vypnite a nechajte ustáliť jeho teplotu na predpísaný prevádzkový rozsah.

## Všetky zariadenia

### Nepokúšajte sa o opravu

Hardvérové zariadenie alebo napájací zdroj sa nepokúšajte rozoberať, otvárať, opravovať ani upravovať. Môže pri tom vzniknúť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iné riziko. Akýkoľvek dôkaz pokusu o otvorenie alebo úpravu zariadenia vrátane každého odlepenia, prepichnutia alebo odstránenia ľubovoľnej z nálepiek bude mať za následok stratu platnosti obmedzenej záruky.

### Riziko udusenía

Toto zariadenie môže obsahovať malé súčasti, ktoré môžu predstavovať riziko udusenía pre deti do 3 rokov. Malé súčasti uchovávajte mimo dosahu detí.

### Používanie a čistenie

Používajte v súlade s nasledujúcimi pokynmi:

- Nepoužívajte v blízkosti žiadnych zdrojov tepla.
- Používajte iba prípojky a príslušenstvo schválené spoločnosťou Microsoft.
- Čistite iba suchou handričkou.

### Uchovávanie káblov mimo dosahu ľudí a domácich zvierat

Usporiadajte všetky káble a šnúry tak, aby o ne nemohli zakopnúť ani ich náhodne potiahnuť ľudia alebo domáce zvieratá počas ich pohybu v okolí alebo pri prechádzaní cez túto oblasť. Keď sa produkt nepoužíva, môže byť potrebné odpojiť všetky káble a šnúry z prednej a zadnej časti produktu, aby sa uchovávali mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nedovoľte deťom hrať sa s káblami a šnúrami.







## Technické parametre lasera a diódy LED

**Výstraha** Používanie ovládacích prvkov, nastavovanie alebo vykonávanie iných postupov, než sú špecifikované v tomto návode, môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnému žiareniu.

### Laserové zariadenia

Toto zariadenie spĺňa medzinárodnú normu IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) pre laserové zariadenia triedy 1 a 2. Toto zariadenie spĺňa aj normy 21 CFR 1040.10 a 1040.11 okrem odchýlok podľa oznamu číslo 50 z 24.06.07 týkajúceho sa laseroých zariadení.

#### Laserové zariadenia triedy 1

Popis lúča: kolimovaný (paralelný) lúč infračerveného svetla (neviditeľný pre používateľa)

Výstupný výkon lasera: < 716 mikrowattov (pri vlnovej dĺžke 832 nanometrov)

až 834 mikrowattov (pri vlnovej dĺžke 865 nanometrov)

Vlnová dĺžka emitovaného lasera: Nominálna: nominálna 850 nanometrov, rozsah 832 – 865 nanometrov

Laserové zariadenie triedy 1 je bezpečné v rámci primerane predvídateľných prevádzkových podmienok v súlade s popisom v normách IEC 60825-1 a 21 CFR 1040.10. Odporúča sa však nesmerovať laserový lúč (emitovaný z dolnej časti zariadenia) do očí.

#### Laserové zariadenia triedy 2

Popis lúča: kolimovaný (paralelný) lúč svetla

Výstupný výkon lasera: < 1 miliwatt

Vlnová dĺžka emitovaného lasera: 630 – 670 nanometrov

Toto optické zariadenie neobsahuje žiadne opraviteľné súčasti. Laserový lúč triedy 2 je emitovaný z prednej časti zariadenia.

### Optická myš (LED)

Tento produkt spĺňa na základe vyhodnotenia medzinárodnú normu IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

Tento produkt používa diódy LED triedy 1 (IEC60825-1:1993+A1+A2).

Výstupný výkon diód LED: < 67,8  $\mu$ W (fotochemický limit), < 4,2 mW (tepelný limit)

Menovitá vlnová dĺžka diód LED: 470 nm (modrá), 635 nm (červená)

Laserové zariadenie triedy 1 je bezpečné v rámci primerane predvídateľných prevádzkových podmienok v súlade s popisom v norme IEC 60825-1. Odporúča sa však nesmerovať lúč svetla (emitovaný z dolnej časti zariadenia) do očí.

Toto optické zariadenie neobsahuje žiadne opraviteľné súčasti.





## Homologizačné informácie

Na základe testov vyhovuje normám FCC (Americký federálny výbor pre telekomunikácie). Na domáce alebo kancelárske použitie. Neurčené na použitie v strojných, lekárskejších ani priemyselných aplikáciách. Akékoľvek zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Microsoft, môžu mať za následok stratu oprávnenia používateľa na použitie tohto zariadenia. Tento produkt je určený na použitie so zariadeniami uvedenými v zozname NRTL (UL, CSA, ETL atď.) alebo so zariadeniami IT spĺňajúcimi normu IEC/EN 60950 (s označením CE). Neobsahuje žiadne opraviteľné súčasti.

Toto zariadenie je schválené ako komerčné zariadenie na prevádzku pri teplote +5 °C až +35 °C.

## Rádiofrekvenčné technické špecifikácie

### Zariadenia pracujúce v pásme 27 MHz

Rádiofrekvenčný (RF) výstupný výkon: < 54 dB $\mu$ V/m pri 3 m  
Dvojkanálová klávesnica – rádiová frekvencia: 27,095 MHz (kanál 1), 27,195 MHz (kanál 2)  
Jednokanálová klávesnica – rádiová frekvencia: 27,195 MHz alebo 27,095 MHz  
Dvojkanálová myš – rádiové frekvencie: 27,045 MHz (kanál 1), 27,145 MHz (kanál 2)  
Jednokanálová myš – rádiová frekvencia: 27,145 MHz alebo 27,045 MHz

### Zariadenia Bluetooth

VF výstupný výkon: spĺňa požiadavky špecifikácie Bluetooth®  
Frekvencia: 2 400 MHz až 2 483,5 MHz

### Zariadenia pracujúce v pásme 2,4 GHz

Nešpecifické zariadenie s krátkym dosahom  
VF výstupný výkon: spĺňa všetky požiadavky SRD  
Frekvencia: v pásme 2 400 MHz až 2 483,5 MHz

**Iba pre zariadenia Bluetooth a zariadenia pracujúce v pásme 2,4 GHz:** Z dôvodu splnenia požiadaviek na expozíciu rádiovým zariadením podľa normy FCC musia byť splnené nasledujúce prevádzkové podmienky: anténu nainštaluje výrobca a nesmú sa na nej vykonávať žiadne zmeny. Bezdrôtové zariadenia sa nesmú umiestňovať v blízkosti inej antény ani iného vysielateľa a používať spolu s nimi. Okrem náhlavných súprav a zariadení do ruky musí byť pre bezdrôtové zariadenia zachovaná vzdialenosť minimálne 20 cm medzi anténou bezdrôtového zariadenia a všetkými osobami.

**Iba pre zariadenia 802.11:** Tento produkt je obmedzený iba na použitie v interiéri, aby sa obmedzila akákoľvek možná škodlivá interferencia s licencovanými zariadeniami pracujúcimi vo frekvenčnom pásme 5,15 až 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; USA.  
USA: (800) 426-9400; Kanada: (800) 933-4750





## Likvidácia odpadových batérií a elektrických a elektronických zariadení



Tento symbol na produkte alebo na jeho batériách a obale znamená, že produkt ani žiadne batérie sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Namiesto toho je vašou zodpovednosťou odovzdať toto zariadenie na príslušnom zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia batérií a elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia odpadu pomôžu zachovať prírodné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by nevhodná likvidácia mohla spôsobovať z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériách alebo elektrických a elektronických zariadeniach. Ďalšie informácie o likvidácii batérií a elektrického a elektronického odpadu získate na miestnom obecnom alebo mestskom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste kúpili príslušný produkt. Ďalšie informácie o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a odpadových batériách získate na adrese [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

## Prehlásenie o súlade so smernicami EÚ

Spoločnosť Microsoft Corporation týmto prehlasuje, že tento produkt vyhovuje základným požiadavkám a ostatným príslušným ustanoveniam smerníc 2006/95/EC, 2004/108/EC a 1999/5/EC.

Technická dokumentácia v súlade s požiadavkami postupu vyhodnotenia zhody je uložená na nasledujúcej adrese:

Spoločnosť: Microsoft Ireland Operations Ltd.  
 Adresa: Atrium Building Block B  
 Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18  
 Krajina: Írsko  
 Telefónne číslo: +353 1 295 3826  
 Faxové číslo: +353 1 706 4110  
 Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



## Informácie o patentoch

Patenty prihlásené v USA alebo medzinárodné patenty.

## Možnosti technickej podpory pre zákazníkov

Ak máte otázku týkajúcu sa hardvérového zariadenia od spoločnosti Microsoft, postupujte nasledovne:

- Podľa systémových požiadaviek uvedených na balení skontrolujte kompatibilitu vášho systému.
- Prečítajte si celú tlačенú dokumentáciu.
- Ďalšie informácie o produktoch nájdete na webovej lokalite spoločnosti Microsoft venovanej hardvéru na adrese [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- Aktuálne informácie zamerané na pomoc s používaním alebo riešením problémov s vašim zariadením získate na webovej lokalite spoločnosti Microsoft venovanej službám technickej podpory pre produkty na adrese <http://support.microsoft.com>.





Ak máte stále nejakú otázku, pozrite si nasledujúce možnosti podpory spoločnosti Microsoft.

**Názov produktu:** **Hardvérové zariadenia od spoločnosti Microsoft**

**Distribuované pôvodným výrobcom zariadenia (OEM):** Ak bol tento produkt dodaný s novým počítačom alebo zariadením, technickú podporu poskytnete výrobca hardvéru. Ak potrebujete podporu, obráťte sa priamo na výrobcu.

**Svojpomocná podpora:** Prehľadajte našu databázu znalostí Knowledge Base, pozrite si videá o riešení bežných problémov a prevezmite dostupné aktualizácie na adrese <http://support.microsoft.com>.

**Diskusie a e-mail:** K dispozícii je možnosť okamžitej diskusie alebo odoslania e-mailovej správy odborníkovi z oddelenia technickej podpory spoločnosti Microsoft na adrese <http://support.microsoft.com>. Počítajte s tým, že odpoveď prostredníctvom e-mailu môžete dostať aj za niekoľko hodín.

**Telefonická podpora:** V Spojených štátoch amerických volajte na číslo **(866) 833-7088**. V Kanade volajte na číslo **(800) 876-8533**. Vo všetkých ostatných oblastiach si pozrite časť „Medzinárodné čísla technickej podpory“ uvedenú ďalej v tejto časti.

**Používatelia služby TTY:** V Spojených štátoch amerických volajte na číslo **(800) 892-5234**. V Kanade volajte na číslo **(866) 857-9850**. Vo všetkých ostatných oblastiach si pozrite časť „Medzinárodné čísla technickej podpory“ uvedenú ďalej v tejto dokumentácii.

**Podmienky:** Služby technickej podpory spoločnosti Microsoft podliehajú aktuálnym cenám, požiadavkám a podmienkam a môžu sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Za telefonáty na všetky uvedené platené telefónne čísla sa môžu účtovať poplatky.

**Poznámka** Podrobné informácie o zásadách regionálneho poskytovania technickej podpory a ďalšie informácie nájdete navštívením adresy <http://support.microsoft.com/international.aspx> a výberom krajiny alebo oblasti v zozname. Ak sa vo vašej krajine alebo oblasti nenachádza žiadna pobočka spoločnosti Microsoft, obráťte sa na organizáciu, od ktorej ste získali produkt vyrobený spoločnosťou Microsoft.





## Obmedzená záruka

DŮLEŽITÉ. POZORNE SI PŘEČÍTAJTE TÚTO OBMEDZENÚ ZÁRUKU, ABY STE POROZUMELI SVOJIM PRÁVAM A POVINNOSTIAM. Výraz „hardvérové zariadenie“ znamená hardvérový produkt spoločnosti Microsoft®. Výraz „vy“ predstavuje fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá sa v tejto obmedzenej záruke označuje zámennami „vy“ a „vás“ vo všetkých pádových tvaroch.

### A. ZÁRUKY

1. Výslovná záruka. V súlade s podmienkami a požiadavkami tejto obmedzenej záruky a namiesto akýchkoľvek iných výslovných záruk (ak existujú) spoločnosť Microsoft zaručuje, že v rámci bežného používania a servisu, počnúc dňom nadobudnutia uvedeným na potvrdení alebo podobnom doklade o platbe, a počas i) ďalších 90 dní pre SOFTVÉR a ii) ďalšieho obdobia uvedené nižšie pre príslušné hardvérové zariadenie (ďalej označované ako „záručná doba“) budú SOFTVÉR a hardvérové zariadenie do značnej miery zodpovedať baleniu a dokumentácii spoločnosti Microsoft dodávaných s príslušnými produktmi. Pokiaľ ide o chyby zistené po záručnej dobe, neexistujú žiadne záruky ani upozornenia nijakého druhu.

Záručné obdobie:

Príslušenstvo Xbox 360 pre systém Windows, Microsoft LifeChat ZX-6000: záruka deväťdesiat (90) dní

Microsoft LifeChat LX-2000: jeden (1) rok

LifeCam VX-500, LifeCam VX-700, Comfort Optical Mouse 3000, Compact Optical Mouse 500, Wheel Mouse Optical: dva (2) roky

IntelliMouse® Optical, Wireless IntelliMouse Explorer, IntelliMouse Explorer for Bluetooth, Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: päť (5) rokov

Microsoft Fingerprint Reader: tri (3) roky

Microsoft Presenter 3000: tri (3) roky

Microsoft LifeChat LX-3000: tri (3) roky

Všetky ďalšie webové kamery spoločnosti Microsoft (okrem kamery Microsoft Xbox Live Vision Camera): tri (3) roky

Všetky ďalšie súpravy klávesníc a myši k počítačom spoločnosti Microsoft: tri (3) roky

Všetky ďalšie klávesnicové zariadenia spoločnosti Microsoft: tri (3) roky

Všetky ďalšie myši spoločnosti Microsoft: tri (3) roky

Táto obmedzená záruka nepokrýva a nijaká záruka akéhokoľvek iného druhu sa neposkytuje s ohľadom na akékoľvek subjektívne alebo estetické aspekty hardvérového zariadenia alebo SOFTVÉRU. Výslovná záruka uvedená vyššie je jedinou vám poskytnutou zárukou a poskytuje sa namiesto všetkých ostatných výslovných alebo implicitných záruk a podmienok (okrem akýchkoľvek neodmietnutelných implicitných záruk, ktoré existujú) vrátane akýchkoľvek ďalších záruk uvedených v akejkoľvek inej dokumentácii alebo na obale. Žiadne informácie ani návrhy (ústne či písomné) poskytované spoločnosťou Microsoft, jej zástupcami, afiliáciami alebo dodávateľmi, prípadne jej alebo ich zamestnancami či zástupcami, neposkytujú záruky ani podmienky a nerozširujú rozsah tejto obmedzenej záruky. Ustanovenie „Nadriadený právny poriadok. Výlučný fórum“ v 2. časti zmluvy sa vzťahuje na túto obmedzenú záruku a je začlenené do tohto dokumentu formou doložky k zmluve.

2. Obmedzenie trvania implicitných záruk. Ako spotrebiteľ si môžete uplatniť implicitnú záruku alebo podmienku v súlade so zákonmi príslušného právneho poriadku. Jej trvanie sa týmto obmedzuje na záručnú dobu. Niektoré právne poriadky nepovoľujú obmedzenia doby trvania implicitných záruk ani podmienok, takže uvedené obmedzenie sa na vás nemusí vzťahovať.





B. VYLÚČNÝ OPRAVNÝ PROSTRIEDOK. V súlade s platnými právnymi predpismi a nasledujúcimi ustanoveniami a za predpokladu, že SOFTVÉR a hardvérové zariadenie vrátane v mieste ich zakúpenia (alebo spoločnosti Microsoft, ak v príslušnom mieste vrátenie neakceptujú) s kópiou potvrdenia alebo iným dôveryhodným dôkazom o platbe počas záručnej doby, spoločnosť Microsoft, podľa svojho uváženia a ako váš vylúčny opravný prostriedok za porušenie tejto obmedzenej záruky a akýchkoľvek implicitných záruk.

úplne alebo čiastočne opraví chybný SOFTVÉR či chybné hardvérové zariadenie alebo

vám zaplatí za prípadné škody, ktoré vám vznikli pri primeranom spoliehaní sa na príslušné produkty, ale len do výšky sumy (ak existuje), ktorú ste zaplatili za SOFTVÉR alebo hardvérové zariadenie, zníženej o primeranú amortizáciu vyplývajúcu z ich bežného používania.

Uvedený opravný prostriedok sa riadi nasledujúcimi skutočnosťami:

Akýkoľvek opravený alebo nahradený SOFTVÉR alebo hardvérové zariadenie budú nové alebo zrenovované, prípadne použiteľné na servisné účely funkčne a výkonom porovnateľným s pôvodným hardvérovým zariadením (alebo SOFTVÉROM) a môžu zahŕňať položky tretích strán.

Za akýkoľvek SOFTVÉR alebo hardvérové zariadenie opravené alebo nahradené na základe tejto obmedzenej záruky sa bude ručiť po dobu rovnajúcu sa pôvodnej záručnej dobe alebo 30 dní odo dňa, kedy vám bola príslušná položka zaslaná späť, podľa toho, ktorá doba je dlhšia. Ak sa s novou obmedzenou zárukou doručí upgrade SOFTVÉRU, budú platiť podmienky tejto novej obmedzenej záruky, ale len na upgradovaný SOFTVÉR. Nebudú sa vzťahovať na pôvodné hardvérové zariadenie.

Ak to váš právny poriadok nevyžaduje inak, náklady spojené s prenosom (vrátane balného) na vykonanie záručného servisu si hradíte sami a

spoločnosť Microsoft neposkytuje žiadne záruky týkajúce sa akýchkoľvek iných služieb poskytovaných v súvislosti s touto obmedzenou zárukou a odmieta akékoľvek záväzky (ak existujú) súvisiace s odbornou prácou alebo nezanedbaním, ktoré sa týkajú takýchto služieb.

C. VYLÚČENIE INÝCH ŠKÔD. V MAXIMÁLNO M ŽOŽNOM ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM SPOLOČNOSŤ MICROSOFT A JEJ DO DÁVATELIA, AFILÁCIE A ZÁŠŤUPCOVIA NEZODPOVEDAJÚ ZA ŽIADNE:

(i) NÁSLEDNÉ ANI NÁHODNÉ ŠKODY,

(ii) ŠKODY ANI STRATY AKÉHOKOLVEK CHARAKTERU VZŤAHUJÚCE SA NA USŤĹ ZISKY, PRERUŠENIE PODNIKANIA, STRATU ÚDAJOV, SÚKROMIA ALEBO DÔVERNOSTI, NEMOŽNOSŤ POUŽÍVAŤ HARDVÉROVÉ ZARIADENIA ALEBO SOFTVÉR AKO CELOK ALEBO JEHO ČASŤ, UBLIŽENIE NA ZDRAVÍ ANI NA NEDODRŽANIE ZÁVÄZKOV (VRÁTANE, ALE NIE VYHRADNE, AKÝCHKOLVEK POVINNOSTI NEZANEDBANIA, DOBREJ VIERY ALEBO ODBORNEJ PRÁCE), ANI ZA

(iii) NEPRIAME, ŠPECIÁLNE ČI REPRESÍVNE ŠKODY VYPLYVÁJUCE ALEBO AKÝMKOLVEK SPÔSOBOM SÚVISIACE SO SOFTVÉROM ALEBO HARDVÉROVÝM ZARIADENÍM. PREDCHÁDZAJÚCE OBMEDZENIA PLATIA AJ VTEDY, AK SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ALEBO KTORÝKOLVEK JEJ DO DÁVATEL, AFILÁCIA ALEBO ZÁŠŤUPCA BOLI UPOZORNENÍ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO STRÁT ALEBO ŠKÔD, A TO AJ V PRÍPADE CHYBY, PORUŠENIA PRÁVA (VRÁTANE ZANEDBANIA), PRESNE VYMEDZENEJ ZODPOVEDNOSTI ALEBO ZODPOVEDNOSTI VÝROBCU ZA PRODUKT, SKRESLENIA ALEBO INÉHO DÔVODU.

Niektoré právne poriadky nepovoľujú vylúčenia ani obmedzenia náhodných alebo následných škôd, takže uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa na vás nemusia vzťahovať.

D. VYLÚČENIE Z POKRYTIA. Táto obmedzená záruka neplatí a spoločnosť Microsoft nenesie žiadnu zodpovednosť v súvislosti s touto obmedzenou zárukou, ak pre SOFTVÉR alebo hardvérové zariadenie platia nasledujúce skutočnosti:

– používajú sa na komerčné účely (vrátane prenajímajania alebo poskytovania na lízing) alebo na účely neuvedené v licencií na SOFTVÉR,

– upravujú sa alebo menia nepovoleným spôsobom,





– došlo k ich poškodeniu z vyššej moci, nárazovým prúdom, nesprávnym zaobchádzaním, zneužitím, nedbalosťou, v rámci nehody, opotrebovaním z používania, nesprávnou manipuláciou, nesprávnou aplikáciou alebo z iných príčin, ktoré nesúvisia s chybami hardvérového zariadenia alebo SOFTVÉRU,

– poškodili ich programy, údaje, vírusy alebo súbory, alebo sa poškodili počas prepravy alebo prenosu,

– nepoužívajú sa v súlade so spravidelnou dokumentáciou a pokynmi na používanie alebo

– opravuje ich, upravuje alebo mení iné ako špecializované servisné centrum spoločnosti Microsoft a toto neoprávnené centrum spôsobuje alebo prispieva k poškodeniu alebo škodám.

Táto obmedzená záruka nezahŕňa žiadnu záruku týkajúcu sa zákonných práv alebo možností, napríklad akúkoľvek záruku týkajúcu sa právneho titulu, nerušeného používania alebo dodržiavania cudzích práv.

E. REGISTRÁCIA. Obmedzená záruka je platná, aj keď získaný SOFTVÉR a hardvérové zariadenie nezaregistrujete.

F. POŽÍVATEĽ. V maximálnom rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi je obmedzená záruka vyhotovená iba pre vás, prvého licencovaného používateľa SOFTVÉRU alebo nadobúdateľa hardvérového zariadenia, a neexistujú žiadni používatelia tejto obmedzenej záruky z tretej strany. Ak to nevyžadujú právne predpisy, nie je táto obmedzená záruka určená a nevzťahuje sa na nikoho iného vrátane osôb, v prospech ktorých uskutočňujete akýkoľvek prevod povolený touto zmluvou.

G. ĎALŠIE INFORMÁCIE. Ručiteľom za túto obmedzenú záruku je spoločnosť Microsoft. Pokyny na dosiahnutie plnenia tejto obmedzenej záruky vám poskytne pobočka spoločnosti Microsoft vo vašej krajine alebo môžete napísať na adresu: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, prípadne navštívte webovú lokalitu spoločnosti Microsoft na adrese <http://www.microsoft.com>.

Musíte tiež:

1. Predložiť dôveryhodný doklad o platbe, potvrdenku o nákupe označenú dátumom alebo faktúru (alebo jej kópiu) ako dôkaz, že ste používateľom tejto obmedzenej záruky a že vaša požiadavka na opravný prostriedok je v rámci záručnej doby.
2. Postupovať podľa pokynov spoločnosti Microsoft týkajúcich sa prepravy a iných pokynov, ak určujú, že treba vrátiť celý SOFTVÉR či hardvérové zariadenie alebo ich časť. Ak chcete uplatniť plnenie obmedzenej záruky, musíte príslušnú položku doviezť alebo doručiť v pôvodnom obale alebo v obale, ktorý poskytuje rovnakú úroveň ochrany, na miesto určité spoločnosťou Microsoft. Okrem osobitných požiadaviek vášho právneho poriadku si náklady na vykonanie záručného servisu spojené s prenosom (vrátane balného) hradíte sami.
3. Vymazať alebo odstrániť všetky súbory alebo údaje, ktoré považujete za súkromné alebo dôverné ešte pred tým, ako príslušnú položku pošlete spoločnosti Microsoft.

Nedodržanie uvedených pokynov môže mať za následok omeškanie, zvýšenie poplatkov alebo môže zrušiť platnosť vašej záruky.

Táto obmedzená záruka poskytuje špecifické práva a môžu sa na vás vzťahovať aj ďalšie práva, ktoré sú v jednotlivých právnych poriadkoch odlišné. Ak je niektorá podmienka tejto obmedzenej záruky takýmto zákonomi zakázaná, mala by byť zrušená, pričom doba obmedzenej záruky zostáva účinná a platná v plnom rozsahu, pokiaľ nie je materiálne narušené rozloženie rizika.



---

Informácie v tomto dokumente vrátane adresy URL a ostatných odkazov na internetové webové lokality sa môžu zmeniť bez upozornenia. Pokiaľ nebude uvedené inak, názvy spoločností, organizácií, produktov a domén, e-mailové adresy, logá, ľudia, miesta a udalosti uvedené ako príklady sú fiktívne a medzi nimi a skutočnými spoločnosťami, organizáciami, produktmi, názvami domén, e-mailovými adresami, logami, osobami, miestami alebo udalosťami neexistuje žiadna zamýšľaná súvislosť a ani by sa takáto súvislosť nemala odvodzovať. Zodpovednosť za súlad s príslušnými zákonmi na ochranu autorských práv nesie používateľ. Bez obmedzenia práv spadajúcich pod autorské práva sa žiadna časť tohto dokumentu nesmie bez výslovného písomného súhlasu spoločnosti Microsoft Corporation reprodukovať, ukladať ani zálohovať a ani sa nesmie v žiadnej forme alebo akýmkoľvek spôsobom prenášať (elektronicky, mechanicky, fotokopírovaním, nahrávaním alebo inak), a to na žiadny účel.

Spoločnosť Microsoft môže vlastniť patenty, príhlášky patentov, ochranné známky, autorské práva alebo iné práva na duševné vlastníctvo, ktoré sa týkajú predmetu tohto dokumentu. Okrem výslovného povolenia v akejkoľvek písomnej licenčnej zmluve od spoločnosti Microsoft vám tento dokument neposkytuje žiadne licencie na tieto patenty, ochranné známky, autorské práva ani iné duševné vlastníctvo.

Spoločnosť Microsoft poskytuje kupujúcemu tohto produktu právo vyhotoviť si jednu (1) kópiu tejto používateľskej príručky pre každé hardvérové zariadenie, ktoré ste zakúpili v balení.

© 2008 Microsoft Corporation. Všetky práva vyhradené.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse a Windows sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo iných krajinách.

Bluetooth je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

Všetky ostatné obchodné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov.



## Priločnik za Microsoftov izdelek

Preberite ta vodnik, saj vsebuje pomembne informacije o varnosti in zdravju ter pogoje omejene garancije za napravo Microsoft®, ki ste jo kupili.

- ⚠ Opozorilo** Če ta izdelek nastavite, uporabljate in vzdržujete neustrezno, bo tveganje hujše poškodbe ali smrti oziroma okvare naprav precej večje. Preberite ta priločnik in shranite vse tiskane priločnike, saj jih utegnete še potrebovati. Nadomestne priločnike najdete na naslovu [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware), lahko pa poiščete tudi podatke za stik v razdelku Microsoftove pomoči in podpore.
- Ta dokument vsebuje pomembne informacije o številnih Microsoftovih izdelkih. Oglejte si razdelke, ki se nanašajo na funkcije vaše naprave:

- ⚠ Pomembne informacije o varnosti**
- Naprave, ki se napajajo iz omrežja
  - Naprave, ki se napajajo iz baterij
  - Naprave s slušalkami
  - Naprave s spletnimi kamerami
  - Brezžične naprave
  - Tipkovnice in miške
  - Naprave z laserskimi kazalniki
  - Vse naprave
  - Tehnični podatki za laser in diode LED
  - Upravne informacije
  - Tehnični podatki o radijskih frekvencah
  - Predpisi glede radijskih in televizijskih motenj
  - Odmetavanje odpadnih baterij ter elektronske in električne opreme
  - Izjava o skladnosti z direktivami EU
  - Informacije o patentih
  - Možnosti podpore uporabnikom
  - Omejena garancija

- ⚠ V tem priločniku izdelka in drugih priločnikih ta simbol označuje sporočila o varnosti in zdravju.**

### ⚠ Pomembne informacije o varnosti

#### Naprave, ki se napajajo iz omrežja

Ti previdnostni ukrepi veljajo za vse izdelke, ki jih priključimo na standardno električno vtičnico.

Če ne upoštevate spodaj opisanih previdnostnih ukrepov, lahko pride do hujše poškodbe ali celo smrti zaradi električnega sunka ali požara oziroma do okvare naprave.



### **Izbira ustreznega vira energije za napravo:**

- Uporabljajte samo napajalnik in napajalni kabel, ki ste ju prejeli z napravo oziroma pri pooblaščenem serviserju.
- Prepričajte se, da napetost [V] in frekvenca [Hz] električne vtičnice ustrežata oznaki na napajalniku. Če niste prepričani o vrsti napajanja, se posvetujte z usposobljenim električarjem.
- Ne uporabljajte nestandardnih virov energije, kot so generatorji ali pretvorniki, tudi če sta napetost in frekvenca videti sprejemljivi. Uporabljajte samo napajanje iz standardne električne vtičnice.
- Ne preobremenite električne vtičnice, podaljška, razdelilnika ali druge električne doze. Prepričajte se, da celotni nazivni električni tok (v amperih [A]) te opreme zadostuje za napravo, ki jo uporabljate (preverite oznako na napajalniku), in morebitne druge naprave, priključene v isti tokokrog.

### **Da ne bi poškodovali napajalnih kablov in napajalne enote:**

- Zavarujte napajalne kable, da ne boste hodili po njih.
- Zavaruje kable, da jih ne bi preščipnili ali močno ukrivili, zlasti kadar so priključeni na električno vtičnico, napajalno enoto in napravo.
- Napajalnih kablov ne vlecite s silo, vozljajte, zvijajte ali jih kako drugače poškodujete.
- Napajalnih kablov ne izpostavljajte virom toplote.
- Otroci in domačih živali ne pustite blizu napajalnih kablov. Ne dovolite jim, da jih grizejo ali žvečijo.
- Kadar napajalne kable izklapljate, povlecite za vtič – ne vlecite za kabel.

Če se napajalni kabel ali napajalnik kakor koli poškoduje, ga takoj prenehajte uporabljati. Med nevihtami z bliskanjem ali kadar naprave daljše obdobje ne uporabljate, jo izklopite.

Pri priključevanju napajalnega kabla na napajalnik upoštevajte ta navodila:

- 1 Napajalni kabel do konca potisnite v napajalnik.
- 2 Nasprotni konec napajalnega kabla priključite na električno vtičnico.

### **Naprave, ki se napajajo iz baterij**

Ti previdnostni ukrepi veljajo za vse izdelke, ki se napajajo iz baterij za polnjenje ali enkratno uporabo.

Nepravilna raba baterij lahko privede do iztekanja baterijske tekočine, pregretja ali eksplozije. Izlita baterijska tekočina je jedka in morda strupena. Povzroči lahko opekline na koži in očeh, in če jo pogoltnemo, škoduje zdravju.

#### **Da bi preprečili poškodbe:**

- Baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Baterij ne segrevajte, odpirajte, luknjajte, poškodujte ali jih ne mečite v ogenj.
- Hkrati ne uporabljajte novih in starih baterij ali baterij različnih vrst (na primer cink-ogljikovih in alkalnih baterij).
- Baterijskih priključkov na napravi se ne dotikajte s kovinskimi predmeti, saj se lahko segrejejo in povzročijo opekline.





- Ko se baterije izrabijo ali preden napravo za daljše obdobje pospravite, baterije odstranite.
- Stare, slabe ali izrabljene baterije vedno nemudoma odstranite in jih reciklirajte oziroma izločite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi o odlaganju odpadkov.
- Če ena od baterij pušča, odstranite vse, pri čemer pazite, da se iztekla tekočina ne dotakne kože ali obleke. Če tekočina iz baterije pride v stik s kožo ali obleko, kožo nemudoma sperite z vodo. Preden vstavite nove baterije, temeljito očistite prostor za baterije z vlažno papirnato brisačo oziroma upoštevajte priporočila proizvajalca baterij za čiščenje.

#### **Samo za baterije za enkratno uporabo:**

- **Pozor** Če je nadomestna baterija napačna, obstaja nevarnost eksplozije. Uporabljajte samo baterije prave velikosti in vrste (alkalne, cink-ogljikove oz. cink-kloridne).

#### **Samo za baterije za polnjenje:**

- **Pozor** Če je nadomestna baterija napačna, obstaja nevarnost eksplozije. Uporabljajte samo baterije iste vrste in nazivne napetosti, kot so tiste, ki ste jih dobili z izdelkom.
- Polnite samo s polnilnikom, ki ste ga dobili z izdelkom.

#### **Samo litijeve baterije v obliki gumba:**

- Perkloratne snovi – veljajo lahko posebni ukrepi za ravnanje s takimi snovmi. Glejte: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

### **Naprave s slušalkami**

Pri uporabi slušalk lahko dolgotrajno poslušanje pri veliki glasnosti povzroči začasno ali trajno izgubo sluha. Ne sedajte in ne stopajte na slušalke, kabel ali priključek kabla, ker jih lahko poškodujete.

### **Naprave s spletnimi kamerami**

#### **Spletna kamera z magnetno in samolepilno pritrditvijo**

Ko samolepilni pritrditveni disk nalepite na pritrdilno površino, lahko pri odstranitvi poškoduje okrasno površino oziroma pusti ostanke lepila.

Če pritrditveni disk prilepite zraven katodnega zaslona ali neposredno nanj, lahko zraven območja namestitve pride do trajnega popačenja prikazane slike.

### **Brezžične naprave**

Preden se vkrcate na letalo ali brezžično napravo daste v prtljago, ki jo bodo kontrolirali, iz brezžične naprave odstranite baterije ali jo izklopite (če ima stikalo za vklop in izklop). Brezžične naprave lahko, podobno kot mobilni telefon, oddajajo radiofrekvenčno energijo, kadar so nameščene baterije in je brezžična naprava vklopljena (če ima stikalo za vklop in izklop).





## Tipkovnice in miške

### Zdravstveno opozorilo

Raba tipkovnice oziroma miške je lahko povezana s hujšimi poškodbami oziroma obolenji.

Kadar uporabljate računalnik, utegnete, tako kot pri mnogih drugih aktivnostih, občutiti občasno neudobje v rokah, laktih, ramenih, vratu ali drugih delih telesa. Če občutite simptome, kot so stalno ali ponavljajoče se nelagodje, bolečina, močno bitje srca, razbolelost, mravljinči, odrevenelost, pekoč občutek ali otrplost, **TEH OPOZORILNIH ZNAKOV NE ZANEMARITE. TAKOJ OBIŠČITE USPOSOBLJENEGA ZDRAVSTVENEGA DELAVCA**, tudi če se ta znamenja pojavijo, kadar ne delate za računalnikom. Tovrstna znamenja so lahko povezana z bolečimi poškodbami ali obolenji živcev, mišic, kit ali drugih delov telesa, ki lahko povzročijo trajne okvare. Med ta kostno-mišična obolenja sodijo sindrom zapestnega prehoda, tendonitis, tenosinovitis in druga obolenja.

Raziskovalci še nimajo odgovorov na vrsto vprašanj o kostno-mišičnih obolenjih, se pa v splošnem strinjajo, da jih povzročajo številni dejavniki, med drugim: zdravje nasploh, stres in načini, kako ga posameznik obvlada, njegovo zdravstveno in fizično stanje ter drža med delom in drugimi dejavnostmi (vključno z uporabo tipkovnice in miške). Dejavnik je lahko tudi čas, ki ga posameznik porabi za opravljanje dejavnosti.

Nekaj smernic za udobnejše delo z računalnikom in nasvetov, kako se izogniti kostno-mišičnim obolenjem, najdete v priročniku za zdravo delo z računalnikom, ki je bil nameščen s programsko opremo te naprave. Če tej napravi ni bila priložena programska oprema, lahko priročnik za zdravo delo z računalnikom najdete tudi na naslovu [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) ali (samo v ZDA) s klicem na številko (800) 360-7561, kjer lahko zahtevate brezplačen CD.

Če imate vprašanja o tem, kako lahko vaš način življenja, dejavnosti ter zdravstveno in fizično stanje vplivajo na pojav kostno-mišičnih obolenj, se obrnite na usposobljenega zdravstvenega delavca.

### Naprave z laserskimi kazalniki

**Pozor** Če uporabljate kontrolnike in nastavitve ali izvajate postopke, ki niso opisani v tem priročniku, utegnete biti izpostavljeni nevarnemu sevanju.

- Ne strmite v snop.
- Laserskega kazalnika ne usmerjajte v nikogar. Namen laserskih kazalnikov je osvetliti nežive predmete.
- Ne dovolite, da bi mladoletniki nenadzorovano uporabljali kazalnik. Laserski kazalniki niso igrače.
- Laserskega kazalnika ne usmerjajte v zrcalno (odsevno) površino. Odbiti snop lahko oko poškoduje prav tako kot neposredni snop.
- Naprave ne razstavljajte.
- Naprave ne uporabljajte zunaj določenega temperaturnega obsega delovanja +41 °F (+5 °C) do +95 °F (+35 °C). Če temperatura v okolju ne ustreza predpisanemu obsegu, napravo izklopite in počakajte, da se temperatura ustali, nato lahko napravo znova uporabite.





## Vse naprave

### Ne lotevajte se popravil

Ne skušajte razstavljati, odpirati, popravljati ali spreminjati naprave ali napajalnika. Tako bi se izpostavili nevarnosti električnega sunka ali kakšnemu drugemu tveganju. Če se izkaže, da ste poskušali napravo odpreti oziroma spreminjati ali ste odstranili ali poškodovali katero od nalepk, omejena garancija ne bo več veljavna.

### Nevarnost zadušitve

Ta naprava lahko vsebuje majhne dele, ki lahko pri otrocih do 3 let predstavljajo nevarnost zadušitve. Majhne dele hranite zunaj dosega otrok.

### Uporaba in čiščenje

Uporabljajte skladno s temi navodili:

- Ne uporabljajte v bližini toplotnih virov.
- Uporabljajte samo dodatke/priključke, ki jih določi Microsoft.
- Čistite samo s suho krpo.

### Zagotavljanje, da so kabli proč od ljudi in domačih živali

Vse kable napeljite in razporedite tako, da ne bo možnosti, da bi se ljudje ali domače živali spotaknile čeznje ali jih nehote povlekli pri hoji in gibanju okoli območja kablov. Ko izdelka ne uporabljate, iztaknite vse kable iz sprednjega in zadnjega dela izdelka, da bodo zunaj dosega otrok in domačih živali. Otrokom ne dovolite, da bi se igrali s kabli ali žicami.

## Tehnični podatki o laserju in svetlečih diodah

**Pozor** Če uporabljate kontrolnike in nastavitve ali izvajate postopke, ki niso opisani v tem priročniku, utegnete biti izpostavljeni nevarnemu sevanju.

### Laserske naprave

Ta naprava je skladna z mednarodnim standardom IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) za laserski izdelek razreda 1 in razreda 2. Ta naprava je skladna tudi z 21 CFR 1040.10 in 1040.11, z izjemo odklonov v skladu z dokumentom Laser Notice No. 50 z dne 24. junija 2007.

#### Laserske naprave razreda 1

Opis snopa: kolimiran (vzporedni) snop infrardeče svetlobe (uporabniku neviden)

Izhodna moč laserja: < 716 mikrovatov (pri 832 nanometrih) do 834 mikrovatov (pri 865 nanometrih)

Valovna dolžina laserja: nominalna: 850 nanometrov, območje: (832 – 865 nanometrov)

Laserski izdelek razreda 1 je varen v kolikor toliko predvidljivih pogojih delovanja, kot jih opisujeta IEC 60825-1 in 21 CFR 1040.10. Vendar vam priporočamo, da laserskega snopa (ki seva z dna naprave) ne usmerjate nikomur v oči.





## Laserske naprave razreda 2

Opis snopa: kolimiran (vzporedni) snop infrardeče svetlobe  
 Izhodna moč laserja: < 1 mW  
 Valovna dolžina laserja: 630 – 670 nanometrov

Ta optična naprava nima delov, ki bi jih bilo mogoče popraviti. Laserski snop razreda 2 seva s sprednje strani naprave.



## Optična (LED) miška

Ta izdelek je bil ocenjen kot skladen z mednarodnim standardom IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

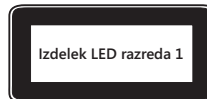
Ta izdelek uporablja svetleče diode, ki sodijo v razred 1 (IEC60825-1:1993+A1+A2).

Izhodna moč diode LED: < 67,8  $\mu$ W (fotokemična omejitev), < 4,2 mW (toplotna omejitev)

Nominalna valovna dolžina diode LED: 470 nm (modra), 635 nm (rdeča)

Izdelek razreda 1 je varen v kolikor toliko predvidljivih pogojih delovanja, kot jih opisujeta IEC 60825-1. Vendar vam priporočamo, da svetlobnega snopa (ki seva z dna naprave) ne usmerjate nikomur v oči.

Ta optična naprava nima delov, ki bi jih bilo mogoče popraviti.



## Podatki o skladnosti s predpisi

Prekušeno skladen s standardi FCC (Federal Communications Commission). Za domačo ali pisarniško uporabo. Ta izdelek ni predviden za uporabo v strojnih, zdravstvenih ali industrijskih aplikacijah. Morebitne spremembe, ki jih Microsoft ne odobri izrecno, lahko izničijo pooblastilo uporabnika za uporabo te naprave. Ta izdelek je predviden za uporabo z opremo informacijske tehnologije, ki je uvrščena na seznam NRTL (UL, CSA, ETL itd.) in/ali skladna z IEC/EN 60950 (z oznako CE). Ne vsebuje delov, ki bi jih bilo mogoče popraviti.

Ta naprava je razvrščena kot komercialni proizvod, ki deluje pri temperaturah od +41 °F (+5 °C) do +95 °F (+35 °C).

## Tehnični podatki o radijskih frekvencah

### 27-MHz naprave

Radiofrekvenčna izhodna moč: < 54 dB $\mu$ V/m pri razdalji 3 m  
 Dvokanalna tipkovnica – frekvence RF: 27,095 MHz (kanal 1), 27,195 MHz (kanal 2)  
 Enokanalna tipkovnica – frekvence RF: 27,195 MHz ali 27,095 MHz  
 Dvokanalna miška – frekvence RF: 27,045 MHz (kanal 1), 27,145 MHz (kanal 2)  
 Enokanalna miška – frekvence RF: 27,145 MHz ali 27,045 MHz

### Naprave Bluetooth

Izhodna moč RF: ustreza zahtevam za Bluetooth®  
 Frekvenca: 2.400 MHz do 2.483,5 MHz





## 2,4-GHz naprave

Nespecifična naprava kratkega dometa  
Izhodna moč RF: ustreza vsem zahtevam SRD  
Frekvenca: med 2.400 MHz in 2.483,5 MHz

**Samo za naprave Bluetooth in naprave s frekvenco 2,4 GHz:** Da je naprava skladna s predpisi FCC o izpostavljenosti radijskim frekvencam, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji: anteno je namestil proizvajalec in ni bila spremenjena. Brezžične naprave ne smejo biti nameščene skupaj s kakršno koli drugo anteno ali oddajnikom ali delovati skupaj z njimi. Pri brezžičnih napravah, razen slušalk z mikrofonom in ročnih naprav, mora biti razdalja med anteno brezžične naprave in morebitnimi osebami vsaj 20 cm.

**Samo za naprave 802.11:** Ta izdelek je omejen na notranjo uporabo, da se zmanjša kakršna koli možnost škodljivih motenj pri licencirani uporabi v frekvenčnem pasu od 5,15 do 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; ZDA  
ZDA: (800) 426-9400; Kanada: (800) 933-4750

## Odmetavanje odpadnih baterij ter elektronske in električne opreme



Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali njegovi embalaži pomeni, da izdelka in morebitnih baterij v njem ne smete odlagati med gospodinjne odpadke, temveč na ustrezni zbirni točki za recikliranje baterij ter električne in elektronske opreme. Ločeno zbiranje in recikliranje bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in preprečilo morebitne negativne posledice za zdravje ljudi in okolje, ki bi jih lahko povzročile morebitne nevarne snovi v neustrezno odloženih baterijah ter električni in elektronski opremi. Če želite dodatne informacije o tem, kje lahko odložite odpadne baterije ter električno in elektronsko opremo, se obrnite na mestni/občinski urad, komunalno službo ali prodajalno, kjer ste izdelek kupili. Če želite več informacij o odlaganju odpadne električne in elektronske opreme, nam pišite na [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

## Izjava o skladnosti z direktivami EU

Družba Microsoft Corporation izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2006/95/ES, 2004/108/ES in 1999/5/ES.

Tehnična dokumentacija, kot je predpisana s postopkom za ugotavljanje skladnosti, je hranjena na naslednjem naslovu:

Podjetje: Microsoft Ireland Operations Ltd.  
Naslov: Atrium Building Block B  
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18  
Država: Irska  
Telefonska številka: +353 1 295 3826  
Številka telefaksa: +353 1 706 4110  
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>





## Informacije o patentih

Patenti za Združene države in/ali mednarodni patenti so v postopku izdaje.

## Možnosti podpore uporabnikom

Če imate kakršna koli vprašanja o Microsoftovi strojni opremi, storite naslednje:

- Preverite sistemske zahteve za izdelek (na embalaži) in se prepričajte, ali je sistem združljiv.
- Preberite vso tiskano dokumentacijo.
- Dodatne informacije o izdelku dobite na Microsoftovem spletnem mestu za strojno opremo na naslovu [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware)
- Če rabite najnovejšo pomoč za uporabo naprave ali odpravljanje težav, obiščite spletno mesto Microsoftove pomoči in podpore na <http://support.microsoft.com>.

Če tudi tam ne najdete odgovora, poskusite naslednje Microsoftove možnosti za podporo.

- ✕ **Ime izdelka:** **Microsoftova strojna oprema**  
✕ Če ste ta izdelek dobili skupaj z novim računalnikom ali napravo, tehnično podporo zagotavlja izdelovalec strojne opreme. Za podporo se obrnite neposredno nanj.
- ✕ **Distribuiral OEM:**  
Obiščite <http://support.microsoft.com> in preiščite našo zbirko znanja Knowledge Base, si oglejte videe za reševanje najpogostejših težav in prenesite posodobitve, ki so na voljo.
- ✕ **Samopomoč:**  
Obiščite <http://support.microsoft.com> in preiščite našo zbirko znanja Knowledge Base, si oglejte videe za reševanje najpogostejših težav in prenesite posodobitve, ki so na voljo.
- ✕ **Klepet in e-pošta:**  
Obiščite <http://support.microsoft.com>, kjer lahko nemudoma poklepeta z Microsoftovim strokovnjakom za podporo ali pa mu pošljete e-poštno sporočilo. Opomba: na e-poštni odgovor boste morda morali počakati nekaj ur.
- ✕ **Telefonska podpora:**  
V ZDA pokličite **(866) 833-7088**  
V Kanadi pokličite **(800) 876-8533**  
Za vse ostale regije glejte »Mednarodne številke za tehnično podporo« v nadaljevanju tega razdelka.
- ✕ **Uporabniki možnosti TTY:**  
V ZDA pokličite **(800) 892-5234**  
V Kanadi pokličite **(866) 857-9850**  
Za vse ostale regije glejte »Mednarodne številke za tehnično podporo« v nadaljevanju tega dokumenta.
- ✕ **Pogoji:**  
Za Microsoftove storitve podpore veljajo tekoče cene, določila in pogoji, ki se lahko spremenijo brez obvestila. Klice na številke, ki niso navedene kot brezplačne, boste morda morali plačati.
- ✕ **Opomba** Za podrobnosti o pravilniku o regionalni podpori in še več, obiščite <http://support.microsoft.com/international.aspx> in s seznama izberite vašo državo ali regijo. Če v vaši državi ali regiji ni Microsoftove podružnice, se obrnite na podjetje, kjer ste kupili Microsoftov izdelek.





## Omejeno jamstvo

POMEMBNO – POZORNO PREBERITE TO OMEJENO JAMSTVO, DA BOSTE RAZUMELI SVOJE PRAVICE IN OBVEZNOSTI. Izraz »strojna oprema« pomeni izdelek strojne opreme družbe Microsoft®. Izraz »vi« pomeni posameznika ali posamezno pravno osebo, ki bo v tem omejenem jamstvu imenovana z izrazoma »vi« ali »vaš«.

### A. JAMSTVA.

1. Izrecno jamstvo. Microsoft v skladu s pogoji in določili tega omejenega jamstva ter namesto katerega koli drugega (morebitnega) izrecnega jamstva jamči, da bosta PROGRAMSKA OPREMA in strojna oprema ob običajni uporabi in vzdrževanju na dan nakupa, kot je prikazan na vašem računu ali podobnem dokazilu o plačilu, in naslednjih i) 90 dni za PROGRAMSKO OPREMO ter ii) v spodaj navedenem časovnem obdobju za ustrezno strojno opremo (oboje v nadaljevanju »obdobje jamstva«) znatno skladni s priloženo Microsoftovo embalažo in dokumentacijo. V zvezi z okvarami, ki jih odkrijete po koncu obdobja jamstva, Microsoft ne daje nobenega jamstva ali pogoja.

Obdobje jamstva:

Pripomočki Xbox 360 za Windows in Microsoft LifeChat ZX-6000: devetdeset (90) dnevno jamstvo.

Microsoft LifeChat LX-2000: Eno (1) leto

LifeCam VX-500, LifeCam VX-700, Comfort Optical Mouse 3000, Compact Optical Mouse 500 in Wheel Mouse Optical: dve (2) leti

IntelliMouse® Optical, Wireless IntelliMouse Explorer, IntelliMouse Explorer for Bluetooth in Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: pet (5) let

Microsoft Fingerprint Reader: tri (3) leta

Microsoft Presenter 3000: tri (3) leta

Microsoft LifeChat LX-3000: tri (3) leta

Za vse druge Microsoftove spletne kamere (razen kamere Microsoft Xbox Live Vision Camera): tri (3) leta

Za vse druge Microsoftove namizne komplete tipkovnic in mišk: tri (3) leta

Za vse druge Microsoftove tipkovnice: tri (3) leta

Za vse druge Microsoftove miške: tri (3) leta

To omejeno jamstvo ne zajema subjektivnih ali estetskih vidikov strojne opreme ali PROGRAMSKE OPREME, Microsoft pa zanje ne daje nobenega jamstva. Zgoraj navedeno izrecno jamstvo je edino izrecno jamstvo, ki vam ga daje Microsoft namesto vseh drugih izrecnih ali naznačenih jamstev in pogojev (razen katerih koli morebitnih jamstev, ki jih ni mogoče zavrniti), vključno s katerimi koli jamstvi na embalaži ali v dokumentaciji. Nobene ustne ali pisne informacije ali predlogi Microsofta, njegovih posrednikov/agentov, lastniško povezanih podjetij ali dobaviteljev oziroma njegovih ali njihovih zaposlenih niso jamstvo ali pogoj oziroma ne povečujejo obsega tega omejenega jamstva. Za to omejeno jamstvo velja določilo »Uporaba prava; izključno pristojno sodišče« iz 2. dela pogodbe, ki je vključeno v ta del s sklicem.

2. Omejitev trajanja naznačenih jamstev. Kot potrošnik imate lahko v skladu z zakonodajo nekaterih pristojnosti naznačeno jamstvo in/ali pogoj, ki sta s tem omejena na trajanje obdobja jamstva. Nekatere pristojnosti ne dovoljujejo omejitev glede trajanja naznačenega jamstva ali pogoja, zato zgornja omejitev morda za vas ne velja.

B. IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO. Če med obdobjem jamstva PROGRAMSKO OPREMO in strojno opremo skupaj z izvidom vašega potrdila ali drugim veljavnim dokazilom o plačilu vrnete na mesto, kjer ste ju pridobili (ali Microsoftu, če vam na tem mestu ne omogočijo vračila), bo Microsoft v skladu z ustrewno zakonodajo in spodaj navedenim po svoji izbiri in kot vaše izključno pravno sredstvo v primeru kršitve tega omejenega jamstva in katerih koli naznačenih jamstev:



popravlil ali zamenjal poškodovano PROGRAMSKO OPREMO ali strojno opremo delno ali v celoti ali plačal odškodnino za škodo, ki ste jo utrpeli v razumnem zaupanju, a največ do (morebitnega) zneska, ki ste ga plačali za PROGRAMSKO OPREMO in/ali strojno opremo, zmanjšano za razumno amortizacijo na podlagi dejanske uporabe.

Za zgornje pravno sredstvo velja naslednje:

Popravljena ali zamenjana PROGRAMSKA OPREMA ali strojna oprema bo nova, obnovljena ali rabljena s primerljivimi funkcijami in delovanjem kot prvotna strojna oprema (ali PROGRAMSKA OPREMA) ter lahko vključuje elemente drugih izdelovalcev.

Za vso PROGRAMSKO OPREMO ali strojno opremo, popravljeno ali zamenjano v skladu s tem omejenim jamstvom, velja jamstvo za preostali čas prvotnega obdobja jamstva ali 30 dni od datuma, ko je izdelek poslan nazaj na vaš naslov, kar koli je daljše. Če je nadgradnja za PROGRAMSKO OPREMO dostavljena z novim omejenim jamstvom, potem pogoji novega omejenega jamstva veljajo za nadgrajeno PROGRAMSKO OPREMO, vendar ne za prvotno strojno opremo.

Če zakonodaja v vaši pristojnosti ne določa drugače, so stroški, povezani s prevozom (in pakiranjem) zaradi servisiranja v obdobju jamstva, vaš strošek.

Microsoft ne daje nobenih jamstev v zvezi s katerimi koli drugimi storitvami, ki jih zagotavlja v okviru tega omejenega jamstva, in zavrača vse (morebitne) dolžnosti strokovne skrbnosti ali odsotnosti malomarnosti v povezavi s takšnimi storitvami.

C. IZKLJUČITVE ODGOVORNOSTI ZA DRUGE ŠKODE. DO NAJVEČJE MERE, KI JO DOVOLJUJE ZAKONODAJA, MICROSOFT, NEGOVA LASTNIŠKO POVEZANA PODJETJA IN POSREDNIKI/AGENTI NISO ODGOVORNI ZA KATERO KOLI:

(i) POSLEDIČNO ALI NAKLJUČNO ŠKODO;

(ii) ŠKODO ALI IZGUBO, KI JE NA KAKRŠEN KOLI NAČIN POVEZANA Z IZGUBO DOBIČKA, PREKINITVIJO POSLOVANJA, IZGUBO PODATKOV ALI ZASEBNOSTI ALI ZAUPNOSTI, KATERO KOLI NEZMOŽNOSTJO UPORABE STROJNE OPREME ALI PROGRAMSKE OPREME DELNO ALI V CELOTI, OSEBNO POŠKODBO ALI KATERIM KOLI NEIZPOLNJEVANJEM KAKRŠNIH KOLI OBVEZNOSTI (VKLJUČNO Z – IN BREZ OMEJITVE NA – PREPREČEVANJE MALOMARNOSTI, UKREPANJE V DOBRI VERI IN ZAGOTAVLJANJE STROKOVNE SKRBNOSTI); ALI

(iii) POSREDNO, POSEBNO ALI DODATNO ŠKODO, KI IZHAJA IZ PROGRAMSKE OPREME ALI STROJNE OPREME ALI JE Z NJI MA NA KAKRŠEN KOLI NAČIN POVEZANA, NAVEDENO VELJA, ČE PRAV JE BIL MICROSOFT ALI KATERI KOLI DOBAVITELJ, LASTNIŠKO POVEZANO PODJETJE ALI POSREDNIK/AGENT OBVEŠČEN O MOŽNOSTI TAKIH IZGUB ALI ŠKOD, IN TUDI V PRIMERU KRIVDE, ODŠKODNINSKE ODGOVORNOSTI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO), OBJEKTIVNE ODGOVORNOSTI ALI ODGOVORNOSTI ZA IZDELKE, LAŽNE PREDSTAVITVE ALI DRUGEGA RAZLOGA.

Nekatere pristojnosti ne dovoljujejo izključitve ali omejitve odgovornosti za naključno ali posledično škodo, zato za vsi zgoraj navedene omejitve ali izključitve morda ne veljajo.

D. IZKLJUČITVE IZ JAMSTVA. To omejeno jamstvo ne velja in Microsoft v skladu s tem omejenim jamstvom ne prevzema nobene odgovornosti, če PROGRAMSKO OPREMO ali strojno opremo:

– uporabljate v komercialne namene (vključno z zakupom ali najemom) ali namene, ki so zunaj obsega licence za PROGRAMSKO OPREMO;

– spreminjate ali nedovoljeno posegате vanjo;

– poškoduje višja sila ali električni udar oziroma se poškoduje zaradi napačne uporabe, zlorabe, malomarnosti, nesreče, obrabe, napačnega ravnanja, uporabe za napačen namen ali drugih razlogov, ki niso povezani z okvarami v strojni opremi ali PROGRAMSKI OPREMI;

– poškodujejo programi, podatki, virusi ali datoteke ali se poškoduje med pošiljanjem ali prenosom;

– ne uporabljate v skladu s priloženo dokumentacijo in navodili za uporabo ali

– popravlja, spreminja ali prilagaja kdo drug kot Microsoftov pooblaščen servisni center in nepooblaščen center povzroči katero koli okvaro ali škodo ali prispeva k njenemu nastanku.

122





To omejeno jamstvo ne vključuje nobenih jamstev glede zakonskih pravic ali zmožnosti, kot so jamstvo glede lastnine, nemotenega uživanja ali odsotnosti kršitev pravic intelektualne lastnine.

E. REGISTRACIJA. To omejeno jamstvo velja le, če registrirate nakup PROGRAMSKE OPREME in strojne opreme.

F. UPRAVIČENEC. Do mere, ki jo dovoljuje upeštevna zakonodaja, lahko omejeno jamstvo uveljavljate samo vi, prvi licencirani uporabnik PROGRAMSKE OPREME ali kupec strojne opreme, nobena tretja oseba pa ni upravičena do uveljavljanja omejenega jamstva. Če zakonodaja ne določa drugače, to jamstvo ni namenjeno nikomur drugemu in ne velja za nikogar drugega, vključno s katero koli osebo, ki ji prenesete izdelke, kot je dovoljeno v pogodbi.

G. DODATNE INFORMACIJE. V skladu s tem omejenim jamstvom je garant Microsoft. Če želite navodila za uveljavljanje tega omejenega jamstva, se obrnite na Microsoftovo podružnico v svoji državi ali pišite na naslov Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, ZDA, ali obiščite Microsoftovo spletno mesto <http://www.microsoft.com>.

Pri tem morate tudi:

1. Predložiti dokazilo o plačilu v obliki poštenega in datiranega potrdila ali računa (ali njegovo kopijo), ki dokazuje, da ste upravičenec tega omejenega jamstva in da svoje pravno sredstvo uveljavljate v obdobju jamstva.
2. Upoštevati Microsoftova navodila za pošiljanje in druga navodila, če se izkaže, da je treba vašo strojno opremo ali PROGRAMSKO OPREMO vrniti delno ali v celoti. Če želite uveljavljati omejeno jamstvo, morate izdelek v originalni embalaži ali embalaži, ki zagotavlja enako raven zaščite, odnesti ali dostaviti na mesto, ki ga določi Microsoft. Če zakonodaja v vaši pristojnosti ne določa drugače, so stroški, povezani s prevozom (in pakiranjem) zaradi servisiranja v obdobju jamstva, vaš strošek.
3. Izbrisati ali odstraniti vse zasebne ali zaupne datoteke ali podatke, preden izdelek pošljete Microsoftu.

Če ne upoštevate zgornjih navodil, lahko pride do zamud ali razveljavitve vašega jamstva ali lahko utrpite dodatne stroške.

To omejeno jamstvo vam podeljuje posebne zakonske pravice, lahko pa imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo glede na pristojnost. Če taka zakonodaja prepoveduje kateri koli pogoj tega omejenega jamstva, postane ta pogoj ničen in neveljaven, preostanek omejenega jamstva pa ostane v polni veljavi in je izvršljiv, če razporeditev tveganj ni znatno kršena.

---

Informacije v tem dokumentu, vključno z URL-ji in drugimi sklici na internetna spletna mesta, se lahko spremenijo brez obvestila. Razen če ni navedeno drugače, so tu navedeni primeri podjetij, organizacij, izdelkov, imen domen, e-poštnih naslovov, logotipov, ljudi, krajev in dogodkov izmišljeni, podobnost s katerim koli dejanskim podjetjem, organizacijo, izdelkom, imenom domene, e-poštnim naslovom, logotipom, osebo, krajem ali dogodkom pa je zgolj naključna. Uporabnik je sam odgovoren za ravnanje, skladno z vsemi veljavnimi zakoni o avtorskih pravicah. Brez izrecnega pisanega dovoljenja družbe Microsoft Corporation in brez omejevanja pravic, ki izhajajo iz avtorskih pravic, nobenega dela tega dokumenta ni dovoljeno ponatisniti, shraniti v ali vnesti v prenosni sistem ali ga prenesti v kakršni koli obliki ali na kakršni koli način (elektronski, mehanski, fotokopiranje, snemanje ali kako drugače) ali za kakršni koli namen. Microsoft ima lahko patente, patente prijave, blagovne znamke, avtorske pravice ali druge pravice intelektualne lastnine, ki so povezane z vsebino tega dokumenta. Vsebinska tega dokumenta vam ne daje nikakršne licence za te patente, blagovne znamke, avtorske pravice ali drugo intelektualno lastnino, razen kot je določeno v pisni licenčni pogodbi, sklenjeni z Microsoftom.

Družba Microsoft Corporation kupcu tega izdelka daje pravico za ponatis enega (1) izvoda tega uporabniškega priročnika za vsako napravo, ki jo je kupil v paketu.

© 2008 Microsoft Corporation. Vse pravice pridržane.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse in Windows so bodisi zaščitene blagovne znamke ali blagovne znamke družbe Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih državah.

Bluetooth je zaščitena blagovna znamka skupine Bluetooth SIG, Inc.

Vse druge blagovne znamke so last svojih lastnikov.



## Посібник для виробів корпорації Майкрософт

Прочитайте цей посібник, щоб отримати важливу інформацію щодо безпеки та впливу на здоров'я, а також умов обмеженої гарантії, які поширюються на придбаний пристрій Microsoft®.

- ⚠ Увага!** Неправильне встановлення, використання та обслуговування цього виробу може збільшити ризик серйозних травм, смерті або ж пошкодження пристроїв. Прочитайте цей посібник і зберігайте всі друковані посібники для подальшого використання. Для отримання інструкцій щодо заміни виробів відвідайте веб-сайт [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) або див. контактну інформацію в розділі довідки і підтримки корпорації Майкрософт.

Цей документ містить важливу інформацію про вироби корпорації Майкрософт. Див. розділи, що стосуються функцій вашого пристрою:

- ⚠ Важлива інформація щодо безпеки**
- Пристрої з живленням від мережі змінного струму
  - Пристрої з живленням від батарей
  - Гарнітури
  - Веб-камери
  - Безпроводові пристрої
  - Клавіатура і миша
  - Пристрої з лазерною указкою
  - Усі пристрої

Технічні характеристики лазерних і світлодіодних пристроїв  
Нормативна інформація  
Технічні вимоги до радіочастотного випромінювання  
Утилізація відпрацьованого електричного та електронного обладнання  
Утилізація спрацьованих батарей та електричного й електронного обладнання  
Положення про сумісність із директивами ЄС  
Інформація про патенти  
Засоби підтримки користувачів  
Обмежена гарантія

- ⚠ Ця позначка вказує на повідомлення щодо безпеки та впливу на здоров'я у даному посібнику користувача та інших посібниках виробів.**

### **⚠ Важлива інформація щодо безпеки** **Пристрої з живленням від мережі змінного струму**

Ці застереження стосуються всіх виробів, що підключаються до стандартної розетки мережі змінного струму.

Недотримання наведених нижче застережень може призвести до серйозних травм, смерті й ураження електричним струмом, пожежі або до пошкодження пристрою.



### **Виберіть відповідне джерело живлення для пристрою:**

- Використовуйте тільки блок живлення і шнур живлення змінного струму, що входять у комплект постачання пристрою або були отримані в авторизованому центрі технічного обслуговування.
- Перевірте, чи розетка мережі відповідає типу живлення, вказаному на блоці живлення (для напруги [В] і частоти [Гц]). Якщо ви не знаєте тип живлення вашої домашньої електромережі, зверніться до кваліфікованого електрика
- Не використовуйте нестандартні джерела живлення, такі як генератори або інвертори, навіть якщо параметри напруги і частоти струму є прийнятними. Використовуйте тільки живлення змінного струму від стандартної розетки.
- Не перенавантажуйте розетку, подовжувач, розгалужувач живлення або інші електричні засоби. Перевірте, чи призначені вони для роботи з повним струмом (в амперах [А]), використовуваним пристроєм (вказано на блоці живлення) і будь-якими іншими пристроями, підключеними до того ж ланцюга струму.

### **Щоб запобігти пошкодженню шнурів живлення і джерела живлення:**

- Забезпечте захист шнурів живлення, щоб на них не наступали.
- Прослідкуйте, щоб шнури не були защемлені чи зігнуті, особливо у місцях під'єднання до розетки мережі живлення, блоку живлення і самого пристрою.
- Не смикайте, не зав'язуйте, не згинайте шнури живлення і ніяк не порушуйте правила їх експлуатації.
- Не розміщуйте шнури живлення біля джерел тепла.
- Розміщуйте шнури живлення у місцях, недоступних для дітей і тварин. Не дозволяйте їм кусати чи жувати шнури.
- При від'єднанні шнура живлення тягніть за вилку, а не за шнур.

Якщо шнур живлення або джерело живлення пошкоджене, в жодному разі не використовуйте його. Відключайте пристрій під час грози або якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу.

Для пристроїв зі шнуром живлення змінного струму, який підключається до джерела живлення, завжди під'єднуйте шнур живлення, дотримуючись таких інструкцій:

- 1 Вставте шнур живлення змінного струму до джерела живлення до упору.
- 2 Підключіть інший кінець шнура живлення змінного струму до мережної розетки.

### **Пристрої з живленням від батарей**

Ці застереження стосуються всіх виробів, у яких використовуються перезаряджувані акумулятори або одноразові батареї.

Неправильне використання батарей може призвести до витікання електроліту, перегріву або вибуху. Електроліт є корозійною речовиною і може бути токсичним. Він може спричиняти опіки шкіри та очей, є небезпечним у разі ковтання.





#### **Щоб зменшити ризик уражень:**

- Зберігайте батареї у місцях, недоступних для дітей.
- Не нагрівайте, не відкривайте, не прокалюйте, не ламайте батареї і не спалюйте під час утилізації.
- Не використовуйте одночасно старі та нові батареї, батареї різних типів (наприклад, карбон-цинкові і лужні).
- Не допускайте, щоб металеві предмети торкалися батарейних полюсів пристрою; вони можуть перегрітися і спричинити опіки.
- Виймайте спрацьовані батареї; також видаляйте батареї перед зберіганням пристрою протягом тривалого часу.
- Завжди своєчасно виймайте старі батареї, батареї зі слабким зарядом або спрацьовані батареї та переробляйте чи утилізуйте їх відповідно до місцевих і державних нормативів.
- Якщо батарея протікає, витягніть усі батареї і стежте, щоб електроліт не потрапив на шкіру чи одяг. Якщо електроліт потрапив на шкіру чи одяг, відразу змийте його водою. Перш ніж встановлювати нові батареї, старанно очистіть батарейний відділ вологою паперовою серветкою або ж виконайте рекомендовані виробником батарей процедури очищення.

#### **Тільки для одноразових (не перезаряджуваних) батарей:**

- **Увага!** Під час заміни батареї на батарею неправильного типу існує ризик вибуху. Використовуйте тільки батареї правильного розміру і типу (лужні, карбон-цинкові або хлор-цинкові).

#### **Тільки для перезаряджуваних батарей:**

- **Увага!** Під час заміни батареї на батарею неправильного типу існує ризик вибуху. Використовуйте тільки батареї того самого типу і номінальних характеристик, як і батареї, що входять у комплект постачання пристрою.
- Заряджайте батареї тільки за допомогою зарядного пристрою, що входить до комплексу постачання виробу.

#### **Тільки для літєвих батарей кнопкових елементів::**

- Перхлорат – може потребувати особливого обходження. Див.: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

#### **Гарнітури**

Тривале користування гарнітурою при високій гучності може призвести до тимчасової або постійної втрати слуху.

Щоб запобігти ушкодженню гарнітури, не сідайте та не наступайте на гарнітуру, кабель або рознім кабеля.





## Веб-камери

### Веб-камера, обладнана магнітним або липким кріпленням

Після того, як липкий закріплювальний диск було встановлено на поверхню, де відбувається установка, його видалення може призвести до uszkodження косметичного покриття або залишити липкі рештки.

Якщо липкий закріплювальний диск буде встановлено біля електро-променевої трубки дисплею, це може призвести до стійкого псування зображення в області його встановлення.

## Безпроводові пристрої

Перед посадкою на літак або здаванням безпроводового пристрою в багаж, який підлягає перевірці, витягніть батареї з безпроводового пристрою або вимкніть пристрій (якщо він має вимикач). Безпроводові пристрої можуть випромінювати радіочастотні хвилі, які і мобільний телефон, якщо встановлено батареї, а пристрій увімкнено (якщо пристрій не обладнано вимикачем).

## Клавіатура і миша

### Попередження щодо охорони здоров'я

Використання клавіатури чи миші може бути пов'язане із серйозними uszkodженнями або порушеннями функцій організму.

Під час використання комп'ютера, як і в інших видах діяльності, може іноді виникати дискомфорт у долонях, руках, плечах, шії чи в інших частинах тіла. Однак якщо ви відчуваєте такі симптоми, як постійний або періодичний дискомфорт, біль, пульсацію, ниючий біль, поколювання, нечутливість, печіння чи скрутість, **НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ЦІ СИМПТОМИ БЕЗ УВАГИ. ТЕРМІНОВО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО МЕДИЧНОГО СПЕЦІАЛІСТА**, навіть якщо симптоми з'являються не під час роботи за комп'ютером. Такі симптоми можуть бути пов'язані з болісними uszkodженнями або порушеннями функцій нервів, м'язів, сухожилів та інших частин тіла, що часом призводять до інвалідності. Такі м'язово-скелетні uszkodження включають кистевий тунельний синдром, тендініт, теносиновіт та інші захворювання.

Оскільки дослідники поки що не можуть відповісти на більшість питань, пов'язаних з м'язово-скелетними uszkodженнями, існує загальна думка, що їхнє виникнення може бути пов'язане з багатьма факторами, включаючи: загальний стан здоров'я, стрес і здатність з ним справлятися, медичні та фізичні умови, розміщення та використання тіла під час роботи та іншої діяльності (включаючи використання клавіатури та миші). Тривалість, протягом якої людина виконує певні дії, також може бути важливим фактором.

Деякі посібники, що можуть допомогти зручніше користуватися комп'ютером і зменшити можливий ризик виникнення м'язово-скелетних uszkodжень, можна знайти у "Посібнику із безпечної роботи з комп'ютерними пристроями", що встановлюється із програмним забезпеченням цього пристрою. Якщо пристрій постачався без програмного забезпечення, цей посібник можна прочитати на веб-сторінці [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) або отримати на компакт-диску безкоштовно, зателефонувавши за номером (800) 360-7561 (лише на території США).

Якщо у вас виникають питання щодо вашого стилю життя, діяльності, медичного чи фізичного стану, що можуть бути пов'язані з м'язово-скелетними uszkodженнями, зверніться до кваліфікованого медичного працівника.





## Пристрої з лазерною указкою

**Увага!** Використання засобів керування, налаштування чи виконання процедур, що відрізняються від наведених у цьому документі, може призвести до небезпечного опромінення.

- Не дивіться на промінь.
- Не спрямовуйте лазерну указку на людей чи тварин. Лазерні указки призначено для освітлення неживих об'єктів.
- Не дозволяйте неповнолітнім використовувати указку без нагляду старших. Лазерні указки – не іграшки.
- Не спрямовуйте лазерну указку на дзеркальну (відбиваючу) поверхню. Відбитий промінь може діяти на око так само, як і прямий промінь.
- Не розбирайте пристрій.
- Використовуйте пристрій тільки у межах вказаного діапазону температури експлуатації (+5°C ... +35°C). Якщо пристрій перебуває у середовищі, що не відповідає вказаним обмеженням, вимкніть пристрій і зачекайте, поки температура стабілізується у межах робочого діапазону.

## Усі пристрої

### Не намагайтеся ремонтувати пристрої самостійно.

Не намагайтеся розбирати, відкривати, виконувати обслуговування чи модифікувати пристрій або джерело живлення. Це може призвести до ураження електричним струмом та інших небезпечних ситуацій. Свідчення будь-якої спроби відкрити та/або змінити пристрій, включаючи розшарування, розривання або видалення наклейок, скасовують обмежену гарантію.

### Небезпека задушення

Цей пристрій може містити дрібні деталі, небезпечні для дітей віком менше 3 років через можливість задушення. Зберігайте дрібні деталі у місцях, недоступних для дітей.

### Використання та прибирання

Використовуйте у відповідності з цими інструкціями:

- Не використовуйте біля джерел тепла.
- Використовуйте тільки аксесуари та додаткові компоненти, вказані корпорацією Майкрософт.
- Витирати тільки сухою ганчіркою.

### Збереження кабелів подалі від людей та домашніх тварин

Зберігайте всі кабелі та проводи таким чином, щоб люди і тварини не змушені були переступати через них та випадково не потягнули під час руху приміщенням. Коли продукт не використовується, вам може знадобитися від'єднати всі кабелі та проводи з передньої та задньої панелі продукту, щоб вони знаходилися поза зоною досягнення дітей та домашніх тварин. Не дозволяйте дітям гратися з кабелями або шнурами.







## Технічні характеристики лазерних і світлодіодних пристроїв

**Увага!** Використання засобів керування, налаштування чи виконання процедур, що відрізняються від наведених у цьому документі, може призвести до небезпечного опромінення.

### Лазерні пристрої

Ці пристрої сумісні з міжнародним стандартом IEC60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08) для лазерних пристроїв класів 1 і 2. Цей пристрій також задовольняє вимогам 21 CFR 1040.10 і 1040.11, за винятком відхилень, викладених у повідомленні № 50 про лазерні вироби, датованому 26 липня 2001 р.

#### Лазерний пристрій класу 1

Опис променя: колімований (паралельний) промінь інфрачервоного світла (невидимого для користувача)

Вихідна потужність лазера: < 716 мікروات (832 нанометри) до 834 мікروات (865 нанометрів)

Довжина променя лазера: номінальна: 850 нанометрів, амплітуда: (832 – 865 нанометрів)

Лазерний виріб класу 1 безпечний у передбачуваних умовах експлуатації, які описано в IEC 60825-1 і 21 CFR 1040.10. Однак рекомендовано не спрямовувати промінь лазера в очі (випромінюваний із задньої частини пристрою).

#### Лазерний пристрій класу 2

Опис променя: колімований (паралельний) промінь світла

Вихідна потужність лазера: < 1 міліват

Довжина променя лазера: 630 – 670 нанометрів

Цей оптичний пристрій не має частин, які можна обслуговувати самостійно. Лазерний промінь класу 2 виходить з передньої частини пристрою.

### Оптичні (світлодіодні) пристрої

Цей виріб визнано таким, що відповідає міжнародному стандарту IEC 60825-1:1993+A1+A2 (IEC 60825-1:2001-08).

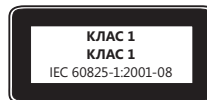
У цьому виробі використано світлодіоди, що належать до класу 1 (IEC60825-1:1993+A1+A2).

Вихідна потужність світлодіодних пристроїв < 67,8 мВт (фотохімічне обмеження), < 4,2 мВт (температурне обмеження)

Номінальна довжина променя світлодіодних пристроїв: 470 нм (блакитний), 635 нм (червоний)

Вироби класу 1 безпечні, якщо використовуються упередбачуваних умовах, як це описано у стандарті IEC 60825-1. Однак рекомендовано не спрямовувати промінь лазера в очі (випромінюваний із нижньої частини пристрою).

Цей оптичний пристрій не містить частин, які можна було би обслуговувати самостійно.





## Нормативна інформація

Перевірено на сумісність зі стандартами FCC (U.S. Federal Communications Commission – Федеральна комісія зв'язку США). Для домашнього чи офісного використання. Не призначено для використання з машинним обладнанням, у медичній чи промисловій сфері. Будь-які зміни чи модифікації, не дозволені прямо корпорацією Майкрософт, можуть позбавити користувача права користуватися цим пристроєм. Цей виріб призначено для використання з обладнанням, вказаним у списку NRTL (UL, CSA, ETL та ін.), та/або IEC/EN 60950 сумісним IT-обладнанням (з маркуванням CE). Не містить частин, які можна обслуговувати самостійно.

Цей пристрій визнано як комерційний виріб для роботи при температурі +5°C ... +35°C.

## Технічні вимоги до радіочастотного випромінювання

### Пристрої з робочою частотою 27 МГц

Вихідна потужність радіочастотного випромінювання: < 54 дБ мікровольт/м на 3 м  
Клавіатура з двома каналами – радіочастоти: 27,095 МГц (канал 1), 27,195 МГц (канал 2)  
Клавіатура з одним каналом – радіочастота: 27,195 МГц або 27,095 МГц  
Миша з двома каналами – радіочастоти: 27,045 МГц (канал 1), 27,145 МГц (канал 2)  
Миша з одним каналом – радіочастота: 27,145 МГц або 27,045 МГц

### Пристрої Bluetooth

Вихідна потужність радіочастотного випромінювання: відповідає вимогам Bluetooth®  
Частота: 2 400 МГц або 2483,5 МГц

### Пристрої з робочою частотою 2,4 МГц

Неспецифікований пристрій ближньої дії  
Вихідна потужність радіочастотного випромінювання: Відповідає усім вимогам SRD  
Частота: у діапазоні від 2400 МГц до 2483,5 МГц

**Для пристроїв Bluetooth і з частотою випромінювання 2,4 ГГц:** Для сумісності з вимогами радіочастотного випромінювання FCC необхідно дотримуватися таких експлуатаційних конфігурацій: антену має встановити виробник, і в неї заборонено вносити будь-які зміни. Безпроводові пристрої не повинні розміщуватися поблизу або працювати у комплексі з будь-якими іншими антенами або передавачами. За винятком гарнітури та портативних пристроїв, безпроводові пристрої необхідно розташовувати на відстані мінімум 20 см від антени безпроводового пристрою та всіх осіб.

**Тільки для пристроїв 802.11:** Використання цього виробу обмежене лише приміщеннями для зниження ризику виникнення шкідливих втручань. Ліцензоване використання на частоті 5, 15 – 5, 25 Гц.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.  
США: (800) 426-9400; Канада: (800) 933-4750





## Утилізація спрацьованих батарей та електричного й електронного обладнання



Така позначка на виробі чи упаковці означає, що цей виріб заборонено утилізувати разом із домашнім сміттям. Натомість ви несете відповідальність за транспортування продукту до відповідного місця збирання сміття для переробки електронного і електричного обладнання. Таке окреме збирання і переробка допомагає зберегти природні ресурси і запобігти потенційним негативним наслідкам для здоров'я людей і довкілля через можливе поширення небезпечних речовин, що містяться в електронному й електричному обладнанні, до чого може призвести неправильна утилізація. Для отримання докладнішої інформації про утилізацію батарей, електронного й електричного обладнання зверніться до вашого місцевого міського/муніципального управління, служби утилізації домашнього сміття або до магазину, де ви придбали цей виріб. Зверніться за адресою [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) для отримання інформації про утилізацію спрацьованого електронного і електричного обладнання (WEEE) та батарей.

## Положення про сумісність із директивами ЄС

Цим корпорація Майкрософт заявляє, що даний виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директив 2006/95/ЄС, 2004/108/ЄС і 1999/5/ЄС.

Технічна документація, згідно з вимогами процедури оцінювання відповідності стандартам, зберігається за такою адресою:

Компанія:	Microsoft Ireland Operations Ltd.
Адреса:	Atrium Building Block B Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18
Країна:	Ірландія
Номер телефону:	+353 1 295 3826
Номер факсу:	+353 1 706 4110
Веб-сторінка:	<a href="http://www.microsoft.com/ireland/">http://www.microsoft.com/ireland/</a>



## Інформація про патенти

США і/або міжнародні патенти.





## Засоби підтримки користувачів

Якщо у вас виникли питання щодо апаратного виробу корпорації Майкрософт, виконайте такі дії:

- Перевірте системні вимоги для вашого виробу (на упаковці), щоб переконатися у сумісності системи.
- Прочитайте друковану документацію.
- Для отримання додаткової інформації про виріб відвідайте веб-сайт апаратного забезпечення корпорації Майкрософт за адресою [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware).
- Для отримання найновішої довідкової інформації або інформації про усунення несправностей пристрою відвідайте веб-сайт довідки і технічної підтримки корпорації Майкрософт за адресою <http://support.microsoft.com>.

Якщо у вас виникли додаткові запитання, зверніться до засобів підтримки користувачів корпорації Майкрософт.

### Назва виробу:

**Апаратні пристрої корпорації Майкрософт**

### ОЕМ-дистрибуція:

Якщо цей виріб постачається з новим комп'ютером або пристроєм, постачальник обладнання надає технічну підтримку. Для отримання підтримки зверніться безпосередньо до постачальника.

### Самостійна підтримка:

Виконайте пошук у нашій базі знань, перегляньте відеоматеріали для усунення основних проблем і завантажте доступні поновлення з веб-сайта <http://support.microsoft.com>.

### Чат і електронна пошта:

Відвідайте веб-сайт <http://support.microsoft.com> і зверніться через чат або надішліть електронне повідомлення до служби Microsoft Support Professional. Зверніть увагу, що відповідь на повідомлення може надійти через кілька годин.

### Телефонна підтримка:

У США зателефонуйте за номером **(866) 833-7088**  
У Канаді зателефонуйте за номером **(800) 876-8533**  
Для всіх інших регіонів див. "Міжнародні номери служби підтримки" у цьому розділі.

### Користувачі телетайпу:

У США зателефонуйте за номером **(800) 892-5234**  
У Канаді зателефонуйте за номером **(866) 857-9850**  
Для всіх інших регіонів див. "Міжнародні номери служби підтримки" у цьому розділі.

### Умови.

Поточні ціни та умови для служб підтримки корпорації Майкрософт можуть бути змінені без попередження. Оплата дзвінків може застосовуватися до всіх зазначених платних номерів.

**Примітка.** Для отримання докладнішої інформації про регіональну політику підтримки та ін. відвідайте веб-сайт <http://support.microsoft.com/international.aspx> і виберіть країну чи регіон зі списку. Якщо у вашій країні чи регіоні немає представництва корпорації Майкрософт, зверніться до установи, де було придбано виріб корпорації Майкрософт.





## Обмежена гарантія

**ВАЖЛИВО – ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ЦЮ ОБМЕЖЕНУ ГАРАНТІЮ, ЩОБ ЗНАТИ СВОЇ ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ!** Термін "Присрій" означає устаткування виробництва Майкрософт®. Термін "Ви" означає особу або окрему юридичну особу, до якої у тексті цієї Обмеженої гарантії звертатимуться як "Ви" або "Ваш".

### A. ГАРАНТІЇ.

1. Явна гарантія. Згідно з умовами цієї Обмеженої гарантії та замість будь-яких інших явних гарантій (якщо такі існують), корпорація Майкрософт гарантує, що при нормальних умовах використання і обслуговування, починаючи з дати, вказаної у квитанції або подібному доказі оплати, і протягом наступних і) 90 днів для ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ та ii) періоду часу, зазначеного нижче для відповідного Устаткування (далі - "Гарантійний період"), функціонування ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ та Устаткування в основному відповідатиме матеріалам та документації корпорації Майкрософт, які їх супроводжують. Гарантійні умови та будь-які положення не розповсюджуються на дефекти, виявлені після закінчення Гарантійного періоду.

Гарантійний період.

Xbox 360 Accessories for Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: дев'яносто (90) земля гарантія.

Microsoft LifeChat LX-2000: перший (1) рік

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical: два (2) роки.

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer for Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: п'ять (5) років.

Microsoft Fingerprint Reader: три (3) роки.

Microsoft Presenter 3000: три (3) роки.

Microsoft LifeChat LX-3000: три (3) роки.

Для всіх інших Веб-камери корпорації Майкрософт (не включаючи Microsoft Xbox Live Vision Camera): три (3) роки

Для всіх інших комплектів клавіатур та мишей Майкрософт для настільних ПК: три (3) роки.

Для всіх інших клавіатур Майкрософт: три (3) роки.

Для всіх інших мишей Майкрософт: три (3) роки.

Інше Устаткування корпорації Майкрософт (включаючи клавіатури корпорації Майкрософт та набори для робочих станцій): три (3) роки.

Ця Обмежена гарантія не поширюється, а також будь-яка інша гарантія не розповсюджуються на будь-які суб'єктивні або естетичні аспекти Устаткування або ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ. Викладена вище явна гарантія є для Вас єдиною явною гарантією, яка надається замість усіх інших явних та непрямих гарантій і умов (за виключенням будь-якої існуючої незмінної гарантії), включаючи ті, що входять до іншого пакету документів або упаковок. Жодні відомості або вказівки (усні чи письмові), що надаються корпорацією Майкрософт, її агентами, афілійованими особами, постачальниками або її чи їх робітниками або агентами, не можуть розглядатися як гарантійне зобов'язання або умова, а також розширювати обсяг цієї Обмеженої гарантії. Положення "Застосовне законодавство; виняток юрисдикція" частини 2 цієї Угоди застосовується до цієї Обмеженої гарантії та цим додається до її складу.

2. Обмеження терміну дії непрямих гарантій. Якщо Ви є покупцем, Ви також можете мати непряму гарантію або умову згідно з законодавством деяких юрисдикцій, термін дії якої обмежується тривалістю Гарантійного періоду. Якщо в деяких юрисдикціях не дозволяється обмеження тривалості дії непрямої гарантії або умови, вищезгадане обмеження може до Вас не застосовуватися.





**Б. ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ.** За умов дотримання відповідного законодавства й повернувши ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ та Устаткування до місця їх придбання (або, якщо це неможливо, до корпорації Майкрософт) разом з квитанцією або іншим документом, що служить дійсним доказом оплати, протягом Гарантійного періоду корпорація Майкрософт зобов'язується, на свій розсуд, в якості відшкодування збитків у разі порушення умов цієї Обмеженої гарантії та будь-яких непрямих гарантій виконати наступне:

відремонтувати або повністю чи частково замінити пошкоджений ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ чи Устаткування або відшкодувати фактично заподіяні Вам збитки, але не більше суми (якщо така існує), сплаченої за ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ або Устаткування з помірним зменшенням вартості залежно від дійсного строку використання.

До зазначеного відшкодування застосовуються наступні умови.

Будь-який виправлений або замінений ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ чи Устаткування будуть новими або відновленими чи придатними до використання, відповідатимуть по своїх функціональних та технічних характеристиках оригінальному Устаткуванню (або ПРОГРАМНОМУ ПРОДУКТУ) та можуть містити компоненти сторонніх виробників.

Гарантія на будь-який ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ або Устаткування, відремонтовані чи замінені відповідно до умов цієї Обмеженої гарантії, діятиме протягом залишку початкового Гарантійного періоду або протягом 30 днів після їх повернення Вам, залежно від того, який із цих двох строків довший. Якщо оновлення ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ постачається разом із новою обмеженою гарантією, умови нової обмеженої гарантії поширюватимуться лише на оновлений ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ, але не застосовуватимуться до оригінального Устаткування.

Якщо інше не передбачено законодавством Вашої юрисдикції, транспортування (включаючи упаковку) для гарантійного обслуговування здійснюється виключно за Ваш рахунок.

Також корпорація Майкрософт не надає жодних гарантій стосовно будь-яких інших послуг, передбачених цією Обмеженою гарантією, та відмовляється від усіх зобов'язань (якщо такі існують) щодо високої якості виконання або відсутності недбалості відносно цих послуг.

**В. ВИКЛЮЧЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ІНШІ ЗБИТКИ.** МІРОЮ, ДОЗВОЛЕНОЮ ВІДПОВІДНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОРПОРАЦІЯ МАЙКРОСОФТ, ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ, АФІЛІОВАНІ ОСОБИ ТА АГЕНТИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА:

- (i) ОПОСЕРЕДКОВАНІ АБО ВИПАДКОВІ ЗБИТКИ;
- (ii) ВТРАТИ АБО ЗБИТКИ БУДЬ-ЯКОГО ХАРАКТЕРУ, ЩО ПРИЗВОДЯТЬ ДО ВТРАТИ ПРИБУТКІВ, ПЕРЕРВИ У КОМЕРЦІЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ, ВТРАТИ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ НЕДОТОРКАНОСТІ ОСОБИСТОГО ЖИТТЯ ЧИ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ, НЕМОЖЛИВІСТЬ ЧАСТКОВОГО ЧИ ПОВНОГО ВИКОРИСТАННЯ УСТАТКУВАННЯ АБО ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ, ЗАВДАННЯ ШКОДИ ЗДОРОВ'Ю АБО НЕВИКОНАННЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗОБОВ'ЯЗАННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ БЕЗ ОБМЕЖЕННЯ ПЕРЕЛІЧЕНИМ, НЕВИКОНАННЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗОБОВ'ЯЗАННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ДІЯТИ СМУМЛІННО ТА З РОЗУМНОЮ ОБАЧНИСТЮ ЧИ ДОТРИМАННЯ ВИСОКОЇ ЯКОСТІ ВИКОНАННЯ);
- (iii) НЕПРЯМІ, ОСОБЛИВІ АБО ВИПАДКОВІ ПОШКОДЖЕННЯ, БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ АБО УСТАТКУВАННЯ. ВИКЛАДЕНЕ ВИЩЕ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ НАВІТЬ ТОДІ, КОЛИ КОРПОРАЦІЯ МАЙКРОСОФТ АБО БУДЬ-ЯКИЙ ІНШИЙ ПОСТАЧАЛЬНИК, АФІЛІОВАНА ОСОБА ЧИ АГЕНТ БУЛИ ЗАЗДАЛЕГДЬ ПОПЕРЕДЖЕНІ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ВТРАТ АБО ЗБИТКІВ; НАВІТЬ У РАЗІ ВІДМОВИ РОБОТИ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛІСТІ), СУВОРОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВИРОБНИКА, ПЕРЕКРУЧЕННЯ ФАКТІВ АБО З БУДЬ-ЯКОЇ ІНШОЇ ПРИЧИНИ.

У певних юрисдикціях не дозволяється виключення або обмеження відповідальності за опосередковані або випадкові збитки, тому вищезгадане обмеження може до Вас не застосовуватися.





Г. ВИНЯТКИ, НА ЯКІ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ ДІЯ ЛІЦЕНЗІЇ. Обмежена гарантія не застосовується, та корпорація Майкрософт не несе відповідальність за цією гарантією, якщо ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ або Устаткування:

- використовуються в комерційних цілях (включаючи оренду або прокат) або в будь-яких цілях, що виходять за межі ліцензії на ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ;
- були модифіковані або підроблені;
- пошкоджені внаслідок стихійного лиха, перепадів напруги, порушення умов експлуатації, невідповідного використання, недбалості, нещасного випадку, зношування, неправильної роботи або інших причин, які не мають відношення до дефектів Устаткування або ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ;
- пошкоджені внаслідок дії інших програм, даних, вірусів та файлів або під час транспортування чи передавання;
- не використовуються відповідно до супровідної документації та інструкцій з використання;
- були виправлені, модифіковані або змінені в іншому місці, ніж авторизований сервісний центр корпорації Майкрософт, що призвело до появи будь-якого дефекту чи пошкодження.

Ця Обмежена гарантія не містить жодних гарантій відносно юридичних прав або можливостей, наприклад, гарантій щодо прав власності, спокійного використання або відсутності порушень.

Д. РЕСТРАЦІЯ. Вам не потрібно реєструвати придбання ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ та Устаткування, щоб Обмежена гарантія набула чинності.

Е. БЕНЕФІЦІАР. Мірою, дозволено відповідним законодавством, Обмежена гарантія розповсюджується лише на Вас, першого ліцензованого користувача ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ або покупця Устаткування. Інших бенефіціарів Обмеженої гарантії немає. За винятком випадків, передбачених законодавством, ця Обмежена гарантія не призначена та не поширюється на будь-яку іншу особу, включаючи особу, якій Ви передасте будь-які права згідно з умовами Угоди.

Є. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ. Корпорація Майкрософт є поручителем за цієї Обмеженою гарантією. За інструкціями щодо гарантіюного обслуговування за цією Обмеженою гарантією звертайтеся в дочірню компанію корпорації Майкрософт у Вашій країні або пишть за адресою Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA; або відвідайте веб-вузол корпорації Майкрософт <http://www.microsoft.com>.

Також Вам необхідно:

1. Надіслати оригінал підтвердження оплати, квитанцію з датою або рахунок-фактуру (чи копію), які засвідчують, що Ви є бенефіціаром цієї Обмеженої гарантії та Ваш запит на відшкодування був надісланий протягом Гарантіюного періоду.
2. Дотримуватися інструкцій щодо відправлення та інших інструкцій корпорації Майкрософт, якщо з'ясується, що Ваше Устаткування або ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ потребують повного або часткового повернення. Щоб отримати гарантіюне обслуговування за Обмеженою гарантією, необхідно доставити або надіслати продукт в оригінальній упаковці або упаковці, яка не поступається оригінальній за ступенем захисту, до місця, зазначеного корпорацією Майкрософт. Якщо інше не передбачено законодавством відповідної юрисдикції, транспортування (включаючи упаковку) для гарантіюного обслуговування здійснюється виключно за Ваш рахунок.
3. Видалити всі файли або дані, які Ви вважаєте приватними або конфіденційними, перед надсиланням продукту в корпорацію Майкрософт.

Невиконання наведених вище інструкцій може призвести до затримки, додаткових витрат з Вашої сторони або скасування гарантії.

Ця Обмежена гарантія надає Вам певні юридичні права, але Ви можете мати й інші права, обсяг яких залежить від юрисдикції. Будь-яке положення цієї Обмеженої гарантії, що заборонено певним законодавством, втрачає юридичну силу, але решта положень діють в повному обсязі, якщо розподілення ризику значно не порушається.



---

Інформацію, що міститься у цьому документі, включаючи URL та інші веб-посилання, може бути змінено без попередження. Якщо не вказано інше, приклади компаній, організацій, продуктів, доменні імена, адреси ел. пошти, емблеми, особи, місця і події, описані у цьому документі, є вигаданими і жодним чином не пов'язані з реальними компаніями, організаціями, продуктами, доменними іменами, адресами ел. пошти, емблемами, особами, місцями і подіями, що можуть матися на увазі. Дотримання усіх відповідних законів щодо авторського права є обов'язком користувача. Без обмежень застосування авторського права жодна частина цього документа не може відтворюватися, зберігатися або бути представлена в системі пошуку інформації чи передаватися у будь-якій формі будь-якими засобами (електронним, механічним, фотокопіюванням, записуванням чи іншим чином) із будь-якою метою без прямого письмового дозволу корпорації Майкрософт.

Корпорація Майкрософт може мати патенти, заявки на патенти, товарні знаки, авторські права та інші права інтелектуальної власності, що стосуються предмету даного документа. За винятком умов, прямо вказаних у письмовій ліцензійній угоді корпорації Майкрософт, надання цього документа не дає вам ліцензії на ці патенти, товарні знаки, авторські права чи іншу інтелектуальну власність.

Корпорація Майкрософт надає покупцеві цього продукту право на відтворення однієї (1) копії даного посібника користувача для кожного придбаного апаратного пристрою в упаковці.

© Корпорація Майкрософт (Microsoft Corp.), 2008. Всі права захищено.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse і Windows є зареєстрованими товарними знаками корпорації Майкрософт у США і/або інших країнах.

Bluetooth є зареєстрованим товарним знаком компанії Bluetooth SIG, Inc.

Усі інші товарні знаки є власністю відповідних власників.



## International Technical Support Numbers (Partial List Only)

### Argentina

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: 0-800-999-4617  
Soporte Técnico (Toll): (54) (11) 4316-4664

### Australia

Technical Support (Australian Callers Only): 13 20 58  
Technical Support (International Callers): +61 2 9870 2200  
Technical Support (Fax): +61 2 9870 2466

### Bolivia

Atención al Cliente (Toll Free): 0800-2029  
Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: 800-100-359

### Brasil

Atendimento Microsoft: 800-888-4081

### Caribe

Teléfono (Toll): (787) 268-8528  
Fax (Toll): (787) 273-3636  
Soporte Técnico (Toll Free): 1-877-672-3842  
Correo Electrónico para soporte técnico:  
mscasup@microsoft.com  
Centro de Servicios (Toll Free): (800) 297-5982  
para códigos de áreas 787 & 809 solamente,  
506-298-2000 (para otras áreas)  
Correo Electrónico para Atención a Usuarios:  
msccatus@microsoft.com

### Centroamérica

Soporte Técnico (Toll): (506) 298-2020  
Correo Electrónico para soporte técnico:  
mscasup@microsoft.com  
Customer Service/Centro de Servicios (Toll):  
(506) 298-2000  
Customer Service E-mail/Correo Electrónico para  
Atención a Usuarios: msccatus@microsoft.com

### Chile

Teléfono (Toll Free): 800-330-6000

### China

Technical Support Phone: 86-21-96081318  
Technical Support (Toll Free): 800-820-3800

### Colombia

Teléfono (Toll): (571) 524-0404  
Para llamadas desde fuera de Bogotá (Toll Free):  
9800-5-10595, 9800-9-10595  
Fax (Toll): (571) 524-0405

### Ecuador

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: 1-800-258-025  
PBX (Toll): (593) (2) 263-820  
Fax (Toll): (593) (2) 262-894

### France

0 825 827 829 (Número indigo : 0,15 € TTC/min)

### Germany

Telefonischer technischer Support:  
Support ohne zusätzliche Kosten: 0180 5 67 22 55  
(0,12 €/min aus dem dt. Festnetz)  
Kostspflichtiger Support: 0180 5 67 23 30 (0,12 €/min  
aus dem dt. Festnetz)

### Hong Kong SAR

Technical Support Phone (Toll): (852) 23889600  
Fax: (852) 29671679

### Japan

Personal Support Phone (Toll)  
Tokyo: (81) (3) 5354-4500  
Osaka: (81) (6) 6347-4400

### Korea

Customer Service Center (Toll): 1577-9700 (Domestic),  
82-2-567-7881 (International)

### Latin American Countries

<http://www.microsoft.com/latam/contactenos.asp>



## **México**

Atención a clientes y Soporte Técnico:  
01-800-527-2000

Aplicaciones y Sistemas Operativos de Escritorio (Toll):  
(52) (5) 267-2199 mslowend@msmexico.com.mx  
Herramientas de Desarrollo y Sistemas Avanzados

(Toll): (52) (5) 267-2190  
mshighend@msmexico.com.mx  
Atención a Clientes (Toll): (52) (5) 267-2191  
clientes@msmexico.com.mx

Atención a Distribuidores (Toll): (52) (5) 267-2110  
directmx@msmexico.com.mx  
Fax (Toll): (52) (5) 267-2119

## **New Zealand**

Technical Support Phone: 0800-444-335

## **Panamá**

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte  
Técnico: 1-800-507-1885

Correo Electrónico para soporte técnico:  
mscasup@microsoft.com

Centro de Servicios (Toll Free): (800) 506-0001

Correo Electrónico para Atención a Usuarios:  
msccatus@microsoft.com

## **Paraguay**

Microsoft Paraguay

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte  
Técnico: 009-800-542-0004

## **Perú**

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte  
Técnico: 0-800-51-900

InfoEmpresa (Toll): (511) 215-5006

Información sobre Eventos (Toll): (511) 215-5010

Fax (Toll): (511) 215-5004

## **Puerto Rico**

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte  
Técnico: (866) 584-6059

Correo Electrónico para soporte técnico:  
mscasup@microsoft.com

Centro de Servicios (Toll Free): (800) 297-5982 para

códigos de áreas 787 & 809 solamente

Correo Electrónico para Atención a Usuarios:  
msccatus@microsoft.com

138

## **South Africa**

Technical Support Phone: 0860225567 (inside South  
Africa) (Shared call)

International Support Phone: +27 11 361 7000

Technical Support Fax: (27) (11) 361-8866

## **Spain**

Soporte Técnico (para Espana): 902 197 198  
(fuera de Espana) + 34 91 270 24 00

## **Sweden**

Personal Support: +46 8 752 09 29

Professional Support: +46 8 751 09 80

## **Taiwan**

Technical Support Phone: 886-2-2999-8833

Technical Support (Toll Free): 0800-008-833

## **Thailand**

Technical Support Phone (Toll): 662 6320860-3

## **Turkey**

Technical Support Phone (Toll): +90 212 33 66 999

(Toll) (212) 4446787 (Inside Turkey only)

## **United Kingdom**

Technical Support Phone: 0870 60 10 100 (National  
Rate)

## **Uruguay**

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte

Técnico: 000-4054-349

Atención a Canal (Toll): (598) 2-916-4446

## **Venezuela**

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte

Técnico: 0-800-642-767-638

Fax (Toll): (582) 276-0600

Soporte Técnico (Toll): (58)(212)0500-MICROSOFT  
(0500-6427676)

Correo Electrónico para Atención al Cliente:

msven@microsoft.com.ve

Correo Electrónico para Soporte Técnico:

mssoporte@microsoft.com.ve

Atención al Canal (Toll): (58)(212)0800-MSCANAL  
(0800-6722625)

Correo Electrónico para Atención al Canal:

mscanal@microsoft.com.ve

Registro de Eventos (Toll): (58)(212)0500-MSEVENTOS  
(0500-6738368)

